

BLAGAJNIŠKI ZAPISI, LOMBARDNA POSOJILA, ...

Gorenjska Banka  
Banka s podlubom

Eno all drugo - eno z drugim!

Coming  
center

Kranj, Bleiweisova 14, tel.: 064 212-274

WILFAN

MENJALNICE

Kranj, Jesenice, Radovljica, Tržič

PROBANKA  
PE KRAJN - tel: 064/380-160  
Kranj, koroška 2, (Stara pošta)



GORENJSKI GLAS 1800 - 2000

# GORENJSKI GLAS®

Leto LII - ISSN 0352 - 6666 - št. 69 - CENA 140 SIT (10 HRK)

Kranj, torek, 31. avgusta 1999



Čop in Špik sta svetovna prvaka

## Gorenjca najboljša na svetu

Blejska veslača Iztok Čop in Luka Špik sta v dvojnem dvojcu s svetovnim rekordom zanesljivo ugnala vse tekmece in osvojila zlato kolajno na SP v Kanadi - Danes ob 19. uri sprejem v Zaki.

STRAN 21

9. strokovno specializirana razstava

## Slovenska kakovost v Kranju

Danes bo podpredsednik vlade Marjan Podobnik odprl na razstavišču Gorenjskega sejma v Kranju specjalizirano razstavo Slovenski proizvod - Slovenska kakovost.

Kranj, 31. avgusta - Letos na razstavi, ki bo odprt do petka, 3. septembra, sodeluje 24 družb in zasebnikov, ki kandidirajo za 37 novih znakov. 46 družb in zasebnikov pa kandidira za podaljšanje pravice uporabe za 52 znakov. Razstavo bodo prepremljala nekatera posvetovanja. Tako bosta jutri, 1. septembra, Gospodarska zbornica Slovenije in Območna zbornica Kranj izpostavili dejavnost novoustanovljene sekcije za kakovost. V četrtek bodo govorili o vlogi sejmov, v petek pa o slovenskih blagovnih znakih. Razstava bo vsak dan odprta od 10. do 18. ure, vstopnine ne bo. • A. Ž.

Večno mlađi fantje bili na Stolu in razgibali Radovljico

## Pričakovali Haiderja in "tepli" Zaklja

Jubilejnega 25. pohoda na Stol se je udeležilo čez sto članov kluba. Stane Jereb in Jože Kveder sta bila edina na vseh pohodih, Rudi Debevc je zlezel na dvatisočaka pri 87 letih, zaman so pričakovali Haiderja, med krstom novincev pa so "tepli" tudi Zaklja.

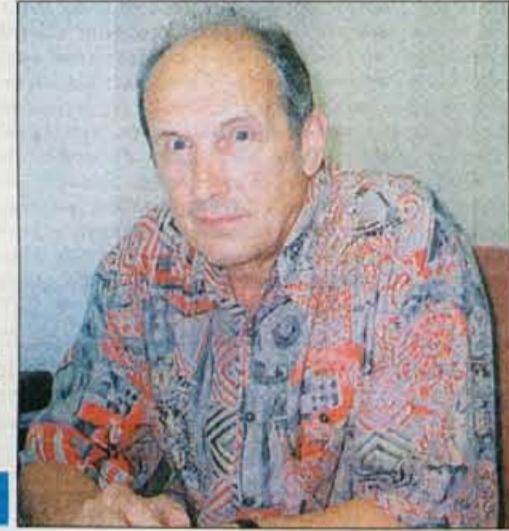
STRAN 5

V Žirovnici so volili novega župana

## Novi župan je Franc Pfajfar

V Žirovniški občini je prepričljivo zmagal sedanji podžupan Franc Pfajfar, ki je dobil 65 odstotkov glasov.

STRAN 4



120 let PGD Kranj-Primskovo

## 120 let požarne brambe Kranj

Konec tedna v znanimu častitljive obletnice kranjskega gasilstva - Gasilska para da z okoli 100 vozili in 800 gasilci - Slavnostni govornik minister za obrambo dr. Franci Demšar - Nova brizgalna naprava in gasilska prapora - Podelili priznanja, plakete in odlikovanja - Posebno priznanje 96-letnemu Tonetu Arharju.

**LE TEHNika** tel.: 064/24 21 21  
Šuceva 27- Kranj  
Vse za GSM in telefon  
 NAJUGODNEJŠA PONUDBA  
V SLOVENIJI  
DISTRIBUTER MOBITELA

Barcode  
9 770352 666018

45 LET KOŠARKE V ŠKOFJI LOKI  
SOBOTA, 4. SEPTEMBRA 1999  
NA MESTNEM TRGU V ŠKOFJI LOKI  
(V PRIMERU DEŽJA V ŠD PODEN)  
OD 9. URE DALJE  
MISS SLOVENIJE \* DADI DAZ \* MODNA REVUJA  
VSTOP PROSTI

foto Claudia  
JESENICE, tel.: 064/831-387

VB LEASING  
Daj leasing partner na Gorenjskem  
T 38 0710



40 let

Izredni študij, srednješolsko izobraževanje,  
tuji jeziki, osnovna šola ...  
Informacije: 380 48 18, 380 48 19, 380 48 17

FOTO GLOBUS  
FILME IN SLIKE RAZVIJEMO V 1URI  
Pritličje blagovnice GLOBUS Kranj

AMBROŽ FIAT  
PODPLAŠČENI TRGOVEC IN SERVISER  
LAHOVČE, PRODAJA VOZIL, TEL: 064/421 141  
SERVIS VOZIL, TEL: 064/421 193





GORENJSKA ON LINE: www.media-art.si

## V Žirovnici so volili novega župana Novi župan je Franc Pfajfar

V žirovniški občini je prepričljivo zmagal sedanji podžupan Franc Pfajfar, ki je dobil 65 odstotkov glasov.

**Žirovnica, 30. avgusta -** V novi občini Žirovnica je na volišča za nadomestne volitve za novega župana od 3265 volilnih upravičencev prišlo 1626 volivk in volivcev. Zmagal je Franc Pfajfar, ki je dobil največ glasov na volišču Selo - Zabreznica.

V nedeljo, 29. avgusta, so bile nadomestne volitve za novega župana občine Žirovnica. Kandidirali so trije: dosedanji podžupan inž. Franc Pfajfar, kandidat Slovenskih krščanskih demokratov, ekonomist Ignacij Tomažič, kandidat Liberalne stranke Slovenije in Marjan Dobnikar, kandidat Združene liste socialnih demokratov.

Na sedmih voliščih - šest rednih in volišče za predčasno glasovanje - je od 3265 volilnih upravičencev glasovalo 1626 volivk in volivcev ali 49,80 odstotka. Veljavnih glasovnic je bilo 1585, neveljavnih pa 41.

Največ glasov je dobil Franc Pfajfar, ki so ga kandidirali Slovenski krščanski demokrati, podprt pa člani Neodvisne liste za Žirovnicu, SLS in SDS. Dobil je 1044 glasov ali 65,87 odstotka - največ glasov je dobil na volišču Selo - Zabreznica.

Za Ignacija Tomažiča, kandidata LDS je glasovalo 337 volivcev ali 21,66 odstotka in za Marjana Dobnikarja, kandidata ZLSD so glasovali 204 volivci ali 12,87 odstotka.

Septembra bo konstituanta in delovna seja občinskega sveta Žirovnica, na kateri bodo na predlog občinske volilne komisije sprejeli sklep, da je Franc Pfajfar novi župan občine Žirovnica. Občinski svet Žirovnice pa bo dobil tudi novo in edino svetnico, saj na Pfajfarjevo mesto svetnika prihaja kot nova svetnica SKD Marija Zupan.

Franc Pfajfar nam je po izvolitvi dejal:

"Vesel sem, da so mi volivci izvolili in s tem glasovali za program, ki sem ga predlagal v predvolilni kampanji. Vsem bi se zahvalil za udeležbo in glasove, ki so mi jih namenili in trudil se bom, da bom vodil upravo in občinski svet po svojih najboljših močeh."

Mislim, da so mi volivci zaupali tudi zaradi dela v minulih mesecih, ko sem kot podžupan po smrti Antona Dežmana vodil delo občinskega sveta in uprave. Čas bo pokazal, koliko bomo lahko skupaj uresničili, tako s pomočjo občinskega sveta in občinske uprave.

Čaka pa nas veliko nalog na vseh področjih. Skupaj z občinskimi svetniki, ki so že do zdaj pokazali veliko tvornega sodelovanja, bomo poskrbeli, da bo nova občina delala in živelva predvsem v zadovoljstvu vseh občanov v vseh pod Stolom." • D.S.



## Mladi sami obnovili igrišče

**Begunje, 31. avgusta -** Mladi iz Begunj in Zgošč, ki veliko prostih uric preživijo na igrišču ob podružnični osnovni šoli A.T. Linharta v Begunjah, so letos poleti sklenili, da se sami lotijo obnove igrišča. S pomočjo ravnateljice Kristine Legat, ki je pobudnikoma akcije Klemenu Štefelju in Lovru Gašperlinu priskrbela potrebno barvo, so mladi poprijeli za čopič ter obnovili koše, gole, prebarvali črte, na koncu pa je Gregor Mandeljc na sredino igrišča nariral še zmaja. Tako prenovljena igrišča bodo seveda s pridom uporabljali osnovnošolci za pouk sportne vzgoje, pa tudi popoldne igrišče ne bo samevalo, saj se mladi radi zbirajo predvsem pri igranju košarke, rokometa, in malega nogometa.

• V. Stanovnik, foto: T. Dokl

## Praznovanje v Vodicah

**Vodice, 31. avgusta -** V občini Vodice bo slavnostna seja ob občinskem prazniku v četrtek, 9. septembra. Na njej bodo podelili tudi priznanja. Prireditve v okviru praznovanja občinskega praznika pa se bodo začele prej. Že današnja zabavna prireditve za otroke, ki sicer sovpada z začetkom šole, je hkrati tudi sestavni del praznovanja ob občinskem prazniku. Današnja prireditve za otroke se bo začela ob 18. uri, ob 19. uri pa tako imenovana šolska maša, ob 20. uri pa bo župan v dvorani prosvetnega doma sprejel starše in člane sveta ter vodstva šole. V petek opoldne se bo v Vodicah začelo tekmovanje oračev. Konec tedna bodo na programu tekmovanja v balinanju, tenisu in košarki. Gasilci v Repnjah bodo v soboto pripravili veselico, v klubu Kubu bodo v nedeljo vaške igre, pri sv. Tilmu pa bo zvečer ob 20. uri kresovanje. Pred slavnostno sejo bo v sredo, 8. septembra, zjutraj romanje iz Vodice na Šmarno goro, opoldne pa bo župan občine Vodice poročil na Ljubljanskem gradu prvi par iz občine Vodice. Zvečer pa bo v klubu Kubu inline tekmovanje za pokal občine Vodice.

Konec prihodnjega tedna bodo odprli nove prostore Gasilske zveze Vodice in prenovljeno telovadnico. Pred solo pa bo festival športa in zabave s srečanjem županov. Praznovanje bodo sklenili v nedeljo, 12. septembra, s športnimi prireditvami in koncertom sakralne glasbe v Šinkovem Turnu. Zadnja prireditve ob občinskem prazniku pa bo v nedeljo, 26. septembra, ko bo v Vodicah regijsko tekmovanje gasilcev. • A.Z.

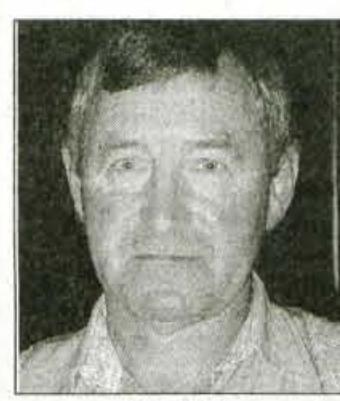
Praznik bohinjske občine

# Zaprtost v lastno zadostnost se lahko maščuje

Pri večjih vlaganjih se bo treba odpreti navzven, je v prazničnem nagovoru dejal bohinjski župan Franc Kramar in dodal, da je odnos med državo in občinami slab, skoraj nemogoč.

**Bohinjska Bistrica -** V bohinjski občini so v nedeljo sklenili desetdeni program prireditve ob občinskem prazniku, s katerim so se spomnili dogodka 26. avgusta 1778, ko so se širje domaćini, "srčni može", kot jih je kasneje poimenoval zgodovinar, prvi povzeli na Triglav. Odlikovala jih je srčnost, vztrajnost, delo, poštenost... - kvalitete, ki v današnjem času po mnenju župana zgubljajo pomen.

Osrednja prireditve je bila v četrtek, na dan praznika, ko so na slavnostni seji občinskega sveta podelili tudi letošnja občinska priznanja. Po sklepu sveta so bronasto plaketo občine prejeli Foto klub Bohinj za širideset let uspešnega delovanja, Jaka Žnidar iz Bohinjske Bistrike za prizadevanja v alpskem smučanju in Stanislav Odar iz Studorja za dolgoletno delo v krajevni skupnosti, gasilskem društvu, vodovodnem in pokopališkem odboru, po županovi odločitvi pa častni znak občine mag. Črtomir Frelih z Nomenja za obogatitev kulturnega življenja v Bohinju in Cilka Mlakar iz Češnjice za ohranjanje planštarstva na bohinjskih planinah, ki pa se podelitev zaradi obveznosti na Krstenici ni udeležila. Priznanja jim je podelil župan Franc Kramar, ki je v



Jaka Žnidar

slavnostnem nagovoru med drugim dejal, da naj bi v občini še letos spremeniли nekatere zastarele prostorske dokumente, močno si želijo, da bi uresničili sprejeti program razvoja turizma, veliko upanja pa jim dajejo tudi vlaganja - nova nihalka na Voglu, posodobitev Ski hotela, tehnološko razvijanje v LIP-u in Filbu... Pri vlaganjih se bo treba odpreti tudi navzven, ob zaprtosti v lastno zadostnost bi nas kraji v soseščini lahko neustavljivo prehiteli, je dejal in potlej opozoril na realnost pri željah po izgradnji doma za starejše občane in na slab, skoraj nemogoč odnos med državo in občinami. Odločanje o življensko pomembnih stvareh je v prisotnosti države, o usodi Bohinju bi radi odločali drugi, je dejal župan, ki kar ne more verjeti,



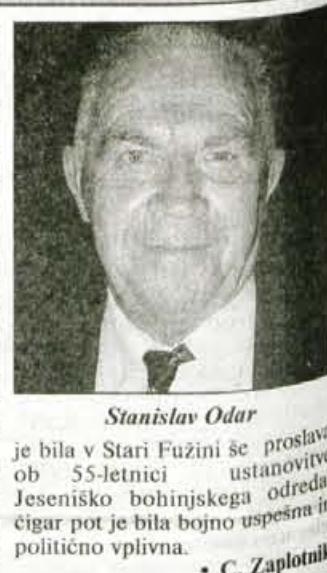
Župan Franc Kramar podeljuje bronasto plaketo občine Foto klub Bohinj, v njegovem imenu ga je prevzel predsednik Janez Rozman.

## Župan prvič s protokolarno ovratnico

**Bohinjski župan Franc Kramar si je ob podelitevi občinskih priznanj prvič nadel protokolarno ovratnico, ki naj bi jo sedanj in prihodnji župani uporabljali ob protokolarnih dogodkih v občini. Ovatnica (izdelali so jo po zamisli domaćina mag. Črtomirja Freliha) je sestavljena iz številnih ploščic, ki poudarjajo starejšo in novejšo zgodovino Bohinja.**

koliko polemike je bilo zadnje leto o gospodarjenju z bohinjskimi vodami.

Prireditve ob občinskem prazniku so se začele že prejšnjo soboto, ko sta društvo mladih in klub študentov pripravila tekmovanje v rolanju po ulicah Bohinjske Bistrike in Pod skalco "žur". Nam se rola, na katerem se je "rolalo" devetsto mladih in manj mladih in jih tudi dež ni spravil s tira. Na Medvedkovem tednu od ponedeljka do petka je bilo vsak dan od 15 do 20 otrok, ki so risali, igrali, plesali... Gledališka skupina iz Bohinjske Bistrike je v sredo ob hotelu Jezeru uprizorila Vzornega soproga, živahno je bilo tudi konec tedna, ko so se kulturne, zabavne in športne prireditve kar vrstile in se končale v nedeljo, ko



Stanislav Odar

je bila v Stari Fužini še proslava ob 55-letnici ustanovitve Jesenjsko bohinjskega odreda, čigar pot je bila bojno uspešna in politično vplivna.

• C. Zaplotnik

120 let PGD Kranj-Primskovo

# 120 let požarne brambe Kranj

**Konec tedna v znamenju častitljive obletnice kranjskega gasilstva - Gasilska parada z okoli 100 vozili in 800 gasilci - Slavnostni govornik minister za obrambo dr. Franci Demšar - Nova brizgalna naprava in gasilska prora - Podelili priznanja, plakete in odlikovanja - Posebno priznanje 96-letnemu Tonetu Arharju.**

**Primskovo, 31. avgusta -** Minulo soboto je bil Kranj v znamenju gasilstva, saj je Prostovoljno gasilsko društvo Kranj-Primskovo praznovalo svojo 120-letnico delovanja, kranjski Gasilsko reševalna služba in Gasilska zveza Mestne občine pa štiri desetletja uspešnega delovanja. Več kot dovolj razlogov za praznovanje, ki se je z različnimi prireditvami in tekmovanji začelo že spomladi, končalo se bo konec septembra z gasilskim tekmovanjem gorenjske regije, vrh pa je bilo sobotno dogajanje, ki se je popoldne začelo z gasilsko parado od kranjske avtobusne postaje do Doma kranjanov na Primskem, kjer je bil osrednji prireditveni prostor. Omenjena parada je bila zagotovila ena večjih tovrstnih parad v Sloveniji, saj se je udeležilo okoli 800 gasilcev gorenjskih gasilskih društev ter 100 gasilskih vozil.

Slovesnosti so se poleg gasilcev udeležili tudi kranjski župan Mohor Bogataj in župani nekaterih sosednjih občin, predsednik Gasilske zveze Slovenije Ernest Eory, predstavniki policije in vojske, slavnostni govornik pa je bil minister za obrambo dr. Franci Demšar, ki je v svojem govoru med drugim poudaril, da je iztekače se stotele Slovencem prineslo svojo državo in da ne zardevamo več pred drugimi evropskimi narodi. Tudi zaradi samozvesti, ki jo krepi tradicija. "Gasilstvo ima v Sloveniji dolgo tradicijo, gasilska društva pa so se pred 130 leti, ko so ustanovili metliškega, začela kot požar širiti po vsej Sloveniji. Nastajala so neodvisno od politike in gasilstvo se je razvilo v zavidanja vredno organizacijo, v moderno zaščitno-reševalno službo, njihova dejavnost pa se čedalje bolj uveljavlja tudi na področju preventive in varovanja



V gasilski paradi je sodelovalo 800 gasilcev.

okolja. Živimo v času, ko je pridobitnštvo že skoraj način življenja, zato je prostovoljno delo toliko bolj cenjeno in v Kranju sta to plemenito tradicijo ohraniali kar 120 let," je še dodal Demšar in kranjskim gasilcem čestital za jubilej. Čestitkam se je pridružil tudi Mohor Bogataj, župan MO Kranj, ter v kratkem govoru dejal, da je parada dokaz, da je gasilstvo v Kranju dobro organizirano, občina pa je in bo zanj imela posluh. Ernest Eory, predsednik GZ Slovenije, pa je v kranjskem primeru pohvalil zgledno sodelovanje prostovoljnih in poklicnih gasilcev.

Robert Jerman, GZ MO Kranj, Bojan Košnik, predsednik PGD Kranj-Primskovo in za posebne zasluge Janez Osojnik, direktor JZ GRS Kranj, Posebne priznanja in bučnega aplazva pa je bil deležen 96-letni Tone Arhar, po domače Arharjev ata, ki je najstarejši član občinske gasilske zveze. Na omenjeni prireditvi so nastopili tudi pevski zbor Musica viva, Pihalni orkester MO Kranj ter Godba s posebnimi glasbili iz Stranji, po uradnem delu pa je bila pred Domom kranjanov na Primskem gasilska veselica z ansamblom Bohpomagaj ter bogatim srečelovom. Ob praznovanju so kranjski gasilci minuli petek na Planini pripravili tudi gasilsko reševalno vajo, zvečer pa so se zbrali na slavnostni seji. Osrednja prireditve je potrdila številčnost in dobro prizadelenost kranjskih prostovoljnih in poklicnih gasilcev ter mestno oblast razbremenila močne zaskrbljenosti, ki je pestila oblast v začetku 19. stoletja, ko je bilo v Kranju več velikih požarov. Ko je pozar leta 1878 spet uničil veliko gospodarskih hiš in poslopij, je bil to povod ustanovitve prostovoljne Požarne brambe Kranj, leto pozneje pa je imela svoj prvi občni zbor.

• Besedilo, foto: R. Škrjanc



Novo motorno brizgalno je prevzel poveljniki PGD Kranj - Primskovo Borut Krč

Večno mladi fantje bili na Stolu in razgibali Radovljico

# Pričakovali Haiderja in "tepli" Žaklja

Jubilejnega 25. pohoda na Stol se je udeležilo čez sto članov kluba. Stane Jereb in Jože Kveder sta bila edina na vseh pohodih, Rudi Debevc je zlezel na dvatisočaka pri 87 letih, zaman so pričakovali Haiderja, med krstom novincev pa so "tepli" tudi Žaklja.

**Radovljica - Rekreacijski klub večno mladih Radovljica** je kot klub posebne vrte po besedah predsednika in hkrati radovljiskega župana Janka S. Stuška podoben puščavski roži, ki enkrat na leto po dežju hitro zraste, zacetvi in odvrže seme za prihodnje leto.

Roža je minuli konec tedna spet zacetela in večno mladi fantje so ob zaključku Radovljiskega poletja zavezli na Stol in "pripeljali" v mesto štiri dni preproste zabave, ki sta jo letos s svojimi prireditvami obogatila še domači mladinski klub in planinsko društvo. Pa ne le to! Roža je odvrgla veliko semena tudi za naprej, morda za uresničitev ideje, da bi se ob koncu poletja v Linhartovem mestu srečali se drugi "čudni" klubi (Ta leseni, Spačkarji, Joštarji itd.) in da bi iz tega nastal festival posebnih klubov in veselih družb. Če bi Linhart se živel, se ga ne bi sramoval, saj je bil po srcu in peresu komedijant.

Kot je povedal vodja letosnjega pohoda in že dolga leta



Lado Erzen

"glavni" za krst novincev pri Prešernovi koči na Stolu **Lado Erzen** iz Radovljice, se je letos pohoda iz radovljiske in jeseni-

ske smeri udeležilo 95 večno mladih, še približno deset pa jih je prišlo z avstrijske strani, odkoder so (zaman) pričakovali tudi njihovega uglednega člana, koroškega deželnega glavarja **Joerga Haiderja**, ki sicer pogosto obiskuje Stol. Med letošnjimi pohodniki je bilo sedem novincev, med njimi tudi nekdanji politik **Viktor Žaklja**, ki je tako kot ostali pred praporom in simbolom pohoda dobil vino na glavo in od predsednika kluba še tri s planinsko vrvjo po zadnjici. Dva, Stane Jereb iz Lesc in **Jože Kveder** iz Vrbenj, sta bila že na vseh dosedanjih pohodih in tudi na sobotnem, petindvajsetem, med njima pa je še vedno nerazčiščeno vprašanje, kdo je bil na prvem pohodu 1975. leta prvi na Stolu in kdo prvi v Prešernovi koči. Jože se najbolj spominja osemnajstega pohoda, ko so se na Stol vzpenjali v snežnem



Jože Kveder

metežu, medtem ko je bilo to soboto dokaj idealno vreme, le malo je pihalo. Najstarejši med udeležencem pohoda je bil 87-letni **Rudi Debevc** z Dobrega polja, ki je doslej manjkal le trirat. "Vsako dodatno leto se malo pozna, a tokrat je šlo še kar dobro," je dejal Rudi in

dodal, da veliko hodi, vsak dan najmanj eno uro. V torek je bil na Dobrči, pred nedavnim je sam prehodil pot od Škofje Loke prek Križne gore, Planice in Mohorja do Podnarta...

Klub nekaterim predlogom, da bi bil ob 25. pohodu simbol iz zlata, je izdelovalec **Janez Gašperšič** tudi tokrat moral obdelovati baker in iz njega naredil več kot meter velik pladenj, ki ga je na Stol nesel kdo drug kot predsednik. In dokler ga bo še lahko nosil, pravi, bo še pripravljen voditi klub, potlej ne več. Vsem pohodnikom so letos ob jubileju podeli medalje, spomnili pa so se tudi letos umrlega ustanovnega člana kluba **Toneta Dežmana**, ki je 1975. leta tudi sedel na vrtu pri Lectarju in skupaj z ostalimi modroval o tem, kako lepo bi bilo organizirati pohod na Stol. Tudi letos so se pohodniki kot že nekaj zadnjih let ob povratku v Radovljico vključili

v povorko in v spremstvu konjenikov, godbenikov, plesalcev, mažoretk, mladih planinov, dijakov, motoristov, oldtajmarjev in drugih krenili v šotor pred Grajskim dvorom, kjer je bilo sicer zabavno od četrka do nedelje. • C. Zaplotnik



Rudi Debevc

## Slovensko-belgijsko prijateljstvo

# Škofja Loka in Maasmechelen pobratena

Led je prebit, začenja se resnično prijateljstvo med slovensko in flamsko občino, kjer živi precej Slovencev.

**Prijateljski stiki med Škofjo Loko in Maasmechelenom** se bodo obrestovali pri kandidiranju za skupne evropske programe. Evropska komisija bo Škofjeločanom že zdaj pokrila dve tretjini potovalnih stroškov, za skupne projekte bodo lahko kandidirali čez dve leti. EU namreč podpira medobčinsko 'dvojno' sodelovanje.

sledijo Turki, Nizozemci, Grki in Maročani. Še vedno prihajajo novi, predvsem Turki, Kurdi in Maročani, ki se težje prilagajajo novemu življenju.

Slovenci teh težav seveda že dolgo nimajo. Belgiji jih praktično štejejo za svoje. Vendar ohranljajo svoj jezik, za otroke imajo dopolnilni pouk slovenščine, društvo Slomšek vsake tri meseca izda svoje glasilo, iz katerega lahko razberemo, da precej dobro poznajo naše razmere. V zadnjih, predpoletnih številki so pozornost posvetili tudi škofjeloškemu pasiju, v flamščini pa so opisali izlet iz Kranjske Gore v Trento, kar je seveda prijazna promocija naših turističnih krajev.

### Vsestranska predstavitev Slovenije v malem

Skratka na obeh stanh je bilo dovolj zanimanja, da so prvi začetni stiki in pismena spoznavanja prerasla v trdnejši vezi. Lani je malo večja belgijska skupina obiskala Škofjo Loko, letos so jim obisk vrnili in ga kronali s pobratjem. Odločili smo se, da listino o pobratemu podpišemo v Maasmechelenu, saj je spodbuda prišla z njihove strani, pravi Igor Draksler.

Podpis listine smo združili z vsestransko predstavitvijo na Flamskem, želeli smo, da se ljudje medsebojno spoznajo in navežejo prijateljske stike, saj bo pobratjevanje le tako dejansko zaživeljalo, pravi **Jure Svoljšak**. Sestavil je pisano društino, vsestransko predstavitev Škofje Loke, lahko bi tudi dejali, predstaviti Slovenije v malem.

Kulturo so zastopali: oktet Ceh s štirimi kombinacijami nastopov, saj fantje igrajo različne instrumente, tamburaška skupina Bisernica iz Reteč, ki jo bodi Janez Kermelj, folklorna skupina Škofja Loka, citrarka Polona Vreček in njen oče Janez, ki igra na 'fajtonerico'. Fotoklub Anton Ažbe sta zastopala Peter Pokorn in snemalec Marjan Šavli, ki je dogajanje posnel z digitalno kamero in posnetke prek interneta sproti pošiljal domov, da so jih predvajali na Loka TV.

Sport je zastopalo Balinarsko društvo

Lokateks s Trate (gostitelji so seveda prepoznali svetovnega prvaka Uroša Veharja), lokostrelska sekcija pri športnem društvu Partizan in Zavod za šport s košarkarji. Društvo podeželskih žens pri Kmetijsko gospodarski zadrugi Škofja Loka je poskrbelo za predstavitev škofjeloške kulinarike, kuhalne in pekle so Stanislava Homec, Spela Tomažin in Marjeta Kokelj. Klekljali sta Helena Kramar in Milena Cvek, pletarstvo je predstavljalo Marko Jelenc, loški kruhek Cirila Šmid, rezbarila je Petra Plestenjak.

Za turistično promocijo je poskrbel Bojan Buden oziroma Loka turist, ki je ob za to priložnost v flamščini izdal turistični prospekt o počitnicah na kmetih in izletih po Sloveniji. Pavla Trdina, ki ima v Škofji Loki gostilno Pri Filaverju, seveda ni manjkala, saj je osemnajst let živila v Belgiji in govorila flamski jezik.

Klub škofjeloških študentov je pripravil posebno video projekcijo, ki so jo predstavili na mladinskih plesih. Na posebno željo gostiteljev sta bila v delegaciji tudi škofjeloška policista, komandir Peter Jeraša in Vojko Rupnik. Slovenska izseljenska matica je 'dodala' dva študenta geografije, ki pripravljata diplomsko nalogo o izseljencih v Belgiji. Občinsko komisijo za priznanja in odlikovanja, ki je zadolžena tudi za pobratjevanje, je zastopal Zdravko Krivina. Občinski svet so zastopali Mana Vebel-Grum iz ZLSD, Tone Peršin iz SDS in Janez Arhar iz SKD. Ker dva svetnik nista šla na pot, so s seboj vzeli dva brata Alojza Rajka, slovenskega izseljenskega duhovnika v Maasmechelenu.

**Društvo slovensko-flamskega sodelovanja** bi lahko spodbujalo medsebojno izmenjavo, tudi učenje jezikov, saj bi bil flamski parlament brez dvoma naklonjen zamisli ter prispeval sredstva, da bi na ljubljanski Filozofski fakulteti poučevali tudi flamski jezik, saj že imajo lektorat za nizozemski jezik. Društvo bi se lahko sestajalo kar v Pri Filaverju, saj Pavla Trdina govori flamsko, v njeni gostilni pa visi zanimiva slika iz Maasmechelen.



Na sliki (z leve proti desni): organizator predstavitev Jure Svoljšak, slovenska veleposlanica v Bruslju Marija Adanja, župan Maasmechelen Georges Lensen in škofjeloški župan Igor Draksler. Foto: Peter Pokorn

### Izjemno zanimanje za loški kruhek

Škofjeloščani so v Maasmechelenu bivali pri belgijskih družinah. Prispeli so v petek, 20. avgusta, in že zvečer imeli prve nastope. Študentje na mlađinskem plesu, kulturne skupine v izjemno zivočni cerkvi v Leutu, kamor je prišlo več kot dvesto poslušalcev.

Zelo toplo so bile sprejetje kmečke žene, ki so v kulturnem domu kuhalne in pekle, precej domaćih dobrot so prinesle s seboj. Med domaćimi obrti je največ zanimanja vzbudil loški kruhek, domaćinke so ga skušale speci tudi same in bile tako navdušene, da so kmečke žene dobole povabili, naj pridejo še kdaj. Večer je bil tako prijeten, da je bila pozabljenega celo politična različnost običajnih ženskih klubov sv. Barbare in A.M. Slomška, prišlo je tudi veliko Belgij.

V soboto dopoldne so "osvojili" glavno tržnico v Eisdnu, na prostem so nastopile kulturne skupine, obiskovalcem so delili potico, piškote, ovčirkovo, medico in vino, zategadelj je razumljivo, da je bila gneča pri njihovi stojnici največja. Delili so tudi prospekt, s katerimi jih je oskrbel Center za promocijo turizma Slovenije in marsikdo je prišel in rekel, da je že bil v Sloveniji. Harmonikarji Janezu Vrečku pa je domaćin prinesel fotografijo z besdami: poglejte, slikek sem Vas na dopustu v Sloveniji! Posnetek je nastal v gostilni Pri Boštjanu na Križni gori.

### Avsenikove viže po podpisu listine o pobratenu

V soboto zvečer sta župana Georges Lenssen in Igor Draksler podpisala listi-

no o pobratenu, slovenosti se je udeležila tudi nova slovenska veleposlanica v Bruslju Marija Adanja. Nastopile so kulturne skupine, na večerni zabavi pa je igral nizozemski ansambel, kaj drugoga kot Avsenikove viže oziroma Oberkreimiuski, saj imajo Avsenikovi po Evropi nešteto posnemovalcev.

V nedeljo dopoldne so imeli dvojezično mašo v dekaniji cerkvi, somaševal je slovenski izseljenski duhovnik Lojze Rajk. Prvič je v tej cerkvi zazvenela slovenska pesem, saj doslej voditeljica cerkvenega zboru nikoli ni tega dovolila, niti na slovenskih pogrebih. Popoldne so imeli piknik, nastopile so kulturne skupine, domaća strelsko druženje je pripravilo parado, obleceni so bili v srednjeveška oblačila. Zelo zanimivo je bilo simbolično prodiranje strelcev v gozd, saj tega pri nas ne poznamo. Prijeten je bil tudi popoldanski pohod v krajinski gozd, kjer zaradi puste zemlje raste le resje. Folkloristi pa so nastopili v rudarskem središču Eisden, kjer so bili deležni precej pozornosti.

### Škofjeloške fotografije na županovem hodniku

V ponedeljek so odpri fotografsko razstavo, nekaj Pokornovih fotografij bo prešlo v stalno zbirko na hodniku pred županovo pisarno, torej v najbolj uglednem delu poslopja. Poteke so različne delavnice. Za policista je bil zelo zanimiv obisk policijske postaje, predstavili so se gasilci, ki so tam dobro opremljeni, saj imajo precej nevarne industrije. Ogledali so si reciklažno dvorišče, prasiščo farmo itd. Njihove izkušnje so za nas zelo zanimive, marsikaj se lahko naučimo pri urejanju prostora, zelo dobro imajo urejeno socialno službo, denimo pomoc na domu, za invalide imajo dnevne centre, v zadnjih letih se je razvil turizem, uredili so zelo veliko kolesarskih poti itd. Po opustitvi pregovorništva so doživeli veliko krizo in jo s pomočjo države premagali tako, da so razvili podjetništvo in obrt, njihove izkušnje so za nas zanimive, pravi Igor Draksler. • Marija Volčak

Gasilski praznik v Ročevnici

## Gasilci dobili novo vozilo

Pred gasilskim domom v Ročevnici je v soboto potekala slovesnost ob predaji novega gasilskega vozila in odkritju kipa sv. Florjana. To je tretje vozilo Prostovoljnega gasilskega društva Bistrica pri Tržiču, ki bo prihodnje leto praznovalo 70 let svojega delovanja. Predsednik društva je Janez Godov, društvo pa šteje okoli 200 podpornih članov, nekaj časa pa že opozarjajo, da jim manka podmladka, ki bi nadaljeval njihovo delo.

Z novo pridobitvijo so se začela uresničevati prizadevanja Gasilske zveze Tržič po posodabljanju voznega parka v Prostovoljnih gasilskih društvih. Predračun za vozilo znaša nekaj manj kot 24 milijonov tolarjev. Od tega je milijon tolarjev namenila Uprava republike Slovenije za zaščito in reševanje, pet milijonov Prostovoljno gasilsko društvo Bistrica pri Tržiču, ki mu je vozilo tudi namenjeno, ter skoraj 18 milijonov občina Tržič iz občinskega proračuna.

Poleg občine, ki je za financiranje gasilskega vozila namenila največ denarja, ima veliko zaslug, da imajo bistrški gasilci v garaži nov avto, tudi Krajevna skupnost, ki je društvu namenila precejšnji del sredstev, saj se zaveda kako pomembna je požarna varnost. Obenem so na gasilskem domu odkrili tudi kip sv. Florjana - zaščitnika gasilcev, ki ga je izdelal Matevž Balantič iz Dupelj.



**Novo gasilsko vozilo Prostovoljnega gasilskega društva Bistrica pri Tržiču.**

Na razpisu za nabavo gasilskega vozila, ki ga je konec preteklega leta objavila občina Tržič, je najboljše pogoje ponudilo podjetje MI STAR iz Ljubljane, nadgradnjo vse potrebne gasilske opreme pa je opravil priznan proizvajalec Marjan Pušnik iz Slovenske Bistrike. Vsem, ki so kakor koli pomagali pri nakupu novega vozila, so v soboto podeli tudi spominska priznanja. Med gosti in kolegi gasilci, ki so prišli tako iz Gorenjske, kot tudi iz sosednje Avstrije, je bil tudi Matjaž Klarič, poveljnik Gasilske zveze Slovenije, ki je bistrškim gasilcem čestital ob novi pridobitvi. Po končani slovesnosti je Prostovoljno gasilsko društvo Bistrica pri Tržiču na letnem kopališču pripravilo še veliko gasilsko veselico z bogatim srečelovom in zabavo ob ansamblu Zarja.

Kinološko društvo Tržič

## Največ reševalnih akcij na Dolenjskem

V Ročevnici ima svoje vadbišče tudi Kinološko društvo Tržič, ki je bilo ustanovljeno leta 1976, in danes združuje 110 članov. Društvo se ukvarja z začetnim šolanjem psov, njegov namen pa je čim bolj približati osnove kinologije na vseh področjih. Zaradi denacionalizacijskega zahtevka, ki so ga vložili potomci družine Pavlin, pa se morajo umakniti s te lokacije. Ker gre za družbeno koristno delo, jim mora novo lokacijo zagotoviti občina Tržič, vendar do sedaj niso našli še nobene ustrezne rešitve. Nov poligon pa bi bilo potrebno priskrbeti čimprej.

Društvo se financira s pomočjo tečajev, ki potekajo dvakrat letno, nekaj sredstev pa jim nameni tudi republiška Civilna zaščita, saj so trije njihovi člani v mobilni enoti reševalnih psov republike Slovenije. V društvu deluje agiliteta (dobro leto) in reševalna enota, ki šteje osem članov. Ukvarjajo se z reševanjem izpod ruševin, plazov in z reševanjem v gozd. V Sloveniji je na leto okoli deset resničnih akcij, največkrat pa gre za izgubljene osebe v gozdu, pri teh akcijah pa sodelujejo tudi sami. Člani društva uporabljajo pretežno labradorce, zlate prinašalce in nemške ovčarje. Po besedah Tomaža Megliča, vodje šolanja psov, pa se to zelo spreminja od države do države.

Med člani društva pa je tudi nekaj razstavljalcev in vrhunskih vzrediteljev psov. Reševalci trenirajo dvakrat tedensko po dve uri. Opozno upada obisk tečajev, ki potekajo spomladni dvakrat tedensko za okoli 15 članov, v jeseni in spomladni pa poteka tudi mala sola. Po štirimesečnem tečaju sledi še izpit. Seveda se člani društva udeležejo tudi mednarodnih tekem, od koder se vračajo z dobrimi rezultati.



**DROGERIJA HY-MED**  
Trgovski center DETELJICA  
BISTRICA PRI TRŽIČU  
Tel.: 064/563-414

Velika izbira negovalne in dekorativne kozmetike, vse za barvanje in nego las, lasni okraski, obsežni darilni program, modni nakit, ure, torbice...

Odpri od 9. do 19. ure, sobota od 8. do 12. ure (avgusta od 9. do 12. in od 15. do 19. ure).

Dekoriranje daril!  
Strokovni nasveti o negi in ličenju! Profesionalno licenčno!

Prijetno in mirno naselje

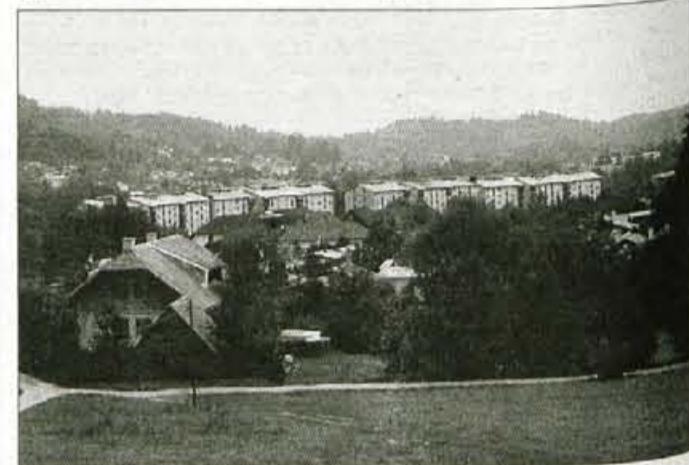
# Ročevnica samostojno naselje od leta 1979

Ime se je skozi zgodovino spremenilo iz Ročence v Ročevnico. Pomemben pečat naselju daje potok Blajšnica, ki takoj v začetku sprejme v svojo strugo še Žegnani studenec, nato pa se izliva v Tržiško Bistrico. V današnjem župnišču je bila najprej pristava barona Borna, nato pa domovanje družine Pavlin iz Podbrezij, ki je leta 1935 kupila zemljo v Ročevnici.

V nekdanji pristavi tržiške Nejdaj sta v Ročevnici delovala tudi mlin in žaga, ki pa sedaj že nekaj let propadata. Prve zapiske o žagi lahko zasledimo že leta 1875, delovati pa je prenehala leta 1938, ko so naredili zajetje Studenec in se je prenosili vode tako poslabšal, da so žago opustili. Prav tako pa se je tudi mlin na Blajšnici pojavit že v 19. stoletju.

Toliko o zgodovini. Prve hiše v Ročevnici so začele rasti v šestdesetih letih. Danes naselje Ročevnica šteje 61 hiš. Prav to hišno številko pa nosi Gasilski dom, ki je bil zgrajen leta 1981, in kjer imajo sedež različna društva. Mejni med Bistrico in Ročevnico je potok Blajšnica, ki je še relativno čist in ribogoj potok. V Ročevnici stoji tudi Dom Petra Uzarja, ki se lepo vklaplja v to prijetno okolje, imajo pa tudi trgovino, frizerski salon ter video-teko.

V župnišču v Ročevnici so v sedemdesetih letih uredili tudi kapelo, kamor domačini zahajajo k bogoslužju. Ker pa je kapela vedno bolj pretesna, bi radi zgradili cerkev, vendar zaenkrat še niso našli us trenačne lokacije za zidavo. Prvi župnik v Bistrici oziroma v Ročevnici je bil monsignor Viktor Zakrajšek, sedaj pa je župnik dr. Andrej Pirš.



**Pogled na Ročevnico, v ozadju stanovanjski bloki na Kovarski cesti.**

Omeniti je potrebno tudi, da so v Ročevnici našli rimske ostanke, kar priča, da so že pred davnimi leti to področje naseljevali ljudje. Na prostoru vadbišča tržiškega kinološkega društva je nekdaj potekala trim steza, tu so se otroci tudi smučali in sankali. Ta del bi domačini radi tudi sedaj imeli za rekreativno cono. Pred daljnimi leti je bil v Ročevnici tudi ribnik, ki je bil v zimskem času domačinom za drsalnice. Od tod so so dobivale tržiške ledene tudi mnogo ledu. Ob potoku Blajšnici proti Žegnanem studencu na eni ter proti Hudemu gradu na drugi strani je nekdaj vodila prijetna sprehajalna pot. V osnovni soli v Bistrici pa so naredili načrt za učno pot, ki bi vodila ob Blajšnici proti Žegnanemu studencu, Hudemu gradu, cerkvici sv. Jurija in nazaj. Seveda so to samo še načrti, bilo pa bi lepo, če bi to res uresničili.

Dr. Lucija Vrabič, predsednica krajevne skupnosti Bistrica, kamor spada tudi Ročevnica, pravi, da so na občino naslovili prošnjo za table, ki bi označevala naselje Ročevnica ter da bi v naselju tudi radi omemili hitrost prometa. V načrtu imajo tudi, da bi takrat, ko naj bi se širil Dom Petra Uzarja, usposobili tudi zdravniško postajo. Krajevna skupnost Bistrica je namreč največja v tržiški občini in če se hoče razvijati, mora imeti vso potrebno infrastrukturo in ustanove. Problem je le v tem, da občina in krajevna skupnost ne sodelujeta ravno zgodno, in da s strani občine ni posluha za vse potrebe. Tako se še največ naredi z denarjem, ki ga prihrani krajevna skupnost, in na osnovi prostovoljnega dela.

\* Besedilo, foto: P. Bahun

V prijetnem okolju tudi Dom Petra Uzarja

## Tesno povezani s svojo sosesko

**Dom Petra Uzarja** je star že 19 let, trenutno pa ima 172 oskrbovancev. V tem letu so popolnoma prenovili pralnico in likalnico. **Šlo je za veliko investicijo**, saj jih je stala okoli 20 milijonov tolarjev. V prihodnjem letu nameravajo prenoviti vhod v dom, v domu usposobiti pedikuro, obnoviti jedilnico, nabaviti električne poselje, narediti podaljšek dvigala ter prenoviti atrij. V načrtu razvoja do leta 2005 pa so zapisali, da je njihov cilj povečati kapaciteto za 15 postelj ter usposobiti popolnoma nov oddelek glede na zahteve psihogeriatrične nege. S tem pa se strinja tudi občina.

Skrb za starejše ljudi v občini ima že dolgo zgodovino, saj je že v času Avstro-Ogrske na Gubi obstajala ubožnica, od leta 1916 do 1969. Potem so to ubožnico podrlj, saj so bili pogoj za oskrbovance zelo slabi. Leta 1976 so pričeli zbirati samoprispevke za nov dom, ki so ga čez dve leti začeli graditi. Pobudniki za nov dom so bili krajanji sami, saj niso hoteli ostati brez doma. Prvi oskrbovanci so v dom prišli leta 1980. Stavbi pa se počasi že poznaajo leta, saj je potrebno vedno več vzdrževanja.

Ustanova ima status splošnega socialnega zavoda in ima tri



**96-letni Anton Zaplotnik, najstarejši oskrbovanc v domu.**

enote: enoto prehrane, zdravstveno - negovalno enoto ter enoto skupnih služb. Direktor Rudi Kolman nam je povedal, da se delavci zaposljujejo preko merit za posamezno področje, z občino pa se dogovarjajo tudi, da bi s 1. januarjem 2000 nekaj delavk za izvajanje nege na domu zaposlili za določen čas.

V domu imajo organizirani čim več aktivnosti, s katerimi ohranjajo psihofizične sposobnosti varovancev in s tem dvingajo tudi kvaliteto njihovega

življenja. Delujejo pa tudi skupine za samopomoč. Hospic ter pomoč na domu. Letos so organizirali izlet za nepokrene, v septembru pa se bodo začele tudi različne prireditve, ki bodo potekale do decembra leta 2000. Za prireditve, ki se jih bo zvrstilo 17, so se dogovorili z Zvezo kulturnih organizacij Tržič. Pripravljajo tudi druge kulturne prireditve, različne nastope otrok iz šol in vrtcev, razstave in delavnice. Z aktivnostmi poskušajo oskrbovancev približati domačnost in stik z drugimi. Enkrat mesečno pa pripravljajo tudi skupne sestanke, kjer se pogovorijo o težavah in kjer oskrbovanci lahko tudi soodločajo.

Oskrbovanci v domu se lepo povezujejo tudi z okolico in prostovoljci ter delavci javnih del, da nimajo tako velikega občutka zaprtosti ustanove. V jeseni pa bodo več domačnosti vnesli tudi na dementni oddelek, da bi oskrbovanci na ta način ohranili samostojnost v stik z drugimi. Enkrat mesečno pa pripravljajo tudi skupne sestanke, kjer se pogovorijo o težavah in kjer oskrbovanci lahko tudi soodločajo.

Oskrbovanci v domu se lepo povezujejo tudi z okolico in prostovoljci ter delavci javnih del, da nimajo tako velikega občutka zaprtosti ustanove. V jeseni pa bodo več domačnosti vnesli tudi na dementni oddelek, da bi oskrbovanci na ta način ohranili samostojnost v stik z drugimi. Enkrat mesečno pa pripravljajo tudi skupne sestanke, kjer se pogovorijo o težavah in kjer oskrbovanci lahko tudi soodločajo.

Oskrbovanci v domu se lepo povezujejo tudi z okolico in prostovoljci ter delavci javnih del, da nimajo tako velikega občutka zaprtosti ustanove. V jeseni pa bodo več domačnosti vnesli tudi na dementni oddelek, da bi oskrbovanci na ta način ohranili samostojnost v stik z drugimi. Enkrat mesečno pa pripravljajo tudi skupne sestanke, kjer se pogovorijo o težavah in kjer oskrbovanci lahko tudi soodločajo.

Oskrbovanci v domu se lepo povezujejo tudi z okolico in prostovoljci ter delavci javnih del, da nimajo tako velikega občutka zaprtosti ustanove. V jeseni pa bodo več domačnosti vnesli tudi na dementni oddelek, da bi oskrbovanci na ta način ohranili samostojnost v stik z drugimi. Enkrat mesečno pa pripravljajo tudi skupne sestanke, kjer se pogovorijo o težavah in kjer oskrbovanci lahko tudi soodločajo.

Oskrbovanci v domu se lepo povezujejo tudi z okolico in prostovoljci ter delavci javnih del, da nimajo tako velikega občutka zaprtosti ustanove. V jeseni pa bodo več domačnosti vnesli tudi na dementni oddelek, da bi oskrbovanci na ta način ohranili samostojnost v stik z drugimi. Enkrat mesečno pa pripravljajo tudi skupne sestanke, kjer se pogovorijo o težavah in kjer oskrbovanci lahko tudi soodločajo.

Oskrbovanci v domu se lepo povezujejo tudi z okolico in prostovoljci ter delavci javnih del, da nimajo tako velikega občutka zaprtosti ustanove. V jeseni pa bodo več domačnosti vnesli tudi na dementni oddelek, da bi oskrbovanci na ta način ohranili samostojnost v stik z drugimi. Enkrat mesečno pa pripravljajo tudi skupne sestanke, kjer se pogovorijo o težavah in kjer oskrbovanci lahko tudi soodločajo.

Oskrbovanci v domu se lepo povezujejo tudi z okolico in prostovoljci ter delavci javnih del, da nimajo tako velikega občutka zaprtosti ustanove. V jeseni pa bodo več domačnosti vnesli tudi na dementni oddelek, da bi oskrbovanci na ta način ohranili samostojnost v stik z drugimi. Enkrat mesečno pa pripravljajo tudi skupne sestanke, kjer se pogovorijo o težavah in kjer oskrbovanci lahko tudi soodločajo.

Oskrbovanci v domu se lepo povezujejo tudi z okolico in prostovoljci ter delavci javnih del, da nimajo tako velikega občutka zaprtosti ustanove. V jeseni pa bodo več domačnosti vnesli tudi na dementni oddelek, da bi oskrbovanci na ta način ohranili samostojnost v stik z drugimi. Enkrat mesečno pa pripravljajo tudi skupne sestanke, kjer se pogovorijo o težavah in kjer oskrbovanci lahko tudi soodločajo.

Oskrbovanci v domu se lepo povezujejo tudi z okolico in prostovoljci ter delavci javnih del, da nimajo tako velikega občutka zaprtosti ustanove. V jeseni pa bodo več domačnosti vnesli tudi na dementni oddelek, da bi oskrbovanci na ta način ohranili samostojnost v stik z drugimi. Enkrat mesečno pa pripravljajo tudi skupne sestanke, kjer se pogovorijo o težavah in kjer oskrbovanci lahko tudi soodločajo.

Oskrbovanci v domu se lepo povezujejo tudi z okolico in prostovoljci ter delavci javnih del, da nimajo tako velikega občutka zaprtosti ustanove. V jeseni pa bodo več domačnosti vnesli tudi na dementni oddelek, da bi oskrbovanci na ta način ohranili samostojnost v stik z drugimi. Enkrat mesečno pa pripravljajo tudi skupne sestanke, kjer se pogovorijo o težavah in kjer oskrbovanci lahko tudi soodločajo.

Oskrbovanci v domu se lepo povezujejo tudi z okolico in prostovoljci ter delavci javnih del, da nimajo tako velikega občutka zaprtosti ustanove. V jeseni pa bodo več domačnosti vnesli tudi na dementni oddelek, da bi oskrbovanci na ta način ohranili samostojnost v stik z drugimi. Enkrat mesečno pa pripravljajo tudi skupne sestanke, kjer se pogovorijo o težavah in kjer oskrbovanci lahko tudi soodločajo.

Oskrbovanci v domu se lepo povezujejo tudi z okolico in prostovoljci ter delavci javnih del, da nimajo tako velikega občutka zaprtosti ustanove. V jeseni pa bodo več domačnosti vnesli tudi na dementni oddelek, da bi oskrbovanci na ta način ohranili samostojnost v stik z drugimi

Merkur ima že več kot polovico delnic Kovinotehne

# Kovinotehna se upira Merkurju

**Kdaj bo odpor Kovinotehne zlomljen oziroma uspešen je težko napovedati, saj bo država verjetno dolgo modro molčala.**

Kranj, 30. avg. - Kranjski Merkur je minulo soboto javno objavil, da je njegova ponudba za odkup delnic celjske Kovinotehne uspela, saj ima v lasti že 2.472.738 njenih delnic, kar je 53,15 odstotka vseh. Vendar prevzem Kovinotehne tudi poslej ne poteka mirno, saj se Celjani vse bolj upirajo, v ponedeljek so javno objavili razloge, zakaj nasprotujejo prevzemu, če bo prevzem uspel, bo vodstvo Kovinotehne ponudilo odstop. Merkur je že večinski lastnik Kovinotehne, pred zaključkom posla pa mora pridobiti še dovoljenje vlade in urada za varstvo konkurenčnosti.

Celjska Kovinotehna v svojem javnem sporočilu pravi, da gre s strani Merkura za klasičen prevezem, s katerim uprava Kovinotehne pred začetkom postopka ni bila seznanjena. Zato ne more sprejeti trditve, da gre za povezovanje obeh družb, ki mora vendar temeljiti na skupnih interesih oziroma zasledovanju istega cilja. O možnosti povezovanja se upravi nista nikoli dogovarjali.

Kovinotehna sicer ne nasprotuje povezovanju, vendar jo priča odpiranje slovenskega trga v pogojih približevanja Evropski uniji. Za konkretno potrebe sicer še niso odločili, ker so imeli lani težave v poslovanju, letos poslujejo bolje. Knjigovodska vrednost Kovinotehne delnice je 31. decembra lani znašala 1.603,07 tolarjev, 31. julija letos pa 1.673,61 tolarjev. Za upravo Kovinotehne je ključno vprašanje,

## Skupaj bi lažje zaustavljal prodr tujih trgovcev

V Merkurju so na ponedeljko-v tiskovni konferenci ponovno spregovorili o prevzemu Kovinotehne, predstavili so građivo, ki so ga tik pred tem, torej v ponedeljek, 30. avgusta, poslali vladu in uradu za varstvo konkurenčnosti.

Merkur in Kovinotehna bosta skupaj imela skoraj 100 milijard tolarjev prometa in predstavlja-

**Merkur ima zdaj pri veleprodaji 24,5-odstotni tržni delež v Sloveniji, pri maloprodaji 10,1-odstotnega, skupaj s povezanimi podjetji 16,6-odstotnega. Lani je imel v nabavah slovenske predevolatne industrije in gradbeništvu 5,7-odstotni tržni delež.**

Konkurenčna podjetja po Evropi so v maloprodaji 20- do 40-krat večja od Merkura, Baumax ima denimo v Avstriji 27-odstotni delež, Ditas v Nemčiji 39-odstotnega, Castoma v Franciji 17,2-odstotnega.

Merkur in Kovinotehna bi skupaj imela v veleprodaji slovenske tehnične trgovine 37- do 38-odstotni tržni delež, v maloprodaji pa 16-odstotnega, skupaj s povezanimi podjetji 23-odstotnega.

Kakšno nevarnost predstavljajo tudi tehnični trgovci, dokaj jasno pove primerjavi, da bi bil Baumax večji od Merkura, če bi pri nas zgradil še štiri takšne trgovske centre, kakršnega je zgradil v Mariboru.

Delavci bodo sredi septembra dobili štiri zajamčene plače

## V Iskri STI prekinili stavko

**Na petkovi skupščini zavrnili predlog o stečajnem postopku, dosedanji direktor ostaja.**

Kranj, 30. avg. - V kranjski Iskri STI so v ponedeljek ob 8. uri zjutraj prekinili pred tednom začeto stavko, saj so z vodstvom dosegli soglasje glede izplačila zaostalih plač. Delavci bodo za maj, junij, julij in avgust dobili zajamčene plače, kar je približno polovico normalnih, za razliko pa jim bodo dali zadolžnice, ki bodo izplačljive marca prihodnje leto.

V kranjski Iskri STI je stavkovni odbor uspel doseči soglasje z vodstvom in v ponedeljek ob 8. uri po tednu dni stavke ponovno pognali stroje. Predsednik stavkovnega odbora Boris Kita nam je povедal, da so stavko preložili do 16. septembra, ko bo jasno, če je vodstvo uresničilo dogovorjeno. Zaostale plače naj bi namreč dobili 15. septembra in sicer za maj, junij, julij in avgust, vendar v višini zajamčenih plač. V denarju bodo tako delavci dobili približno polovico normalnih plač, za razliko do polnih plač skupaj s stroški prevoza in malice pa jim bodo izdali zadolžnice z devizno klavzulo, ki bodo izplačljive marca prihodnje leto. Dodati je potrebno, da so jim 20 odstotkov zaostale aprilske plače že izplačali v preteklem tednu.

Vodstvo pa se je hkrati zavezalo, da bodo za september izplačali normalne plače, kar pomeni, da naj bi jih delavci prejeli 18. oktobra. Pri tem bodo spoštovali kolektivno pogodbo za kovinsko in elektro industrijo, po kateri delavci neomejeno za čas stavke dobijo normalno plačane dni, medtem ko bi po splošni kolektivni pogodbi dobili plačanih le prvih pet dni.

Minuli petek se je sestala skupščina družbe LF3M, ki je stodostotna lastnica iskri STI. Njen direktor je Jože Lombar, ki je hkrati vodja proizvodnje v Iskri STI. Družba LF3M je leta 1997 odkupila Iskro SRI za 30 tisoč nemških mark, vendar z milijonom mark izgube in tik pred stečajem. Na petkovi skupščini je bil zavrnjen predlog o uvedbi stečajnega postopka in odstaviti direktorja Iskri STI Marjanja Dežmana, odločili so se za sanacijo podjetja. V njenem okviru nameravajo privabiti nove vlagatelje oziroma družbenike za Iskri STI, ki ima tako pričagano zeleno luč za dokapitalizacijo.

Direktor Marjan Dežman nam je povedal, da je zdaj najpomembnejše, da spet delajo, saj imajo dosti naročil. Kolikšno škodo je povzročila stavka, še niso ocenili, vsak dan pa izdelajo približno 600 telefonskih aparativ. Po njegovem so zdaj vendarle zavrnjene govorice o prelivanju denarja, navsezadnjem so imeli letos toliko inšpekcijskih pregled kot še nikoli doslej. • M.V.



la četrti največji poslovni sistem v Sloveniji. Podjetji imata enako dejavnost, zaradi različne kapitalske moći in poslovnih odločitev je Merkur v zadnjih petih letih ustvaril skoraj 4 milijarde tolarjev čistega dobička, medtem ko je imela Kovinotehna izgubo.

Neprestano konkuriranje med podjetjema, zlasti na področju veleprodaje, bi prej ali slej bistveno vplivalo na uspeh obeh družb, kar bi se bolj odprlo prostor za prodr tujih konkurenčnih. Že zdaj namreč opazno odvzemajo tržne deleže slovenskih trgovin.

V Merkurju so prepričani, da bodo skupaj lahko odpravili sedanje slabosti in se v večjo nakupno močjo lažje vpletali v evropske blagovne tokove.

## Najprej naj bi uskladili nabavo

Po prevzemu bi družbi na več letno dni ohranili samostojnost, nemudoma pa bodo uskladili nabavno politiko, nabavne vire, blagovne znamke, nastop pri dobaviteljih, prodajno politiko, cene in prodajne pogoje ter politiko pospeševanja prodaje. V naslednjem letu bodo vele-

prodajo razdelili na več zaokroženih delov, kot so črna metallurgija, finalno-tehnični izdelki, gradbeni in inštalatorski material ter izdelki za široko potrošnjo, ki bi lahko kasneje postali samostojne družbe. Sedeže bi lahko imele v Naklem ali na Jesenicah kakor tudi v Celju.

Smotreno nameravajo organizirati tudi storitveno in logistično dejavnost, prav tako mrežo odvisnih podjetij, predstavnihstev v tujini in mrežo franciških podjetij. Tudi maloprodajo nameravajo organizacijsko zaokrožiti v samostojno družbo in jo organizirati po evropskih modelih, kar pomeni tudi jasnejše oblikovanje posameznih prodajnih programov.

Glede blagovne znamke se v Merkurju še niso odločili, saj sta obe zelo razpoznavni. Raziskali bodo več možnih predlogov: skupna blagovna znamka, enotna znamka Merkur, povsem nova znamka in nove "podznamke" za posamezne tipe prodajalnih. Verjetno do sprememb blagovne znamke ne bo prišlo pred statusnimi spremembami v obeh družbah, ki so predvidene za naslednji dve do tri leta.

• Marija Volčjak

Naložbe bodo letos znašale 14 milijard tolarjev

## Mercator doživlja silovit vzpon

**V prvem polletju skoraj toliko dobička kot lani vse leto, ob konca leta bo znašal 2 milijardi tolarjev.**

Kranj, avg. - Mercatorjeva uprava je ob nedavnem odprtju največje slovenske prodajalne v Ščitki v Ljubljani natresla kopico podatkov, ki kažejo, da Mercator doživlja silovit vzpon. Predsednik Zoran Janković je napovedal, da bodo imeli še letos 30-odstotni tržni delež in se letos, če ne pa prihodnje leto dosegli 200 milijard tolarjev letnega prometa. Mercator ima kapitalski delež že v petnajstih družbah, do konca leta bo uspešno zaključil še enajst prevzemov.

V letošnjem prvem polletju je imel Mercator 1,2 milijarde tolarjev dobička, kar je skoraj toliko kot lani, ko je dobiček znašal 1.346 milijarde tolarjev. Delničarji so na nedavni skupščini lanski dobički razporedili v rezerve in se odločili, da bodo izgubo iz preteklih let (lani so jo ugotovili za leto 1997) v višini 17 milijard tolarjev pokrili v breme kapitala.

Mercatorjeva prodaja je letos za 13 odstotkov večja kot lani, zategadelj dobiček narašča in Zoran Janković napoveduje, da bo letos znašal 2 milijardi tolarjev. Narašča tudi vrednost Mercatorjeve delnice, ki se je letos podarila že za 54 odstotkov. Delničarji so na zadnjih skupščini dali upravi tudi pooblastilo, da s soglasjem nadzornega sveta lahko izključijo pred-

nostne pravice do 291 tisoč delnic, kar je 9 odstotkov vseh. To pomeni, da bo družba morebitno izdajo novih delnic lahko uporabila za kapitalske povezave. Član uprave Aleš Cerin je povedal, da se gleda izdaje novih delnic še niso odločili.

Letošnji dobiček je večji od pričakovanega, zato so načrti popravili, je povedala članica uprave Jadranka Dakič in tako znaša 2 milijone tolarjev. Povečali so tudi naložbeni načrt, v pretežni meri z akumulacijo, čeprav Mercator še ni prezadolžen. Naložbe bodo tako letos znašale 14,4 milijarde tolarjev, od tega 6,4 milijarde tolarjev za osnovna sredstva in 8 milijard tolarjev za dolgoročne finančne naložbe. Lani so naložbe znašale 12 milijard tolarjev, od tega 4 milijarde tolarjev v osnovna sredstva in 8 milijard tolarjev v finančne naložbe.

Mercatorjev dobiček je večji od pričakovanega predvsem zaradi prevzema škofjeloške Loke in novogoriške Goriške. V letošnjem prvem polletju je namreč njegova udeležba v dobičku odvisnih družb znašala 858 milijonov tolarjev, od tega se 156 milijonov tolarjev nanaša na Mercator Gorenjska in Mercator Goriška.

• M.V.

GORENJSKA ON LINE: www.media-art.si

## Termo pridobil znak RAL Spričevalo o kvaliteti



Skofja Loka, avg. - Skofjeloški Termo je za svojo kameno volno prejel znak RAL, ki potrebuje, da je bio razgradljiva in zato zdravju neškodljiva in okolju prijazna.

Škofjeloška tovarna toploplinov izolacij iz kamene volne Tervol je pred kratkim pridobila znak RAL, ki je pri nas malo znan, zato vam ga posebej predstavljamo. Podeljuje ga družba GGM, ustanovilo jo je Združenje izdelovalcev mineralnih vlaken FMI, ki združuje vse največje evropske izdelovalce mineralnih vlaken. Družba GGM preverja ustreznost posameznih materialov glede na veljavno zakonodajo in podeljuje znak kvalitete RAL. S tem potrjuje, da so biološko razgradljivi in zato zdravju neškodljivi, hkrati pa okolju prijazni. Za uporabnike pa je posebej pomembno, da je zagotovljena stalna kontrola kvalitete. Za škofjeloški Termo je znak RAL potem takem zelo pomemben, saj bo pripomogel k lažjemu trženju na najbolj zahtevnih zahodnih trigh.

## Srečanje zbornic jugovzhodne Evrope

Kranj, avg. - Gospodarska zbornica Slovenije je pripravila delovno srečanje predsednikov gospodarskih zbornic jugovzhodne Evrope, ki 31. avgusta (danes) poteka v Ljubljani.

Glavni namen srečanja je izmenjava stališč in možnosti, kako bi podjetjem jugovzhodne Evrope zagotovili boljše pogoje pri gospodarski obnovi in razvoju gospodarstva. Skupne pogledi in predlogi bodo po srečanju sporočili Bodu Hombachu, posebnemu koordinatorju EU za obnovo jugovzhodne Evrope, da bo lahko zbornice vključili v skupne aktivnosti evropskih držav. Srečanja se bo udeležil tudi slovenski minister za ekonomske odnose in razvoj dr. Marjan Senjur.

Povabljeni so predsedniki gospodarskih zbornic Bosne in Hercegovine, Hrvaške, Makedonije, Republike Srbske, Srbije, Vojvodine, Črne gore, Kosova, Rumunije, Bolgarije, Madžarske in Albanije.

## Sistemi ravnjanja z okoljem

Kranj, avg. - Sekcija za kakovost pri Območni gospodarski zbornici bo v sredo, 1. septembra, pripravila posvet na temo "Sistemi ravnjanja z okoljem - ISO 14001".

Pri Območni gospodarski zbornici za Gorenjsko je bila sekcija za kakovost ustanovljena 17. maja letos, omenjeni posvet bo pripravljen v prostorih Gorenjskega sejma, kjer so danes odprli specializirano razstavo "Slovenski proizvod - Slovenska kakovost". Posvet bo potekal do 9. do 13. ure, najbolj zanimiv je za podjetja, ki so certifikat ISO 14001 že osvojili ali se na to pripravljajo.

Delo sekcije za kakovost bo uvodoma predstavila njena predsednica Lidija Kočar, sledila bo predstavitev projekta SQ, prikazali bodo tudi primer trženja izdelka s to oznako. Drugi del posvetva bo namenjen sistemom ravnjanja z okoljem, predstavili bodo praktične izkušnje Gorenjskega tiska iz Kranja, Niko iz Železnikov in Iskraemeca iz Kranja.

## Vroče

### turistične razprave

Kranj, avg. - V Portorožu poteka 49. kongres Mednarodnega združenja znanstvenih ekspertov v turizmu, ki ga prireja Nacionalno turistično združenje Slovenije. Tema vročih strokovnih razprav je turistična politika jutri - prispevek k strateškemu razvoju krajev.

Na kongresu se je zbral 155 udeležencev iz 29 držav sveta, kongres ima petdesetletno tradicijo, prvič pa se odvija v "novi" Evropi, zategadelj je bilo zanimanje precejšnje. Prišlo je namreč kar 47 udeležencev, ki še niso člani mednarodnega turističnega združenja.

Letošnja tema je posebej zanimiva za Slovenijo, ki vsekakor potrebuje rešitve za uspešnejši razvoj turizma in nemarja bo kongres prispeval k oblikovanju strategije na tem področju. Brez nje je namreč težko pričakovati uspešen razvoj turizma, v svetu je že dovolj primerov, ki to potrjujejo.

Kongres bo tudi odlična priložnost za večjo razpoznavnost Slovenije v svetu, saj si bodo udeleženci ogledali slovensko obalo in njene turistične krajev ter istrsko zaledje s Postojnsko jamo, Škocljanskimi jamami in igralniško Novo Gorico.

Katalog gostiln na Škofjeloškem

## Vodnik po dobrih gostilnah

V Škofji Loki je nastal skupni vodnik po dobrih gostilnah, kar je pohvale vredna poteza gostinske sekcije pri obrtni zbornici.



Vesna Čarman, predsednica gostinske sekcije.

Škofja Loka, avg. - Gostinska sekcija pri Območni obrtni zbornici Škofja Loka je izdala katalog "Dobrih gostiln na enem najlepših kotičkov sveta", kakor so ga naslovili. Ponudba je pisana in gostje, ki škofjeloških gostiln ne poznavajo, tudi tuji, se bodo poslej lažje odločili, kam bodo šli na domače kosilo, kam na imenitno večerjo in kam na kavico ali torto.

Katalog je nastajal dolgo, v gostinski sekciji smo namreč morali prepričati drug drugega, da je smiseln izdati skupni katalog, namesto da se trudi vsak sam in ljubosumno pogleduje k sosedu. Prvi odmevi so dobri, že kar nekaj gostov je katalog pohvalilo, všeč jim je, da so vse gostilne zbrane na enem mestu in da je dodan zemljevid, kje jih najdejo. Nekaj pripombe je le na naslovnicu, ki je za gostinski katalog res nekoliko nenavadna, vendar, vzbudila je pozornost, kar je nedvomno dobro, pravi Vesna Čarman, predsednica gostinske sekcije pri Območni obrtni zbornici Škofja Loka. Bolj znana je kot gostilničarka v gostilni Pri Danihu v Retečah pri Škofji Loki, kjer ima sedež Škofjeloško omizje mednarodnega gibanja Slow Food.

Gostinska sekcija je pod njenim vodstvom postala dejavnješa, gostinci z območja občin Škofja Loka, Železnični, Gorenja vas-Poljane in Žiri se sestajajo redno vsak mesec. Vesna je seveda vesela, da je zasedenih precej več stolov, kot jih je bilo včasih. Rezultat tega je prvi skupni škofjeloški gostinski katalog, ki je izšel v letu kulinarice in vina. Natisnili so ga v 10 tisoč izvodih, dvaindvajset gostiln je predstavljenih v slovenskem in angleškem jeziku. Dobite ga v gostilnah na Škofjeloškem, v turističnih društvenih, razposlali so jih tudi na Bled, v Bohinj, Cerkno in v druge turistične kraje, od koder gostje prihajajo na izlete v Škofjo Loko. Nekaj jih bodo razdelili na bližnjem celjskem obrtnem sejmu ter na prihodnjih gostinskih sejmih.

Izdajo kataloga so denarno podprtli gostinci, ki so v njem predstavljeni, nekaj denarja je primaknila obrtna zbornica ter Krekova banka, Nova Ljubljanska banka in Gorenjska banka, dotacijo je že odobrila občina Železnični, verjetno jo bo tudi Škofja Loka.

Vsek kraj najbolje spoznas skozi kulinariko, pravi Vesna Čarman in dodaja, da je na Škofjeloškem zelo bogata. Priznani kuvarski mojster Boris Kuhar našteva štirideset kulinaričnih regij v Sloveniji in škofjeloško uvršča med zelo bogato. Tudi katalog kaže, da je ponudba pisana, da lahko najdete gostilne za različne priložnosti: domače kosilo ali imenitno večerjo, tudi samo za dobro kavico ali tortico. Zelo različne, vendar po nečem enake, saj povsod postrežejo z doma pripravljeno hrano, nikjer ni industrijske, ki bi jo le na hitro potisnili v pečico, ali tako imenovane hitre prehrane. Vsaka ima svoje speciale, ponudijo pa tudi stare loške jedi. • M.V.

## Razstava tržiške obrti

Tržič, avg. - Območna obrtna zbornica Tržič bo v okviru 32. Sušarske nedelje pripravila četrto razstavo tržiške obrti in poslovno srečanje tržiških in koroških podjetnikov. Tržički Peko bo v petek odprl obnovljeno prodajalno na Deteljici.

Območna obrtna zbornica bo razstavo postavila v Paviljonu NOB, odprli jo bodo v petek, 3. septembra, ob 17. uri, ogledali pa si jo boste lahko še v soboto in nedeljo od 8. do 18. ure. Razstavljeni bo tudi Pekova modna obutve. Poslovno srečanje tržiških in koroških podjetnikov bo v petek, 3. septembra, ob 14. uri v sejni sobi tržiške občine. Zbrane bo pozdravil tržiški župan Pavel Rupar, nakar se bodo podjetniki predstavili. Malo gospodarstvo tržiške občine bo predstavil Tomaž Zavrl, malo gospodarstvo na Koroškem in Slovensko gospodarsko zvezo pa Elizabeta Hobel. O možnostih čezmejnega sodelovanja med Slovenijo in Avstrijo v okviru programa Phare bo govorila Edita Granatir. Problematiko zaposlovanja in nezaposlenosti v Tržiču bo predstavila Damjana Kosir, možnosti mednarodnega posredovanja poslovnih ponudb in povpraševanja pa Irena Rezec.

Udeleženci posveta se bodo nato udeležili odprtja četrte razstave tržiške obrti in Pekove modne obutve. Nato pa se bodo podali še na odprtje prenovljene Pekove prodajalne na Deteljici, ki jo bodo s kulturnim sporedom odprli ob 19. uri. S sodelovanjem Mure bodo pripravili še modno revijo Pekove obutve.

## Na Gorenjskem manj brezposelnih

Kranj, avg. - Z julijem se je v Sloveniji končalo osemmesecno zaporedno upadanje števila brezposelnih, kar je razumljivo, saj je iz šol prišla nova generacija mladih. Končno je tudi na Gorenjskem brezposelnost nekoliko upadla.

Julija se je namreč število brezposelnih v Sloveniji povečalo za 1.216 ljudi oziroma za okrogel odstotek. Ob koncu julija je bilo na zavodu za zaposlovanje prijavljenih 118.122 brezposelnih, kar je še vedno za 4,7 odstotka oziroma za 5.774 ljudi manj kot julija lani.

Pri tem je zanimivo, da se je v sedmih območnih enotah zavoda za zaposlovanje število brezposelnih julija v primerjavi z junijem povečalo, v teh pa se je zmanjšalo. Pri tem je še bolj zanimivo, da se je v Kranju število brezposelnih zmanjšalo za 0,3 odstotka, kar je posebej razveseljivo. Doslej smo namreč precej mesecev zapored ugostljali, da brezposelnost drugod po Sloveniji upada, na Gorenjskem pa je tako trdovratna.

Znotraj Gorenjske se je zdaj brezposelnost povečala le v Škofji Loki in sicer za 2,3 odstotka, medtem ko se je doslej zmanjševala prav tam. Na Jesenicah je zdaj upadla za 0,4 odstotka, v Kranju za 0,3 odstotka, v Radovljici za 2,2 odstotka in v Tržiču za 0,2 odstotka.

Potem takem lahko sklepamo, da mladi Gorenjci in Gorenjke, ki pridejo iz šol, precej lažje dobilo delo kot drugod po Sloveniji.

## Poročite se v Sloveniji

Kranj, avg. - Center za promocijo turizma bo prihodnje leto naše rojake po svetu povabil naj se poročijo ali srečajo Abrahama v Sloveniji. Zdaj pospešeno izdajajo produktne kataloge, po katalogu o kolesarjenju je te dni izšel katalog slovenskih igrišč za golf.

Center za promocijo turizma bo prihodnje leto, ko bomo pisali leto 2000, povabil naše rojake, ki žive po svetu, naj se poročijo v Sloveniji, za kar jih bodo po besedah direktorja Francija Križana pripravili precej priložnosti. Posebej bodo povabili tudi vse tiste, ki bodo prihodnje leto srečali Abrahama, saj želijo, da bi okrogli jubilej praznovali v domačih krajih. S tem bodo skušali povečati turistični promet v Sloveniji, saj na takšna praznovanja oziroma svečanosti pride veliko gostov.

Letošnje in prihodnje leto so razglasili za leti kulinarike in vina. Pred dokončanjem je projekt vinskih cest, na noge postavljajo projekt slovenskih gostiln v tujini, ki naj bi ponujale naše speciale in vina.

Z Mobilitem so pred dnevi podpisali pogodbo o sodelovanju pri postavljanju informacijskih kioskov. Gre za sistem povezanih terminalov, ki bodo najprej poslovali na bencinskih črpalkah in podobnih točkah, kjer je veliko turistov. Projekt Tips vključuje tudi postavitev pozdravnih in poslovilnih tabel na mejnih prehodih in informacijskih tabel.

Center za promocijo turizma bo do konca leta pripravil še sedem studijskih potovanj za tuje organizatorje potovanj, v tujini pa enajst delavnic. Pri promocijskem gradivu so zdaj na vrsti produktni katalogi, pred kratkim je izšel katalog o kolesarjenju, te dni je izšel katalog o slovenskih igriščih za golf. Letos bo sledil še katalog o jahanju v deželi Lipicanca, o gradovih in dvorcih na Slovenskem in o vinskih cestah. V začetku prihodnjega leta še prospect o slovenskem Krasu in kraških jamah in prospect gorskih turističnih krajev.

## Otvoritev prenovljenega hotela Kompas

Bled, 31. avgusta - V petek je bila na Bledu otvoritev prenovljenega hotela Kompas, ki so ga obnavljali prvih pet mesecev letašnjega leta. Danes je hotel popolnoma obnovljen, v njem je 92 sob in pet tehnično opremljenih seminarovih dvoran, od katerih največja lahko sprejme 150 udeležencev. Prenovljeni sta tudi kavarna in restavracija. 21 sob, vse seminarske dvorane, recepcija, kavarna in restavracija so klimatizirane. Ponudba hotela pa je obogatena s prostori, namenjenimi športnim aktivnostim in negi telesa.



Trak sta prezela predsednik nadzornega sveta Franc Gajšek in direktor hotela Kompas Vlado Kovač.

Direktor hotela Kompas Vlado Kovač je povedal, da so hotel odprli že 19. maja letos, na slavnostno otvoritev pa je bilo treba počakati še nekaj mesecev. Na petkovi otvoriti hotela je bil tako poleg predsednika Milana Kučana tudi minister Janko Razgoršek. Slednji je dejal, da je Bled že nekoč predstavljal pojem slovenskega turizma in da bo takšno nalogo opravljal tudi v prihodnosti. Minister za malo gospodarstvo in turizem je še dejal, da smo se po osamosvojitvi soočali z mnogimi težavami in da blejski hotel Kompas lahko predstavlja svetlo pobudo vsem ostalim. Janko Razgoršek je zaposlenim in gostom hotela Kompas zaželet "prijetno počutje z obilo mehko-be", kakor je bilo rečeno v kratkem predstavitenem filmu, posvečenemu Bledu in hotelu Kompas.

Poleg Vlada Kovača in Janka Razgorška je zbranim nekaj besed namenila tudi Tatjana Kolenc, predsednica Društva poslovnih žensk FAM. Vodstvu hotela je zaželeta, da bi bil hotel polno zaseden, kot znak priznanja in zahvale pa je direktorji Vladu Kovaču izročila cvet. • Šp. Ž., foto: T. D.

## Poleg Leclerca še pohištvo Rutar

Kranj, avg. - Francoski trgovski velikan Leclerc gradi na Rudniku v Ljubljani ogromen trgovski center, njegov prvi sosed bo pohištvo Rutar oziroma trgovci z avstrijske Koroške, ki bodo tam prodajali vse, kar potrebujete za dom. Ljubljani se potem takem obeta nova, privlačna trgovska ponudba, nakar bo trgovsko verjetno že precej zasičena.

Ljubljanski center Rutar se bo raztezel na 20 tisoč kvadratnih metrih površine, odprli naj bi ga prihodnjo pomlad. Pri Rutarju bo moč dobiti vse, kar potrebujete za dom, od pohištva do svetovanja in aranžiranja stanovanja ali hiše. Koroške trgovce pri nas zastopa podjetje A.I.P. Consulting, ki zanje opravlja kadrovski inženiring in poslovno svetovanje, njegovi lastniki so koroški Slovenci, direktor je Joseph Rutar. Za bodoči center Rutar v Ljubljani že iščejo vodstvene delavce, nekaj bo njihovih, vendar bodo vsi Slovenci. Odprli bodo 120 delovnih mest, od tega bodo zaposli približno sto prodajalcev.

Pri nas so že registrirali družbo Rutar pohištvo, trgovske centre nameravajo zgraditi tudi drugod po Sloveniji, ne le v Ljubljani. Kje bodo gradili nove trgovske centre, še ni znano, verjetno bo to Maribor, kako hitro jih bodo odpirali, bo seveda odvisno od uspešnosti prvega centra v Ljubljani.

Prodajali bodo tudi slovenske izdelke, omeniti velja, da je podjetje Rutar že zdaj velik odjemalec slovenskega furnirja.

## MEŠETAR

### Proti toči z zavarovanjem in mrežami

Gospodarsko interesno združenje Sadjarstvo Slovenije je v četrtek na radgonskem kmetijsko zivilskem sejmu pripravilo zanimiv posvet o tem, kako bi v Sloveniji zavarovali pridelke in posvete pred naravnimi ujmami, še zlasti pred točo, in kakšne so na tem področju izkušnje v sosednji Avstriji.

Kot je ugotovil Milko Kranjc iz interesnega združenja, so v slovenskem kmetijstvu preizkusili že različne načine varstva pred točo. Organizirana obramba z raketami in letali, s katerimi so v točnosne oblake vnašali srebrev jodid in tako poskušali preprečiti točo, se kljub nekaterim uspehom ni obnesla, časi, ko so pridelovalci pri zavarovalnicah zavarovali kar okrog 60 odstotkov obdelovalnih površin, pa so tudi minili. Sedanje stanje na tem področju je porazno. Obrambe z raketami in letali ni več, v zavarovanje pa je vključena le še približno petina površin, saj so premje previsoke in ponekod dosegajo že tretjino vrednosti pridelka.

V takšnih okolišinah nekateri vidijo rešitev v vzajemni kmetijski zavarovalnici, ki naj bi jo ustanovili vsi zainteresirani država, kmetje in komercialne zavarovalnice. Ker bi pri tem sodelovala tudi država z deležem iz sklada za odpravo posledic po naravnih nesrečah, bi zavarovanje lahko bilo cenejše. V Avstriji deluje takšna zavarovalnica deset let, njene izkušnje so dobre. Zavaruje že dve tretjini vseh poljedelskih površin, država pa zavarovancem krije do 50 odstotkov zavarovalne premije.

Drugi dokazujo, da se pridelke, predvsem sadovnjake, dolgoročno bolj splača pred točo zaščititi z mrežo, kot jih zavarovati pri zavarovalnicah. Pri zaščiti z mrežo pridelki ostanejo v sadjarji tudi po neurjih lahko normalno oskrbujejo trž, medtem ko jih zavarovalnice izpada na trgu in dolgotrajnih posledic na drevesih ne krivejo. V Avstriji, kjer je samo na Štajerskem pod mrežami približno 2.600 hektarjev sadovnjakov ali približno polovica intenzivnih površin, se oblikuje kombiniran sistem varovanja pridelka pred točo in drugimi ujmami. Država namreč subvencionira tako postavljanje zaščitnih mrež kot zavarovalne premije pri vzajemni zavarovalnici, ta pa kmetom za postavitev mreže zniža premijo za dve tretjini.

### Pridelovalci sladkorne pese ustavljajo združenje

Pridelovalci sladkorne pese, med njimi jih je vsako leto več tudi z Gorenjskega, naj bi še letos ustanovili in registrirali svoje združenje. Takšna združenja poznajo tudi v Evropski uniji. Avstrijsko, na primer, šteje dvanajst tisoč kmetov, ki za članstvo plačujejo manjšo članarino, poleg tega pa ima manjše kapitalske vložke tudi v predelovalni industriji. Uveljavilo se je kot močan in zanesljiv pogajalski partner predelovalni industriji pri oblikovanju odkupnih pogojev in tudi cene, z analizami vzorcev v neodvisnih laboratorijsih pa vedno lahko preveri pravilnost določanja stopnje sladkorja.

## Vargalant prejel certifikat kakovosti

Kranj, avg. - Zasebno podjetje Vargalant iz Horjula pri Ljubljani je prejelo mednarodni certifikat kakovosti ISO 9002.

V podjetju Vargalant se že več kot dvajset let ukvarjajo s proizvodnjo in industrijsko obnovno krmilnih mehanizmov - koničnikov, zglobov, premonihalnih rok - vilic, silent blazkov, drogov za vse vrste motornih vozil in sicer za osebna in tovorna vozila, avtobuse ter kmetijsko in gradbeno mehanizacijo. Certificirala jih je nemška certifikacijska hiša TUEV Bayern, osvojili so mednarodni certifikat kakovosti ISO 9002. Vargalant je v svoji dejavnosti prvo malo podjetje, ki mu je to uspelo.

**GORENJSKA ONLINE:** [www.media-art.si](http://www.media-art.si)

**ŠIBO**

Predelava termoplastov in orodjarstvo, d.o.o.  
Kidričeva c. 90, ŠKOFJA LOKA

objavlja prosto delovno mesto

### 1. STRUGARJA

Pogoji: IV. ali V. stopnja izobrazbe, 2 leti delovnih izkušenj na podobnih delih

S kandidati bomo sklenili delovno razmerje za nedoločen čas s polnim delovnim časom in 3-mesečnim poskusnim delom.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevan

# Cvetoče trgovanje s delnicami PIDov

Minuli teden je minil brez večjih neprizakovanih pretresov na ljubljanski borzi vrednostnih papirjev. Zakaj neprizakovani? Kapitalski igre je že zadnje tri tedne v znamenju počasne, a vztrajne rasti, pravo trgovino vzdružje pa se odvija na prostem trgu pri trgovcu s pidovskimi delnicami. To se verjetno kaže tudi v včetvem zaupanju investitorjev, da se odločajo za še večje naložbe v vrednostne papirje, s katerimi si ustvarijo donosnejši portfelj. Na A in B trgu je bilo najbolj zanimivo trgovanje z delnicami trgovskih in farmacevtskih družb, investitorji in borzni posredniki pa so daleč največ prometa ustvarili na prostem trgu, kjer so bile v uspremu predvsem delnice polnih pidov.

Ceprav je bil promet na uradnem borzem trgu manjši kot na prostem, se je slovenski borzni indeks v tem tednu dvignil za slaba 2,5 odstotka glede na teden poprej in je konec tedna znašal 1.912 indeksnih točk.

Javna objava Merkurja o namernem prevzemu celjske Kovinotehne, je poskrbela za živahnejše trgovanje z delnicami slednje, katere enotni tečaj redne delnice se je dvignil za 4,24 odstotka glede na minuli teden na 959 tolarjev, tečaj prednostne pa za 1,2 odstotka in je znašal 930 tolarjev. Ti tečaji se gibljejo okoli cene, katero Merkur ocenjuje kot realno za nakup. Ta znaša 930 tolarjev. Če bo prišlo do združitve, bi delež novega podjetja v skupini veleprodajnih trgovskih podjetij znašal 38 odstotkov, v prodaji na drobno pa bi imelo okoli 23-odstotni delež. Dokaj hitra rast tečaja delnic Mercatorja v zadnjih dveh tednih se je nekoliko umirila, enotni tečaj delnic pa se giblje pri 11.200 tolarjih. Močno je porasel tudi enotni tečaj delnice Leka serije A in sicer za 6,3 odstotka v primerjavi s prejšnjim tednom, po dolgem času prebil mejo 40.000 tolarjev in se oblikoval pri 41.280 tolarjev za delnico. Porast je posledica pričakovanja polletnih rezultatov poslovanja te farmacevtske družbe.

Vsiok rast je dosegla tudi delnica Krke pri višjih 28.990 tolarjev, kar je za 3,3 odstotka več kot pred enim tednom. Prav tako se je tečaj povečal tudi delnica Dela na 15.500 tolarjev in Emona obala Koper na 2.280 tolarjev. Lepo rast pa je dosegla tudi delnica živilskega podjetja Kolinska, saj se je njena vrednost dvignila za 1,14 odstotka glede na prejšnji teden in sicer na 2.190 tolarjev.

Visok promet na prostem trgu se je nadaljeval tudi v tem tednu saj je v petek znašal dobro milijardo tolarjev. Tako velik obseg prometa je bil ustvarjen s trgovanjem delnic pooblaščenih investicijskih družb, le-to pa je priporočeno k rekordni višini PIX-a, ki je presegel mejo 1.400 in je konec tedna znašal 1.426 indeksnih točk.

Začetek naglega dviga so povzročili posli z delnicami Nacionalne finančne družbe I., katerih enotni tečaj je bil nekaj pod 90 tolarjev in bi lahko po nekaterih napovedih verjetno počasi dosegel 100 tolarjev za delnico. Po številu prometa jih sledijo delnice Triglav steber I. pri visokih 93 tolarjev za delnico, Zlata moneta I. pri 69 tolarjih in Zvon I. pri vrednosti 67 tolarjev. Rast enotnih tečajev je bilo zaznati tudi pri pooblaščenih investicijskih družbah, ki še niso uspela zamenjati vseh certifikatov za realno premoženje. Tu naj omenimo predvsem delnice Infond zlat, Kompas sklad in delnice pooblaščene investicijske družbe Maxima.

Pričakovali je, da se bo rast tečajev delnic nekoliko umirila, vendar je ta napoved lahko tudi tveganja v tem smislu, ko lahko en posel s svetzenjem vrednostnih papirjev povzroči dvig oziroma padec tečaja določene delnice. Vendar je potrebno dodati, da je med borznimi posredniki še vedno čutiti optimizem glede pozitivnega trenda rasti na borzi, kar se bi moral pokazati tudi pri trgovjanju v prvih septembrih dneh.

Blaž Seražin  
Hilrika BPH, d.d.

## DOBER IZLET

### Španija - 10 dni za 56.000 SIT!

Dopustniško presenečenje za september: v sodelovanju z ALPETOURJEM POTOVALNO AGENCIJO vabimo na najboljšo zabavo v Gardaland ali v Aqualand, zabavniščna parka ob Gardškem jezeru v Italiji, po izjemno ugodni ceni 4.700 tolarjev. Alpetourjev izlet v Gardaland bo to soboto, 4. septembra. Zabava v Gardalandu ali Aqualandu bo trajala cel dan, tja do 23. ure, kajti prav v večernih urah je sredi avgusta zabava najboljša. Odhod Alpetourjevega avtobusa s parkirnega prostora je namreč predviden šele ob enajstih zvezcer! Cena 4.700 SIT zajema prevoz z najudobnejšim avtobusom; lire za nakup vstopnice (po najugodnejši ceni za skupine!) bo treba imeti s seboj.

Ampak res ugodna cena tega prvega celodnevnega "izleta & zabave" v mesecu septembra še ni vse: za NAROČNICE in NAROČNIKE Gorenjskega glasa velja 4. septembra EKSKLUZIVNO

ugodna cena Alpetourjevega izleta v Gardaland + Aqualand: zgoj 4.500 SIT. Ob prijavi je potrebno imeti s seboj naslovljeni izvod DMNAŠNEGA Gorenjskega glasa in za Vas bo zabava naslednjo soboto v Gardalandu (ali Aqualandu) cenejša.

Odhod avtobusa: ob 4.45 uri zjutraj z Bleda, s postanki v Radovljici, Tržiču, Kranju, Škofji Loki, Medvodah in v Ljubljani. Vse dodatne informacije, prijave in vplačila: Alpetourjeve turistične poslovalnice v Kranju, Škofji Loki, Radovljici, Tržiču in na Bledu (na avtobusnih postajah), pa tudi v malooglašni službi Gorenjskega glasa, v pritličju Zoisova 1 v Kranju, telefon 064/223-444 - do zasedbe prostih mest v avtobusu! Alpetour Potovalna agencija namreč sporoča, da je prostora za septembriški termin le še nekaj. Odhod 10. septembra je zanesljivo zagotovljen.

ALPETOUR potovalna agencija

## SKB za mlade

Kranj, avg. - SKB je obogatila ponudbo za mlade, saj šolarjem, dijakom in študentom odslej ponuja tekoče račune z mega kartico, limit, storitve eletkronskega bančništva, kredite ter varčevanje.

Mega kartica predstavlja novost, z njo je moč dvigovati gotovino na bančnih avtomatih, plačevati v trgovinah in koristiti limit. Svoje finance lahko dijaki in študentje urejajo s pomočjo elektronskega bančništva. Ponudba je prilagojena različnim starostnim skupinam, saj je od tega odvisen dnevni in izredni limit, višina posojila, uporaba elektronskega bančništva.

Otroci imajo poleg brezplačnega tekočega računa in mega kartice še Papirjev paket, s katerim banka spodbuja varčevanje. Študentje in dijaki pa lahko najemajo polletno gotovinsko posojilo ter kratkoročno in dolgoročno varčujejo.

## Prva bančna trgovina v Ljubljani

Kranj, avg. - Nova ljubljanska banka je 26. avgusta odprla prvo bančno trgovino v Ljubljani in sicer v novem Mercatorjevem nakupovalnem centru v Šiški.

Gre za posebno bančno enoto, zanje je značilen drugačen, neposreden način poslovanja. Stranke jo lahko obiščejo mimogrede, bančne posle opravijo na hitro in preprosto s pomočjo bankomatov, dnevno nočnega rezorja, najemnih predalčkov, Teledoma in spletnih strani. Pri tem jim lahko pomagajo bančni uslužbenci, ki se sicer ukvarjajo predvsem s trženjem storitev in s finančnim svetovanjem. NLB tako stopa v korak z razvitim svetom, bančni prostor brez steklenih pregrad omogoča neposredno komuniciranje s strankami, uslužbenci jih lahko praktično predstavijo negotovinsko in samopostežno poslovanje.

Prvi dve takšni trgovini ima NLB na Ptaju in v Mariboru, izkušnje so dobre, saj so stranke dokaj odprte za takšen način poslovanja.

## Don'Donats postal Don Don

Kranj, avg. - Po šestih letih se je metliško podjetje Don'Donats preimenovalo v Don Don, svoje pecivo pa poslej imenuje "Nežno cvrto pecivo".

Pred šestimi leti je podjetje Don'Donats iz Metlike začelo peči pecivo Don'Donats, kakršnega poznajo na ameriškem trgu in in sorazmerno hitro uspelo. Danes lahko že po vsej Sloveniji kupujemo njihove krofe, po katerih so najbolj znani, tudi pekarne imajo vsevso pod Slovenia.

Na začetku so se naslonili na ameriško poimenovanje peciva in podjetja, kar je danes neprimerno in zavajajoče, saj je naše pecivo delo razvoja v podjetju, pravi direktor Aleš Mozetič. Z novo generacijo nežnega cvrtja skušajo to preseči, zato so pecivo poimenovali "Nežno cvrto pecivo", krovna blagovna znamka pa je "Tvojih pet minut". Ker so preimenovali pecivo so tudi podjetju dali novo ime, ki se s septembrom imenuje Don Don.

**GORENJSKA ONLINE:** [www.media-art.si](http://www.media-art.si)



TOP, regionalni izobraževalni center, d.o.o.  
Zasebna šola  
4240 Radovljica, Šercerjeva 22  
Telefon/faks: 064/714-403

## VPISUJEMO V NASLEDNJE PROGRAME

voznik (četrta stopnja)  
prometni tehnik - 3. letnik (pet stopnja)  
trgovec (četrta stopnja)  
prekvalifikacija trgovec (četrta stopnja)  
ekonomsko-komercialni tehnik - 3. letnik (pet stopnja)  
v program priprav na strokovni izpit za trgovinske poslovodje - pogoj za vključitev v program je dokončana srednja šola.

Poklicite nas na številko 714-403 ali 041/667-990. Poslali vam bomo program.

## MESTNA OBČINA KRANJ

Župan  
Kranj, Slovenski trg 1

## VSEM PRORAČUNSKIM PORABNIKOM MESTNE OBČINE KRANJ

V zvezi s pripravo osnutka proračuna Mestne občine Kranj za leto 2000 in 2001 pozivamo vse neposredne porabnike proračuna MOK, da v skladu z 18. členom Odloka o proračunu MOK dostavijo v oddelek za finance MOK predlog višine proračunskih sredstev MOK za realizacijo vaših finančnih načrtov za I. 2000 in 2001. Predlog mora biti utemeljen s predstavljivo ciljev, strategij in programa posameznega področja.

Rok: 15. september 1999.

Jože Javornik,  
univ. dipl. ekon.,  
načelnik oddelka za finance

Mohor Bogataj,  
univ. dipl. org.,  
župan

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRAJN, 30.8.1999 MENJALNICA	nakupn/vprodajni	nakupn/vprodajni	nakupn/vprodajni
	1 DEM	1 ATS	100 ITL
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	100,90	100,94	14,23 14,34 10,11 10,19
EROS (Star Mayr) Kranj	100,00	100,50	14,22 14,30 10,10 10,20
GORENJAKA BANKA (vs. enote)	100,18	100,98	14,24 14,35 10,12 10,20
HRAN LN CA LON, d.d. Kranj	100,10	100,70	14,23 14,33 10,08 10,18
H.D.R. Tržič, Ljubljana	100,40	100,70	14,23 14,27 10,11 10,16
HRAM ROŽCE Mengš	100,35	100,65	14,20 14,30 10,08 10,16
LRIKA Jesenice	100,10	100,70	14,22 14,32 10,12 10,20
LRIKA Kranj			221-722
LRIKA Medvode	100,25	100,65	14,21 14,31 10,12 10,20
NVEST Škofja Loka	100,20	100,80	14,23 14,32 10,10 10,18
KREKOVA BANKA Kranj Šk. Loka	100,00	100,90	14,21 14,34 10,10 10,19
LEMA Kranj	100,20	100,70	14,22 14,30 10,12 10,18
VOĽSK BANK-LIUD BANKAdr.č.	100,05	100,79	14,19 14,33 10,09 10,23
NEPOS (Šk. Loka, Tržič)	100,25	100,75	14,21 14,28 10,10 10,18
NOVA LB Kamnik, Kranj, Šk. Loka	100,12	100,92	14,23 14,34 10,11 10,19
ROBSON Mengš	100,30	100,90	14,23 14,30 10,11 10,19
PBS d.d. (na vseh pošlah)	99,35	100,65	13,26 14,26 9,60 10,15
PRIMUS Medvode	100,00	100,50	14,22 14,30 10,10 10,20
PUBLIKUM Ljubljana	100,35	100,74	14,20 14,27 10,08 10,16
PUBLIKUM Kamnik	99,90	100,79	14,15 14,34 10,08 10,19
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	100,10	100,80	14,20 14,36 10,05 10,20
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	99,95	100,90	14,17 14,37 10,07 10,21
SLOVENJATURIST Boh. Bistrica	100,18	-	14,24 - 10,12
SLOVENJATURIST Jesenice	100,10	100,70	14,22 14,31 10,11 10,18
SZKB Bag. mest. Žiri	100,30	100,95	14,28 14,33 10,15 10,21
ŠUM Kranj			362-600
TALON Škofja Loka	100,20	100,80	14,20 14,29 10,10 10,20
TENTOURS Domžale	100,30	101,20	14,25 14,40 10,00 10,25
TRG Bed.	100,30	100,70	14,22 14,32 10,12 10,22
TROPICAL Kamnik-Bakovnik	100,45	100,65	

Radgonski sejem zaprl vrata

## Če bo dala država, bo tudi unija

Gornja Radgona - 37. mednarodni kmetijsko živilski sejem je v nedeljo zvečer zaprl vrata, prav zadnji sejmski dan pa si ga je ogledal tudi predsednik države Milan Kučan, ki je med drugim dejal, da je sejem dosegel razvojno stopnjo, na kateri je mogoče izmeriti troje: možnosti in sposobnosti slovenskega kmetijstva, razdaljo med slovenskim kmetijstvom in kmetijstvom Evropske unije, torej med tistim, kar imamo, in kar nas čaka, ter tudi primerjavo med položajem slovenskega kmetijstva in kmetijstva v nekdanji skupni državi.

V četrtek je bil na sejmu tudi podpredsednik slovenske vlade Marjan Podobnik, ki je v pogovoru z novinarji dejal, da reforme kmetijske politike ne bo možno izvesti brez večjega deleža proračunskih sredstev za kmetijstvo. O številah ni želel govoriti, je pa trdno prepričan, da bodo prihodnje leto v proračunu poleg kmetijstva, podeželja in regionalnega razvoja prednostne naloge še tehnološko posodabljanje gospodarstva, odpiranje novih delovnih mest in družinska politika. Če bo namreč država zagotovila dovolj denarja za neposredna plačila in druge ukrepe skupne evropske kmetijske politike, potem tudi iz bruseljskih skladov lahko v prihodnje pričakujemo znatna sredstva. Dodatna sredstva v kmetijstvu bodo strogo namenska. Dobili jih bodo le tisti, ki bodo kmetijska zemljišča obdelovali in jih očistili zarasti, je dejal Podobnik in se dodal, da se v Sloveniji vsako leto zaraste okoli deset tisoč hektarjev zemljišč. • C.Z.

GORENJSKA ON LINE: [www.media-art.si](http://www.media-art.si)

Povabilo blejske in nakelske zadruge

## Na ogled sejma v Ried

Naklo, Bled - Sejmi se kar vrstijo: po kranjskem, ki je bil bolj potrošni kot kmetijski, in specializiranem kmetijsko živilskem sejmu v Gornji Radgoni je v teh dneh odprl vrata še sejem v Riedu, ki je veliko večji od radgonskega in ga po tradiciji obiše tudi precej gorenjskih kmetov. Tudi letos bo tako. Že jutri, v sredo, si bo sejem ogledala skupina kmetov, ki jo bosta na sejem družno popeljali Kmetijsko gozdarska zadruga Gozd Bled in Kmetijska zadruga Naklo. Kot so povedali, se skupini lahko se vedno pridružite. Dovolj je, da še danes svojo "željo" sporočite v eno od obeh zadrug in pripravite 8.000 tolarjev, kolikor bosta sta prevoz in vstopnina. Na pot bodo odsli že zelo zgodaj, ob treh zjutraj, in se vračali pozno zvečer. • C.Z.

Miss Pomurskega sejma

## Prepričljiva gorenjska lepota

Gornja Radgona - V gostinskom delu radgonskega sejmišča so v četrtek zvečer izbrali miss Pomurskega sejma. Miss je postala 19-letna Maja Lešnik s Ptuj, opazna pa je bila tudi gorenjska lepota. Tjašo Katanec iz Kranja so izbrali za prvo spremjevalko "missice", Natašo Jovičič z Jesenice pa za miss fotogeničnosti. • C.Z.

Dolenjski kmetje na Gorenjskem

## Le kako kmetujejo Gorenjci

Bled - Gorenjski kmetje radi ogledujejo druge slovenske pokrajine in spoznavajo tamkajšnje kmetijstvo, dolenjski, štajerski, primorski, prekmurski ali od drugod imajo drugačne želje in radi zaidejo tudi na Gorenjsko. Petdeset kmetov iz Trebnjega in okolice si je v četrtek pod vodstvom njihove kmetijske svetovalne službe najprej ogledalo kranjsko Agromehaniko, nato pa so se mudili na blejskem koncu. Vodstvo KGZ Gozd Bled jim je predstavilo zadrugo, na kmetiji Mirka Rimahazija v Spodnjih Gorjah so se najbolj zanimali za prosti rejo goved, na kmetiji Andreja Lipovca na Zgornjem Lazu pa so najbolj spraševali, kako kmetujejo v Triglavskem narodnem parku. Na Pokljuki so si ogledali gozdove in se ustavili še na planini Zajavornik, kjer so letos obnovili tudi sirarno. • C.Z.

Dan slovenskih zadržnikov

## Predrage in nepovezane

Gornja Radgona - Zadružna zveza Slovenije je v sredo na tradicionalnem dnevu zadržnikov na kmetijsko živilskem sejmu podelila 25 priznanj zaslužnim zadržnikom, zadržnim delavcem in zadrugam, ki praznujejo jubilej.

Z Gorenjskega so priznanje prejeli Janez Jurca iz M-KGZ Sora Žiri, Jana in Janko Žontar iz KGZ Škofja Loka, Alojz Repnik iz KZ Domžale, Gorenjska mlekarja ter zadruge Škofja Loka, Gozd Bled in Sava Lesce, priznanje za dolgoletno delo pri razvijanju kmetijskega in gozdarskega zadržništva ter hranilništva pa je dobil Mihail Demšar, dolgoletni direktor Zveze hranilno kreditnih služb Slovenije.

Predsednik zadržne zveze Peter Vrsk je v nagovoru zadržnikom dejal, da si slovenskega kmetijstva v evropski konkurenčni ne predstavlja brez močnega zadržništva. Ker so zadruge za zdaj še premalo povezane in tudi ne dovolj konkurenčne, se v regijah že pogovarjajo o medsebojnem povezovanju in oblikovanju kapitalsko močnih zadrug, pri tem pa računajo tudi na pomoč države. Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Ciril Smrkolj je ob tem dejal, da zadržniki nimajo pravice le od drugih zahtevati, da se reorganizirajo in racionalizirajo, ne da bi se ozrli tudi vase. Zadržni sistem bo po merilih Evropske unije moral biti cenejni, saj je eno temeljnih načel unije ponuditi porabnikom kakovostno in poceni hrano. Predsednik sindikata kmetov Evgen Sapač je prípomnil, da se za bliščem radgonskega sejma skriva beda kmetov, ki si na sejmu lahko vse manj kupijo. • C.Z.

Močno nazadovanje pri krompirju

# Za "krompirjevo deželo" je velik uvoz prava sramota

Čeprav Slovenija velja za "krompirjevo deželo", mora za normalno oskrbo trga uvoziti osem tisoč ton semena, poleg tega pa še čez devet tisoč ton pomfrita, čipsa, krompirjevega škroba, zdroba, moke...

Kranj - Slovenija je pridelavo krompirja od nekdanjih 450 tisoč ton zmanjšala na vsega 248 tisoč ton, pri oskrbi s semenom je močno odvisna od uvoza, domače pridelave skoraj nima, tudi pri nas pa so se zelo spremenile prehrambene navade, ki zahtevajo drugačno pripravo krompirja za trg.

Kot je na posvetu o oskrbi slovenskega trga s krompirjem in krompirjevimi izdelki na sejmu v Gornji Radgoni povedala Marija Orešnik s Poslovnega združenja prehrane Slovenije, se je poraba krompirja, predvsem svežega, v zadnjih petnajstih letih zarači spremenjenih prehranskih navad in težav pri pridelovanju belomesnatih sort, na katere slovenski porabniki še vedno najbolj prisegajo, močno zmanjšala. Hkrati se je tudi obseg pridelave zmanjšal z nekdanjih 450 tisoč na 248 tisoč ton, od katerega ga 120 tisoč ton oz. 60 kilogramov na prebivalca porabijo za prehrano ljudi, 58 tisoč ton za krmivo živali, 20 tisoč ton za setev, tri tisoč ton za pridelavo v čips, 45 tisoč ton je kala (v skladisčih), dva tisoč ton pa ga izvozijo. Slovenija za normalno oskrbo s semenom potrebuje okrog deset tisoč ton semena

na leto, od tega ga doma pridelata le petino, razliko mora uvoziti. Ostala je tudi skorajda brez domače pridelave, v dveh obratih (v Mirni na Dolenjskem in v Gerečji vasi pri Ptaju) pridelajo v čips le okrog tri tisoč ton krompirja. Izvoz je sila skromen: lani, na primer, so na tuje prodali štiri deset ton semenskega, 4,7 tone zgodnjega in 650 ton poznega jedilnega krompirja, od predelanih oblik pa še 43 ton krompirjevega zdroba, 24 ton škroba, 21,5 tone čipsa... Ker na domačem trgu ni predelanih ali napol pripravljenih oblik krompirja, po katerih je predvsem v mestnih in primernih gospodinjstvih veliko povpraševanje, je nujen uvoz, ki je za "krompirjevo deželo" presenetljivo velik in (po podatkih za lani) obsega 3.700 ton pomfrita in še 1.300 ton drugih oblik zamrznjenega krompirja, 1.040 ton čipsa in ostalega nezamrznjenega krompirja pa še 3.180 ton krompirjevega škroba, moke, zdroba...

### Gospodinje nočeojo več umazanega krompirja

Ker se spreminja prehranske navade, postaja trženje krompirja čedalje bolj zahteveno, ugotavlja Tadej Sluga iz



Kmetijskega inštituta Slovenije in dodaja, da porabniki krompir vse manj kupujejo na zalogo (za ozimnico) in vse bolj sproti in v manjših količinah, namesto umazanih gomoljev pa zahtevajo opravne ali ščetkane. Temu se počasi prilagaja tudi slovenski trg, na katerem se vedno bolj uveljavlja malo pakiranje. Poleg manjših linij pri pridelovalcih sta v Sloveniji tudi dve večji: ena v KŽK-ju in druga v Semenarni, kjer doslej edini krompir tudi perejo. Velik problem je tudi sortna razdrobljenost, z izjemo enega pridelovalca ni nikogar, ki bi lahko domače-

• C. Zaplotnik

Oljna ogrščica je čez noč zginila s slovenskih polj

## Pregnala jo je politika, jo bo politika tudi vrnila?

V osemdesetih letih je osvajala polja, sejali so jo že na 2.500 hektarjih in razmišljali o še večjem obsegu. V prvi polovici devetdesetih let je skoraj čez noč izginila s polj. Pregnala jo je kmetijska politika, ki za pridelavo ni več dajala spodbud in jamčila za odkupno ceno.

Gornja Radgona - Na kmetijsko živilskem sejmu v Gornji Radgoni so ob dnevu poljedelcev pripravili tudi posvet o oljnicah, predvsem o ozimni oljni ogrščici.

Kot je povedal prof. dr. Alojz Tajnšek iz oddelka za agronomijo Biotehniške fakultete v Ljubljani (doma iz Kranja), je oljna ogrščica za sojo najpomembnejša olnjica zmernega pasu, samo v državah Evropske skupnosti so jo v minulem letu posejali na 3,5 milijona hektarjih niv. V Sloveniji so jo v osemdesetih letih sejali na 2.500 hektarjih površin, pridelovalci so dosegali evropsko primerljive pridelke in kakovost, takrat so celo razmišljali o tem, da bi jo razširili na deset tisoč hektarjev. V prvi polovici devetdesetih let je domala čez noč zginila s slovenskih polj. Pregnala jo je menda kmetijska politika, ki ni več jamčila za odkupno ceno in dajala spodbud.

V Tovarni olja GEA Slovenska Bistrica, kjer so ogrščico vseskozi pridelovali v olje, so v takšnih okoliščinah opustili linijo za ekstrahiranje olja iz semena in se raje odločili za rafiniranje še večjih količin surovega olja iz uvoza. Ker Evropska unija pridelava olnjic omejuje s kvotami, jo Slovenija ob vstopu verjetno ne bo dobila, ce ogrščice seveda prej ne bo spet začela pridelovati. Po nekaterih napovedih naj bi se morda že letos spet vrnila na slovenska polja, za začetek na tristo hektarjih. Tudi v primeru, ce ne bo kvot in neposrednih plačil, pridelovanje ogrščice po mnenju dr. Tajnška spet lahko postane gospodarsko zanimivo. Strokovnjaki namreč napovedujejo, da bo do leta 2005 cena s sedanjih 35 tolarjev za kilogram narasla na 50 tolarjev.

### Mirno sprejeli razlag, da se ne splača

Časi, ko so v Sloveniji za pridelovanje olja pridelovali tudi mak, žafran, lan in konoplio, sodijo že v starejšo zgodovino, ugotavlja dr. Darja Kocjan Ačko z oddelka za agronomijo Biotehniške fakultete v Ljubljani in poudarja, da so olnjice kot dragocene poljščine za jedilna in tehnična olja, za beljakovinske koncentrate in alternativne energetske vire v obdobju od 1984. do 1998. leta zavzemale le 1,4 odstotka slovenskih niv. Med njimi so bile najbolj razširjene oljna ogrščica, veliko manj buča, še manj sončnica. V zadnjih štirih letih pridelujejo sončnice še na približno 200 hektarjih, pridelavo buč so v tem desetletju povečali s tisoč na dva

tisoč hektarjev, pridelovanje soje, ki je v svetu najbolj razširjena olnjica, pa se v Sloveniji ni obneslo. "Čeprav smo že velikokrat poudarjali strateški pomen domaćih surovin, smo pri olnjicah mirno sprejeli razlag, da se jih pri nas ne izplača pridelovati," je bila kritična Ačkova.

### Dolgoročno bi jo lahko spet uvedli

Ko se je v Vojvodini in tudi tirugod na sončnicah pojavila bolezni, so v Tovarni olja GEA v Slovenski Bistrici v pridelavo predvsem iz gospodarskih, deloma pa tudi iz političnih razlogov uvedli tudi oljno ogrščico, ki je bila tedaj v državnih planih enakovredna pšenici in sladkorni pšeni. Kot navaja Anton Topolovec, so v obdobju od 1984. do 1994. leta na leto predelali od šest do osem tisoč ton sončnic in semena oljne ogrščice, za pridelavo neogrščice so organizirali celo lastno pospeševalno službo, cenovno razmerje s pšenico je bilo ugodno (1:2), odkup je bil neomejen in z letno pridelavo okrog šest tisoč ton so pokrivali približno šest odstotkov potreb po surovih (jedilnih) oljih. Ko je država pred petimi leti ukinila denarne podpore in prenehalo jamčiti za ceno, ni bilo več realno, da bi v Sloveniji na leto pridelali najmanj 70 tisoč ton ogrščice, kar je bil pogoj za ekonomsko upravičeno naložbo v posodobitev pridelave. V tovarni so prepričani, da za pridelavo ogrščice za pridelavo v jedilno olje na čistih ekonomskih osnovah ni več možnosti, obstaja le možnost manjše lokalne pridelave za posebne namene, dolgoročno pa bo jo ob politični volji lahko spet uvedli.

### Zanimiva in hvaležna poljščina

Oljna ogrščica je s hektarskimi pridelki od 20 do 50 stotov zanimiva poljščina predvsem zaradi kakovostnega in nadpovprečno zdravega olja. Zrnje vsebuje od 42 do 45 odstotkov olja, skoraj vsega pa je možno izkoristiti za prehrano ali tehnične namene. Po pojavi bolezni krov (BSE) ter prepovedi ali omejitvi uporabe piginulih živali za proizvodnjo močnih krmil se je močno povečalo tudi povpraševanje po oljnih tropinah, ki vsebujejo okoli 50 odstotkov beljakovin. Genetiki so v zadnjih štirih desetletjih med vsemi poljščinami najbolj izboljšali gospodarske (uporabne) lastnosti ogrščice, ki je "hvaležna" poljščina tudi zato, ker je zanje mogoče uporabiti enako mehanizacijo kot za žita.

• C. Zaplotnik

Enajst delavcev Planike ostalo brez dela in denarja

# “Okradli so nas in vrgli na cesto”

**V podjetje vložili certifikate, niso se pa žeeli odpovedati plači, odpravnini in regresu - Izgubili delo in vsak več kot milijon tolarjev - Razočarani nad maščevalnostjo vodstva podjetja.**

Radovljica, 31. avgusta - Enajst delavk in delavcev nekdanjega brezniškega obrata tovarne Planika je prepričanih, da so postali tehnoški presežek in izgubili delo z golj zaradi maščevanja vodstva podjetja, ker konec lanskega novembra niso podpisali Pogodbe o prenalu denarnih terjatev in o vpisu novih delnic, pod katero se je podpisal stičajni upravitelj Franc Sladič.

Omenjena pogodba je od delavcev zahtevala, naj se za dokapitalizacijo podjetja odpovejo lanskim junijskim, julijskim in avgustovskim plači, zamudnim obrestim, neizplačanemu dopisu, regresu in stičajni odpravnini. Vsak od enajstih delavcev, večina prešivalk in sekalec, bi se moral, v dobro podjetja, odpovedati približni 1,3 milijona tolarjev, s tem pa bi postal delničar podjetja. “Do tedaj smo v podjetje vložili svoje certifikate, delali kadar so nam rekli, skoraj vse sobote, bili pripravljeni čakati na plačo in se zato, da bi se podjetje končno rešilo iz težav, odpovedati marsičemu, saj smo nekaj mesec pred lanskim septembrskim stičajem prejemali le akontacijo plače okoli 40 tisoč tolarjev. Ko pa so od nas zahtevali, naj se odpovemo naštetim stvarem in prispevamo več kot milijon

tolarjev za dokapitalizacijo podjetja, nekateri delavci te pogodbe, za katero smo pozneje izvedeli, da sploh ni bila pravnomočna, nismo podpisali in si s tem nakopali hude težave,” je obračunavanje med vodstvom podjetja in “neposlušnimi” delavci pojasnila Mojca Koren, ena od delavcev, ki so izgubili delo, čeprav je bila med boljšimi delavci in zaposlena v Planiki skoraj tri desetletja.

Enaka usoda je doletela tudi delavki Ireno Legat in Sonja Bulovec, ki sta povedali, da so od delavcev zahtevali takojšnji podpis pogodbe, ki je niso smeli odnesti domov, niti niso imeli časa premisliti o njeni vsebin. “Od nas so zahtevali, naj podpišemo v istem hipu, kot smo pogodbo dobili v roke in je še prebrati nismo utegnili. V Breznici so jih pripeljali s kombijem, ki je sicer vozil pošto in

malico, podpisane pa naj bi ob vrnitvi že odpeljal. Nas enajst, ki je nismo podpisali, smo morali nepodpisane vrniti,” je povedala Legatova, ostali delavci, nekateri niso želeli biti imenovani, pa so še dodali, da je vodstvo podjetja zanje sklical poseben sestanek, na katerem naj bi jih prepričevali naj podpišejo, vendar so delavci vztrajali, da se denarju ne bodo odpovedali. “Knjižice bi zagotovo dobili takoj, torej že konec lanskega leta, vendar so nas rabili še toliko časa, da smo končali kolekcijo, potem pa so konec letošnjega februarja zaprli obrat v Breznici, nam enajstim dali knjižice, ostale delavce pa premestili v Kranj. Triindvajsetega februarja smo prejeli obvestilo o prenehanju delovnega razmerja, v katerem je med drugim pisalo, da smo bili po stečaju v delovnem razmerju le za določen čas, ki se je iztekel 28. februarja,” so povedali odpuščeni delavci.

Ti so prepričani, da so izgubili delo in ostali brez dobrega milijona tolarjev zaradi svoje nepo-

• R. Škrjanc

Klavdija Jakupak: “Na kolesi sva čakala več kot dva meseca in ostala praznih rok.”

## Sitni kupci ali prenizka cena?

Zakonca Jakupak junija v podjetju U sistem naročila kolesi - Nanju čakala več kot dva meseca.

Kranj, 31. avgusta - Poletja se mnogi veselijo tudi zato, ker lahko iz kleti in garaz na planu pripeljejo svoja kolesa in se podajo na prijetna potepanj po mestu ali na izlete. Nakup novega kolesa je ponavadi prijetno opravilo, vendar s premislem, saj nam ni vseeno, kakšnega bomo kupili, kajti ne gre za nekaj, kar nam bo služilo le dan ali dva, ampak precej dlje, poleg tega pa je ponavadi ob kakovosti pomembnejša cena. Vendar se sicer prijetno opravilo lahko spreverje v mukotrpno čakanje, na koncu pa človek ostane še praznih rok.

Slednje se je zgodilo zakoncem Jakupak iz Kranja, ki sta v začetku junija letos v podjetju U sistem iz Prebačevga narocila gorski kolesi. Za nakup v omenjenem podjetju sta se odločili po priporočilih znancev, ki so potrdili kakovost koles in tudi zaradi ugodne cene. Po več kot dveh mesecih pa Klavdija Jakupak pravi, da za to podjetje niti slišati noče več, saj je njeni družini zagrenilo poletje in pokvarilo načrte, kajti koles z možem Mitjo se vedno nimata. Imata pa cel kup slabih izkušenj in praznih obljub. “Osmega junija sva se z možem oglasila v prodajalni U sistem in naročila žensko in moško gorsko kolo. Prodajalec nama je dejal, da v dobrem tednu lahko pričakujeva kolesi. Ob včlanitvi v njihov klub so nama obljudili 10- do 15-odstotni popust in direktor podjetja je tedaj dejal, da bova za kolesi morala odsteti 124 tisoč tolarjev. S ceno sva se strinjala. Med čakanjem sem prosila, če lahko sprememam barvo svojega kolesa in sem izbrala rumeno. Težav ni bilo. Ob dogovorenem datumu so nama povedali, da kolesi še nista gotovi, zato smo se dogovorili, da se oglašiva po vrnitvi z morja. Čakala sva celo do začetka avgusta, vendar kolesi še vedno nista bili gotovi. Ob avgustovskem obisku pa sva od gospoda Udoviča celo izvedela za 13 tisoč tolarjev višjo ceno, ker naj bi nanjo vplival DDV. Poleg tega je še dejal, da je bil več čas prepričan, da sva dala nekaj denarja na račun, saj bi tako kolesi le začeli sestavljati, kar pomeni, da niti do zadnjega datuma nista bili narejeni, poleg tega pa nju prodajalec ni opozoril, da bi morala nekaj denarja pla-

Izostreno oko za igro narave - zanimive oblike v koreninah - Pred desetletjem začel zbirati, čistiti in ohranjati nenavadne korenine - Živalski svet ujet v koreninah.

Puštal, 31. avgusta - Brez korenin in “jage” se mu življenjski vsakdan ne bi izsel. Puštalcu Avgustu Babniku, človeku, ki za nobeno ceno noče biti gospod. Pa tudi lastne hvale ne mara. Več kot trideset let je v zeleni bratovščini, zadnje desetletje pa po gozdovih in še zlasti ob hudournikih opreza za koreninami. Korenine, ki so zanimive le kot korenine, ga ne zanimajo. V njih išče več. Oblike. Vendar ne takih, za katere bi bilo opazovalcu treba pojasnititi, kaj gleda, ampak vztraja pri iskanju prepoznavnih oblik.



Avgust Babnik s svojimi koreninami nenavadnih oblik.

Najprej je zbiral zanimive korenine, vendar v njih ni nicesar videl in ni vrag, da ne bi našel kaj zanimivejšega. “Po tleh je ležal sneg, ko sem jagal na Selu. Fajfo sem si basal in naenkrat zagledal korenino. Čutil sem, da bo nekaj posebnega. Celo zimo mi ni dala miru. Ko je sneg odlezel, sem šel ponjo. V smrekovi korenini pa povsem prepoznavna srna, ki je povsem spremenila mojo zavezost lesu,” se je začetkov svojega oblikovanja korenin spomnjal Babnik. Z vsako korenino se ukvarja več mesecov, vsak dan nekaj ur, saj pravi, da ura ali dve nič ne pomenita. “Korenina je lahko še tako skrita pod mahom, pa jo opazim. Najprej prepoznam obliko, potem korenini odstranim lubje ter jo sušim v senci, saj na soncu razpoka. Les le očistim, ničesar ne dodam in ne lepim skupaj. Vse je iz enega kosa. Najboljša zaščita je vosek, na katerega sem se spomnil ob loških kruhkih,” je pojasnil Babnik.

Njegove umetnine so res nenevne in paša za oči, saj človek težko verjamie igri narave, ki se tudi v koreninah poigrava z obli-

kami in ob njegovih delih nikomur ni treba premišljevati kaj videt, saj so oblike vsakomur prepoznavne. V Babnikovi zbirki se jih je nabralo že več kot 50. Družina nojev, človeška ribica, srna, medvedi, polži, psički, raki, pingvin, tjuilen, jerebica, miška, storklja in več kot meter dolga boa, seveda iz enega kosa, največja korenina pa je zviti in grčasti kos debla, ki služi kot vaza. Babnik pravi, da samo čisti in odstrira tisto, za kar je poskrbela že narava. Ničesar ne dodaja, zato so njegove lesene živali še toliko bolj nenevne. Poseben dar je njegov izostren pogled, ki vidi tudi tedaj in tisto, kar ostali spregledamo. Razstavljal je v škofjeloški Gimnaziji in v Pušalskem gradu, kjer bo oktobra spet postavljal na ogled svoje mojstrovine. Italijanskega kiparja je navdušila njegova lastovka, Japonci pa so se kipev morali kar dotakniti, saj niso mogli verjeti, da so leseni in najdeni v naravi. Babnik ima oblikovanje v krvi in če bi se v mladosti kolo drugače obrnilo, danes zagotovo ne bi ustvarjal le v lesu.

• Besedilo in foto: R. Škrjanc

Super izleti z Integralom Tržič in Viljem Turistom

## Hej, gremo na rajžo!

Tudi tokrat predstavljamo delček ponudbe najboljših gorenjskih organizatorjev turističnih potovanj, ki so Vam pripravili ekskluzivne avtobusne izlete z zares zanimivimi programi po cenah, ki so za naročnike Gorenjskega glasa vsaj eno petino nižje kot za nenočnike!



Veliki Klek/Grossglockner = samo 4.600 SIT!

Turistična agencija INTEGRAL TRŽIČ bo to soboto, 4. septembra, še zadnjec v letošnjem letu ustregla vsem, ki se želite povzeti na dobrih 2500 nadmorskih višine pod mogočni Veliki Klek (Grossglockner), najvišjo avstrijsko goro. Avtobusni izlet bo 4. septembra vodil Franc Šenk, odlicen poznavalec zgodovine in sedanjosti krajev, skozi katere pelje Alpsko cesto. Avtobus bo odpeljal zgodaj zjutraj iz Medvod s postanki v Škofji Loki, Žabnici, Kranju, Radovljici, Lescah, Žirovnici ter še na Jesenicah (Tržičani bodo zjutraj lahko vstopili že na Mlaki ali na avtobusni postaji). Povratek pozno zvečer v obratni smeri. Cene: 4.600 tolarjev ekskluzivno za naročnike Gorenjskega glasa in ožje družinske člane, za ostale 5.700 SIT. Za popotnico bo poskrbljeno, za primerno obutev in obleko (na 2500 metrih je že okrog ničle, vreme se zelo hitro spreminja) poskrbi vsak sam. P. S. Izlet bomo to spremljali tudi s fotoaparatom Gorenjskega glasa in z zadnjega letošnjega Integralovega izleta na Veliki Klek pripravili reportažo.



Po nakupih v Alpe Adria

Po poletnem premoru to soboto, 4. septembra, Integral Tržič pripravlja izlet v Furlanijo Julijsko krajino, do Vidma/Udin, do nakupovalnega centra Alpe Adria. Integralov avtobus bo peljal na relacijo Tržič-Medvode-Škofja Loka-Kranj-Radovljica-Lesce-Žirovnica-Jesenice-Kranjska Gora-Videm. Nakupovali boste lahko v centru Alpe Adria, dovolj bo časa za “skok čez cesto” v market LIDL, poleg tega bo Integralov avtobus zapeljal še do novega LD marketa, ki se hitro uveljavlja kot cenovno izjemno ugoden ponudnik specije. Cena Integralovega izleta je 2.800 tolarjev na osebo; za naročnike Gorenjskega glasa in družinske člane samo 2.100 tolarjev. V sodelovanju s Pekarno Magusar Lesce in Pivovarno Union bo poskrbljeno za slastno popotnico. Gorenjski glas pa bo medijski pokrovitelj izleta.

Zadnjo poletno soboto v Radence

Zadnja sobota letošnjega poletja bo 18. septembra in VILJEMTURIST vas vabi v Pomurje, v ZDRAVILIŠCE RADENSKA. Radenska letos praznuje 130-letnico! V Radenski so res imenitne možnosti za kopanje v pokritih ali zunanjih bazenih; na večerjo in “žur” se boste zapeljali v Janžev hram, kjer imajo vinski klet z ogromno prešo. Opoldan pa bo obisk v vinski kleti Vinogradništa Kapela, d.d. na Kapelskem vrhu, kjer bo degustacija vrhunskih vin. Cena celodnevnega izleta je 3.800 tolarjev vendar agencija Viljemturist to ceno ekskluzivno zagotavlja samo naročnikom Gorenjskega glasa; za nenočnike je cena 5.300 tolarjev. Gorenjski glas, v katerem Zdravilišče Radensko redno obvešča o svoji odlični ponudbi, je medijski pokrovitelj tega izleta in v Radence bo z vami 18. septembra potovala tudi Marija Barle; torej boste o njem lahko brali reportaži v Gorenjskem glasu in v časopisu ČOF. Morda bodo na izletu v Radence tudi Radio Kranj, Radio Tržič, Radio Triglav in Radio Sora Žiri, ki bodo za poslušalce gorenjskih radijskih postaj predstavili utrip Pomurja zadnjo poletno (koledarsko) soboto tudi na radijklah valovih.

Na kopanje v Ptuj

Zadnjo poletno (koledarsko) soboto, 18. septembra, Vas Integral Tržič vabi na Ptujsko goro. Za udeležence izleta bo pestro tudi preko dneva s kopanjem v Termah Ptuj, kjer imajo rekreacijske bazene, največje je olimpijski z dolžino 50 metrov. “Vozni red”. Jesenice-Žirovnica-Lesce-Radovljica-Kranj-Škofja Loka-Vodice-Moste pri Komendi-Mengeš (in ponoči v obratni smeri na povratak). Cena izleta je 5.200 SIT. Integral Tržič pa naročnikom Gorenjskega glasa omogoča izjemno ceno 3.900 SIT. V Termah ptuj bo poskrbljeno tudi za večerjo in zabavni program; medijski pokrovitelj izleta je Gorenjski glas.

Jesenji na morje - le zakaj ne?

Prvo jesensko soboto, 25. septembra, pa Vas Integral Tržič vabi na jesensko kopanje v Rabac. Morda bo morje še dovolj toploto za užitek na lepo urejeni plaži; seveda je v Rabcu tudi pokriti bazen z morskim vodo. Izlet bo Integralov avtobus tokrat začel na Bledu, s postanki v Lescah, Radovljici, Kranju, Škofji Loki, Medvodah in Ljubljani. Cene jesenskega kopalnega izleta so, kljub krepki podražitvi naftnih derivativov, zlasti diesel goriva za avtobuse, enake kot poleti: 4.000 tolarjev za naročnike Gorenjskega glasa samo 3.100 tolarjev, za otroke do 15. leta 2.500 SIT.

Ostale informacije za vse IZLETE naštetih najboljših gorenjskih organizatorjev, s katerimi Gorenjski glas sodeluje kot glavni medijski pokrovitelj, lahko dobite tudi po telefonu 064/223-444 v maloglasni službi Gorenjskega glasa; ali 064/223-111 v tajništvu Gorenjskega glasa. Na obe navedeni telefonski številki tudi evidentiramo prijave.

## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V Galeriji Mestne hiše je na ogled retrospektivna razstava akad. kiparja *Franceta Rotaria*. V parku pri gradu Kinskem so na ogled *skulpture iz kamna s Tirolskega kiparskega simpozija*. V Mali galeriji Mestne hiše je na ogled razstava grafik *Boga Dimovskega*. V Cafe restavrantu *Yasmin* nagrjene fotografije razstavlja *Peter Kozek*.

**ZELEZNKI** - V Galeriji muzeja fotografije na temo "Lepote Selške doline" razstavlja fotograf *Aleksander Čufar*, mojster EFIAF.

**JESENICE** - V avli Občine Jesenice je na ogled razstava ob 10-letnici Fotokluba Jesenice in ob 70-letnici mesta Jesenice. V razstavnem salonu Dolik likovna dela razstavlja *Nataša Kovac* male plastike pa *Jure Ahačič*.

**KRANJSKA GORA** - V Liznjekovi domačiji razstavlja slike na steklo *Anica Zalzel* iz Radovljice. Razstava je podaljšana do konca avgusta.

**RADOVLJICA** - V Galeriji Šivčeva hiša je na ogled razstava ob 40-letnici Čebelarskega muzeja Radovljica. V avli občine Radovljica razstavlja srebrni nakit *Petra Bole*. V prostorih Gorenjske banke je na ogled razstava baravnih fotografij *Marijanke Globočnik* z naslovom Slike s separacije. V galeriji Pasaža si lahko ogledate fotografisko razstavo *Naj mesto zaživi s Festivalom Radovljica*, avtorja *Mateja Rupla*.

**BLED** - V belem salonu Hotela Toplice razstavlja akad. slikar *Uroš Paternu*. V Galeriji TRG Bled razstavlja slikarka *Andreja Ropret*. V hotelu Astoria je na ogled razstava grafik na temo Lepote Slovenije avtorja *Jožeta Zlavca* iz Vojnika. V Vili Nana je vsak dan na ogled prodajna razstava del slovenskega in hrvaškega naivnega slikarstva. Galerija Fundacije Jože Ciuha je odprta vsak dan tudi ob nedeljah od 11. do 18. ure.

**ŠKOFJA LOKA** - V Galeriji Loškega muzeja razstavlja akad. slikar *Franc Novinc*. V Loškem muzeju je na ogled prenovljena *Platnarska in barbarska zbirka*. Muzej je odprt vsak dan od 9. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto. V okroglem stolpu Loškega gradu razstavlja fotografije *Peter Pokorn*. V mini galeriji Upravne enote Škofja Loka risbe z rotingom z naslovom "Poezija gibov" razstavlja *Nina Milanovič* iz Ljubljane. V galeriji Fara fotografije z naslovom "Na planini" razstavlja fotograf *Bostjan Plesko*.

## SLOVENSKI OKTET NAVDUŠIL TRŽIČANE



Tržič, 31. avgusta - S petkovim koncertom Slovenskega okteteta, ki so ga pripravili v tržičski farni cerkvi, so se zaključile letosne tržiške poletne prireditve. V nedeljo zvečer so na griču sv. Jožefa imeli sicer v načrtu še predstavo Prešernovega gledališča, Teta Magda, vendar so zaradi slabega vremena morali odpovedati.

Slovenski oktet, ki so ga ustanovili pred 48 leti, ima za seboj že več kot 3600 nastopov doma in v tujini. Repertoar je sestavlja 18 skladb, od korala do del sodobnih domačih in tujih skladateljev, ljudske pesmi iz vsega sveta in lepo slovensko pesem. Oktet pa deluje pod umetniškim vodstvom priznanega glasbenega ustvarjalca, Antona Nanuta.

Tudi v petek zvečer so Tržičani, ki so želeli slišati vrhunsko zborovsko petje, do zadnjega kotička napolnili farno cerkev ter uživali ob odlični izvedbi članov okteteta. V cerkvi je njihova pesem zvenela še lepše. • Besedilo, foto: P. B.

**GORENJSKA ONLINE:** [www.media-art.si](http://www.media-art.si)

Kranjski večeri zborovskih pesmi

## ZAČETEK S TRSTENIŠKIM OKTETOM



Kranj - V petek zvečer so se na vrtu gostilne Kot z nastopom Trsteniškega okteteta začeli *Kranjski večeri zborovskih pesmi*, večeri Slovenskih podoknic in narodnih napevov. Od 19. ure naprej so pevci Trsteniškega okteteta pod vodstvom Franca Urbanca, zaradi bolezni in dopustov smo tokrat pravzaprav poslušali sekstet, v štirih delih zapeli 16 pesmi, večinoma slovenske narodne pesmi in podoknice, pa tudi Prešernovo "Kam" in Stritarjevo "Slovo", manjkala pa ni tudi njihova zaščitna "Storžič". Obiskovalci koncerta so se poleg tega imeli tudi možnost z zapravljevkom zapeljati skozi staro kranjsko mestno jedro. V septembrov bosta na sporednu še dva koncerta in sicer ta petek, 3. septembra, bo pod vodstvom Ane Erman nastopil Kranjski kvintet, koncerte pa bo, 10. septembra zaključil Obrtniški moški pevski zbor dr. Janez Bleiweiss pod umetniškim vodstvom Milana Bajžla. • I.K.

8. Aljaževi dnevi

# V BARVAH RODNE POKRAJINE

"V teh krajih so živelji veseli in plemeniti ljudje," je Dovžane in Mojstrančane opisal Tomaž Pšenica, organizator letosnjih Aljaževih dnevov.

Dovje, 31. avgusta - Kulturno društvo z Dovjem in iz Mojstrane je prejšnji konec tedna namenilo Aljaževim dnevom, že osmim po vrsti. Aljaževe dneve sta najavili dve prireditvi, ki so ju na Dovjem predstavili avgusta. Najprej so pripravili fotografsko razstavo "Človek od zibelke do groba", na kateri so sodelovali fotoklubi iz vse Slovenije, kasneje pa se projekcijo filma Tri zgodb. Ta film je za Dovžane in Mojstrančane še posebej zanimiv, saj v njem igrata gledališčnika Julka Dovžan Starič in Rudi Kosmač, ki sta prve gledališke korake naredila prav na Dovjem.

Letos Aljaževi dnevi niso bili diti pa so predstavili še pet posvečeni zgolj Jakobu Aljažu, znanem Dovžanov in Mojstrančanov. Da bi bila predstavitev razgibana in zanimiva, so, pridomek že omenjenih gledaliških igralcev so del pozornosti posvetili Mirku Kunčiču, ki je napisal Triglavsko pravljico. Na sobotni prireditev pa so predstavili še pet znanih Dovžanov in Mojstrančanov. Da bi bila predstavitev razgibana in zanimiva, so, pridomek že omenjenih gledaliških igralcev so del pozornosti posvetili Mirku Kunčiču, ki je napisal Triglavsko pravljico. Na sobotni pri-



Kranjskogorski župan Jože Kotnik si ogleduje fotografsko razstavo "Človek od zibelke do groba".



Bratje Zupan so zapeli...



... harmonikar Matjaž Kokalj pa zaigral.

Letos Dovžani kar trikrat praznujejo: mineva 110 let od prihoda Jakoba Aljaža na Dovje, tamkajšnje kulturno društvo, ki ga je ustanovil Jakob Aljaž, praznuje 85 let, poleg tega pa so natančno pred desetletjem na Dovjem postavili spomenik najbolj znanemu sovaščanu, Jakobu Aljažu.

pet naših sovaščanov življenje posvetilo velikim stvarem, so danes na Dovjem in v Mojstrani premalo znani," pojasni Tomaž Pšenica.

Sobotna prireditve je bila tako posvečena raziskovalcu Janezu Klančniku, prvemu Evropejcu, ki je prišel do osrednjega dela reke Kongo. Spomnili so se še na duhovnika in botanika

Klemenu Janšo, pa na čebelarja Mihaela Ambrožiča in smučarsko prvakinjo Minco Rabič, ki je učila smučarskih veščin tudi znamenitega Janeza Polda. Pozabili niso niti na Francia Lavtežarja, ki je na prelomu stoletja po celi Sloveniji ustanavljal gasilska društva in kmetijske podružnice, bil pa je tudi minister za socialno delo v Kraljevini Jugoslaviji.

"Povezuje jih misel, da ustvarijo simfonijo ljudi, njihovega dela in praznovanj v barvah rodne pokrajine," je novosti letosnjih

"Najstarejše vesti o Dovjem prihajajo iz prve polovice II. stoletja. Zgodnja naselitev tega področja se je začela šele v naslednjih stotih letih. Urbar iz leta 1291 kaže, da je v tem predelu obstajalo le eno krajevno ime - Dovje, kjer je bil leta 1286 sedež samostojne župnije," je rojstvo kraja opisal Tomaž Pšenica, organizator letosnjih Aljaževih dnevov.

Aljaževih dnevov povzel organizator Tomaž Pšenica. Tako je na otvoritvi Aljaževih dnevov, ki je bila zaradi slabega vremena v kulturnem domu, simfonijo ustvarila zgodovina tega dela Gorenjske, prepletena z glasbenimi utrinki. Na otvoritvi so med drugim nastopili mlad harmonikar Matjaž Kokalj, citrar Dejan Praprotnik in bralec Zupan. Z recitacijami je petkov večer popestril domačin Franjo Potočnik, kratko potovanje po zgodovini Dovij in Mojstrane pa je pripravil Tomaž Pšenica. Slednji je petkov večer zaključil z besedami: "V teh krajih so živelji veseli in plemeniti ljudje."

• Š. Žabkar, foto: Tina Dokl



Tomaž Pšenica o letosnjih Aljaževih dnevih: "Povezuje jih misel, da ustvarijo simfonijo ljudi, njihovega dela in praznovanj v barvah rodne pokrajine."

Glasbeni večeri

## JESENSKE SERENADE ŽE DESETIČ

Jesenice - V septembetu se bodo v okviru Združenja glasbene mladine Jesenice v Kosovi graščini na Jesenicah zvrstili štirje glasbeni večeri, na katerih bomo poslušali rogove, pevke in pevce, flavto in violončelo ter ob zaključku harfo in angleški rog.

V devetih letih se je v okviru Jesenskih serenad v Kosovi graščini na Jesenicah zvrstila množica mladih in že uveljavljenih glasbenikov in pevcev, ki so publiki predstavljali tako klasično pa tudi moderno glasbo, pesmi, prozo in poezijo... Letos se boste ljubitelji glasbe in petja na Jesenicah srečevali že desetič. Prvi večer, v petek, 3. septembra, bo zaznamoval kvartet rogov z Boštjanom Lipovškom, Borutom Pahičem, Katjo Pupis in Primožem Zemljakom, 7. septembra bodo zapeli člani vokalne skupine ECCE, 10. septembra bo na vrsti koncert flavtista Mateja Grahek in violončelista Gregorja Marinka, Jesenske serenade pa bosta v torki, 9. septembra, zaključila harfistka Nicoletta Sanzin in Melina Todorovska z angleškim rogom. Vse prireditve se bodo v Kosovi graščini na Jesenicah začele ob 20. uri.

Jesenske serenade bodo na sporednu tudi v baročnem dvorcu v Goričah in sicer od srede, 1. septembra, do sobote, 4. septembra, prav tako pa v Trubarjevem antikvariju v Ljubljani, v cerkvi Sv. Vida v Dravogradu, na gradu Bogenšperk in gradu Rajhenburg v Breštanici. • I.K.

Razstava Vinka Tuška

## TUŠKOVA SREČANJA S PROSTOROM

Ljubljana - V sredo zvečer bo v Mestni galeriji v Ljubljani otvoritev pregledne razstave del akademskoga slikarja Vinka Tuška iz Kranja. Razstava, ki bo odprta do 26. septembra, je uvod v izid monografije o slikarjevem življenju in delu z naslovom "Srečanje s prostorom", avtorja Branka Sosiča, ki bo izšla konec tega meseca. • I.K.

Vpis abonmajev na Loškem odru

## S KOMEDIJO "DVOJČKA" V ANTIKO

Škofja Loka - Na Loškem odru si boste ljubitelji gledališča letosnjem abonmaju lahko ogledali pet predstav, štiri gostujejo in domačo komedijo "Dvojčka". Domaci igralci pa bodo v sezoni 1999/2000 pripravili še dve uprizoritvi, sodobno pravljico "Max - x (Maksiks)", in "Sneguljčico".

Prva premiera, ki jo bodo na Loškem odru pripravili v sezoni 1999/2000, bo klasična antična komedija za odrasle *Dvojčka*, avtorja rimske ere Tita Makacija Plavta. Gre za komedijo zamerljiv, pisana pa je v klasičnem jambskem verzu in tako tudi po izvajalci plati pomeni dodaten iziv za igralski ansambel Loškega odra. Sodobna pravljica o družini in računalniku, ki je od žalosti pregorel nosi naslov *Max - x (Maksiks)*, avtorja Ludvika Kalužec, in je namenjena vsej družini. Tretja postavitev na Loškem odru, ki bo na sporednu v decembru, pa bo predstava za otroke *Sneguljčica Pavla Golie*.

V letošnjem abonmaju, *vpis za dosedanje abonente bo 6. in 7. septembra, za nove pa 8. in 9. septembra, med 10. in 18. uro v pisarni gledališča bomo poleg domače predstave "Dvojčka" videli še predstave: Druga Avenija (PDG Nova Gorica), Ljubljenska pisma (Gledališče Ptuj), Zbrana dela Williama Shakespearja (SNG Drama Ljubljana) in Ljubimci najine žene (Moje gledališče Ljubljana).* • I.K.

Na sejmu rabljenih šolskih učbenikov

# Kup knjig pod blejskim šotorom

"Knjige! Osmi razred! Knjige!" je bilo slišati ob vstopu v šotor, ki je konec avgusta stal na blejskem nogometnem igrišču.

Na sejmu rabljenih učbenikov, že tretjem po vrsti, je bilo kar nekaj prodajalcev, ki so v šotoru sedeli za lesenimi mizami. Pred njimi pa knjige, na katerih so bile preproste nalepke s cenami. Pa se da to ceno tudi znižati? "Seveda da ceno spustim, če vidim, da prodajalec za sosednjo mizo za isti učbenik zahteva manj," so zatrdirili vsi mladi prodajalci.

Njihove besede je potrdil Franjo Pogačnik, organizator sejma, imenovanega *Spet ta šola*. Pojasnil je, da najprej preverijo, katere knjige so prodajaleci prinesli na sejem.

Preverijo torej, če so knjige vključene v šolski program za prihajoče šolsko leto. Prodajalcem povedo tudi to, kakšna je cena čisto novih knjig, ki jih lahko kupimo v knjigarni. Potem pa se prodajaleci sami odločijo, koliko bodo zahtevali za knjige. "Ko so tukaj kupci, se sejem prelevi v prav boljši trg," je barantanje mladih prodajalcev označil Franjo.

Del šotorja so zavzeli tisti, ki so prodajali knjige za osnovno šolo. Kar nekaj mladih prodajalcev je ponujalo učbenike, iz katerih so sami že poskrkali vse znanje. Gorana iz Radovljice, edina punca v družbi samih fantov, je povedala, da proda največ knjig, če prideš že zjutraj. Gorana je prodajala predvsem učbenike za 6. razred. "Ce je cena novega učbenika 1.000, 1.500 tolarjev, ga prodam za približno 400 tolarjev," pojasnila zgovorna prodajalka. Gorana je povedala še to, da je bilo prvi dan več kupcev kot drugi, zadnji dan sejma. Denar, ki ga je zaslužila, pa bo porabila za obleke in učbenike. "Ce bom tukaj našla učbenike za osmi razred, si jih bom kupila," pove bodoča osmošolka, ki je blejski sejem obiskala že lani. Lani, pravi Gorana, je bilo na sejmu manj ljudi.

Za Benjamina iz Lesc pa je bil letošnji sejem rabljenih učbenikov prvi. A bil je tako navdušen, da se je odločil, da drugo leto spet pride. Benjamin, ki bo šel jeseni v šesti razred, je prodajal knjige za skoraj celotno osemletko. "Prijetljivo so mi dali svoje odslužene knjige, pa se jih je nekaj podvojilo. Tiste, ki jih ne rabim, sem danes prinesel na sejem," pove šestošolec.



Aldin, Benjamin in njuni učbeniki.

učbenikov spodobi, se cene nah nikakor ne dobi več, se lahko zgodi, da ga prodajam tudi po ceni, višji od knjigarni. "Učbenike prodajam za 50 do 90 odstotkov rednih cen, če se pa kakšnega učbenika v knjigar-

• Špela Žabkar

*Ce ste zamudili blejski sejem šolskih knjig, lahko v začetku septembra obiščete avto kranjske Mestne občine. Tudi tam bodo prodajali rabljene šolske učbenike, in sicer v petek, 3. septembra, od 13. do 17. ure in v soboto, 4. septembra, od 9. do 13. ure.*

No, preostale mize pa so zavzemale knjige za malo starejše. Za velikim kupom srednješolskih učbenikov je sedel Ljubljancan Klemen. Klemen, star maček knjižnih sejmov, je ocenil blejski knjižni sejem z besedami: "Na sejem je prišlo več prodajalcev kot kupcev, kar kaže predvsem na pomanjkljivo organizacijo, ne pa na slabo ponudbo šolskih učbenikov." Predlagal je, da bi morali takšne sejme organizirati ne samo enkrat na leto, ampak vsak mesec. "Kupci največ povprašujejo po klasiki - zgodovini, geografiji, matematiki, slovenščini in biologiji," pravi Klemen, ki na Bled ni prinesel svoje zaloge maturitetnih nalog in knjig, namenjenih pripravljanju na maturi. "Za takšne učbenike zdaj pač še ni povpraševanja," je svojo odločitev razložil Ljubljancan. Kot se za poznavalca razmer na trgu šolskih

pa omenjena skupina prostovoljev v praksi izvaja in upošteva že vsa minula leta.

Otroci so se zabavali po oblačkih, in sicer: izdelovali so lutke in proti koncu programa zaigrali igrico, v ateljeju so izdelovali izdelke in okraske iz naravnih materialov, risali so okolico, se igrali igre brez meja in med dvema ognjem, se sli poštarje in tekmovali v kvizu. Letošnja novost pa je bila babičina skrinja, kjer so otroci spoznali igrice in plese naših babic in prababice, ter glasbeni kotiček, kjer so igrali na različne instrumente. Seveda pa niso pozabili niti na najmlajše obiskovalce in jim pripravili različne igrice.

Na različnih stojnicah so ponujali domače dobre, čaje, koruzo, palačinke in še marsikaj. Vse to pa je bilo možno kupovati le z žetonimi.

ki so si jih otroci v različnih dejavnostih lahko tudi prislužili. Pripravili so tudi srečolov, sicer bolj skromen, a vseeno mikaven. Na ogled je bila

tudi razstava starih vezenin ter razstava fotografij z letošnjih sončkovih počitnic.

• Besedilo, foto: P. B.

## Sončkovo popoldne v Radovljici

Ob zaključku počitnic



LITERARNA DELAVNICA LITERARNA DELAVNICA LITERARNA

### Nočno kopanje

V kampu na otoku Hvaru so imeli zelo lepo plažo. Nemogoče, v tem majhnem kampu je bil reflektor za osvetljevanje plaže ponoči. Že ob prihodu me je to zelo presemetilo. Takoj se mi je utrnila želja po nočnem plavanju.

Nekega lepega toplega večera sem se odločil, da grem plavat. Videl sem, kako lepo je svetil reflektor na plažo. Počasi sem stopal in pod mojimi stopinjam so ropotali kamenčki. Prišel sem že do stopnic, ki so me še ločile od obale. Moje misli so bile prijetne in hkrati neprijetne.

Čeprav sem se kopanja veselil, sem v srcu čutil tesnobo. Kar ni bilo obsijano z žarom metom, je bila tema strašne groze. Svetla misel je bila želja in pričakovanje po novi izkušnji. Stopil sem v vodo in se začudil v temno vodo. Občutki so bili razburljivi in nepopisni. V vodi bi lahko ostal do jutra, saj sem v plavanju vsekakor neizmerno užival. Po kakšni uri plavanja sem na vso zlost moral iz vode.

Nočno plavanje je bilo zanimivo. Vsekakor bi z veseljem rad še kdaj ponovil to doživetje.

Jan Gorše, 3. a, Osnovna šola Ivana Groharja, Škofja Loka

### Stari starši

Moj stari ata Joža se je rodil 1945 leta, v Velenju na Štajerskem. V kmečki družini je bilo devet otrok, od tega en brat in sedem sester. Ker je bil fant, je moral doma poprijeti za vsako delo. Pomagal je tudi očetu Ivanu in mami Kristini. Kmetija je bila velika, zato je imel dela čez glavo. Preživljali so se z vinogradništvtvom. Imeli pa so tudi živino. Prehranjevali so se s hrano, katero so pridelali doma na kmetiji. V šolo je hodil v Velenje, skupaj z bratom in sestrami. Tudi srednjo šolo kovinske stroke je uspešno opravil v Velenju. V šolo je hodil od začetka bos in pes. Pozneje pa s kolesom. Kljub težkemu in napornemu delu je vedno našel čas za igro in za igranje kitare in harmonike. Prvo kitaro mu je kupil boter za birmo. Še danes se spominja, kako je na skrivaj hodil v klet in se učil in igral na kitaro, namesto da bi pomagal pri hišnih opravilih. Od športa pa je imel najrajsi nogomet. Doma so imeli veliko praznovanje. Praznovali so skromno, vendar vedno z muziko in dobro voljo. Še danes namata za vsak naš praznik zaigra in zapoje. Praznovanja z atom so mi všeč, ker se nasmejam in razvedrim. Želim, da bi se dolgo ostal z nami in nas razveseljeval s svojim igranjem na harmoniko.

• Luka Jelenc, 4. razred, Osnovna šola Dražgoše

### Detelja

Jaz sem bela detelja,  
ki na polju cveti,  
metuljček pa nad mano letti.

Visoko na nebuh ptice lete,  
in meni pojo,  
takoj v slabke sanje me ponese.

Ko se zbudim,  
metuljček priteleti,  
na meni že sedi,  
s slabkim sokom se sladi.

Potem ga povabim,  
da obišče me spet,  
saj to je lepo,  
da posrka mi med.

Ko obišče me spet,  
podarim mu med,  
da posladka sebe spet.

Ko pa gre,  
povabim ga spet,  
da obišče me res.

• Špela Mohorič, 2. razred, Selca

VAŠA ŠOLSKA GLASILA

### Macesni

Spet je leto dni naokrog in spet lahko prebiramo letošnjo številko Macesnov, glasila osnovne šole Ivana Groharja iz Škofje Loke. Uredniški odbor, ki ga sestavljajo ustvarjalci: Tina Stremfaj, Janja Stremfaj, Nina Fajfar, Eva Primožič, Katja Jamnik, Neža Šubic, Barbara Šinkovec, Tina Bertoncelj, Grega Panjtar, Rudi Habl ter mentorica Dragica Možina, je v uvodu zapisal, da glasilo na njihovi soli izhaja že vrsto let in da ga vsi, še posebej pa oni sami dobro poznajo.

V njem so zbrane pesmice in spisi učencev njihove šole. Zapisani so tudi zanimivi dogodki, pozabili pa niso niti na razvedrilo in horoskop za leto 2000. Pišejo, rišejo in ustvarjajo mladi in najmlajši pesniki, ki jim ni bilo nikoli odveč razmišljati o vedno novih temah. Svoje znanje so kovali v dopisniškem krožku, saj so tudi vneti dopisovalci v vsa glasila in radijske oddaje, namenjene mladim.

Skratka, glasilo je od izbora vsebin do oblikovanja delo otrok, kar je bil tudi njihov cilj. Mogoče je zato malo skromnejše, prav gotovo pa izzareva vso njihovo zagnost in topilino.

99

O.Š. M. I. N. G. O. H. O. R. J. A. R. J. A. L. O. K. A.



## Moda

# Mehke pletenine in hlače Marlene



Jesen se bliža z velikimi koraki in že je treba misliti na topla oblačila. Modni kreatorji so za letošnjo jesen in zimo izbrali mehke ročno izdelane pletenine iz lahkega moherja ali angore, kot je ta top puloverček. hlače pa bodo spet ravne, široke z zavijanim robom na hlačnicah a la Marlene Dietrich. Material: prijetno mehka karoflana. In kakšne bodo barve? Še vedno bo prevladovala siva, srebrno siva, sivo modra in podobne barve. Karo na hlačah je v kombinaciji sive in svetlo čokoladno rjave. Čevlji: nizke "balerinke".

## Sladica za danes

## Zdravilna pogača s sadjem

4 jajca, 12 dag margarine, 18 dag sladkorja, 1/8 l mleka (8 žlic), 2 žlici ruma, 30 dag moke, 1 pecilni prašek, limonina lupina, sadje (maline, jagode, röbidnice, marelice, breskve, rabarbar in podobno).



Penasto umešamo margarino. Izmenoma dodamo rumenjake in sladkor. Dve žlici ga prihranimo za dodatek snegu iz beljakov. V dobro umešano maso prilijemo mleko, rum in polovico moke ter mešamo.

Drugo polovico moke, pomešane s pecilnim praškom, zamesamo med testo s snegom (z večjimi in počasnejšimi obrati).

Testo razgrnemo za dober prst na debelo na namazan in z moko potresen pekač. Takoj potresemo s svežimi jagodami ali z borovnicami, prej potresenimi s sladkorjem, ali z na krhlje narezanimi marelicami, breskvami, rabarbarom... Pečemo pri 180 do 200 stopinjah C 20 do 25 minut. Preden ponudimo, po želji potresemo s sladkorjem.



## DRUŽINSKI NASVETI

Damjana Šmid (socialna pedagoginja)

# Ustvarjalni koticek (1)

## Postopek dela:

- školjke in kamenčke operemo in kuhamo v velri vodi vsaj deset minut, vodi dodamo prašek za pranje perila, z barvami, z šivko, z blagom, s papirjem, leplili in še s čim. Nekateri radi ustvarjam z otroki, drugi sami, v dvoje ali v večji družbi. Ideje, ki vam bodo predstavljene so zgolj nekakšen kažpot. Vsak izmed nas bo izbral svoj način dela, barve, oblike. Za otroke bomo zahtevnejše načine izdelave poenostavili in obratno naredili za odrasle. Delajmo toliko, kot zmoremo, hočemo in znamo. Veseli me, da lahko iz ene ideje nastane veliko različnih izdelkov. Vsem skupaj želim obilo veselja pri ustvarjanju.

## Spomin na poletje

Smo ljudje, ki se vraćamo z morja z veliko lepih kamenčkov, školjk, koreninc in vseh drobnih stvari, ki jih naptavi more in se nam zdijo tako neznanško lepe in so ljudje, ki so prepričani, da je vse to odvečna navlaka. Če spadate med prve, bo današnji predlog kot nalašč za vas i delali bomo okvir za sliko.

## Potrebujemo:

trd karton ali star, širiš okvir olja nož lesno ali univerzalno leplilo. Školjke različnih oblik, kamenčke, ostanke morskih ježkov, korenince, vrvico zanko za obešanje, slik granitno, grobozrnatno barvo, ki daje videz počitne površine ali droben pesek oz. mivko tanjši karton za zadnjo stran sliko.

## Lahko pa tudi:

- Za podlago lahko namesto mivke ali peska izberemo valovito lepenko, mrežo, ki jo prilepimo v gubah na okvir ali še v odprtino okvirja; "žaklovino" ali

## Poskusimo še mi

Veliko nas je, ki komaj čakamo, da se na stojnicih pojavijo gore paprik, da si jih privoščimo, kolikor nam le duša da. Zdaj so tu vse rumene in vabijo, da si jih vzamemo in doma pripravimo na razne načine, vsekakor pa morajo na mizo tako ali drugače polnjene. Kuharska domišljija dobi polet in vedno se najde kakšna nova "fila".

## Polnjene paprike v vinu

Za 4 osebe potrebujemo 4 enako velike rumene paprike.

Nadev: 2 sveži žemljii, 150 g govejega mletega mesa, 1 čebula, 2 stroka česna, šopek peteršilj, 5 sardelnih filetov, 50 g naribanega ovčjega sira ali drugega trdega sira, 1 jedilna žlica kaper, 2 jedilni žlici slanice od kaper, 3 jedilne žlice olivnega olja, 200 ml suhega belega vina, 4 čajne žličke naribanega ovčjega sira.

Paprikam odrežemo pokrovčke in odstranimo semena ter predelne stene v notranjosti. Operemo jih zunaj in znotraj. Spodnji del paprik ravno porežemo, da se ne bi napolnjene prevrnile. V vrhom majhnega kuhinskega noža zgoraj in spodaj malo nabudem kožico.

Za nadev zmešamo krušne drobtinice sredice, ki smo jo izdolbili iz žemljic, z vsemi sesatinami, razen z mletim mesom in s čebulo.

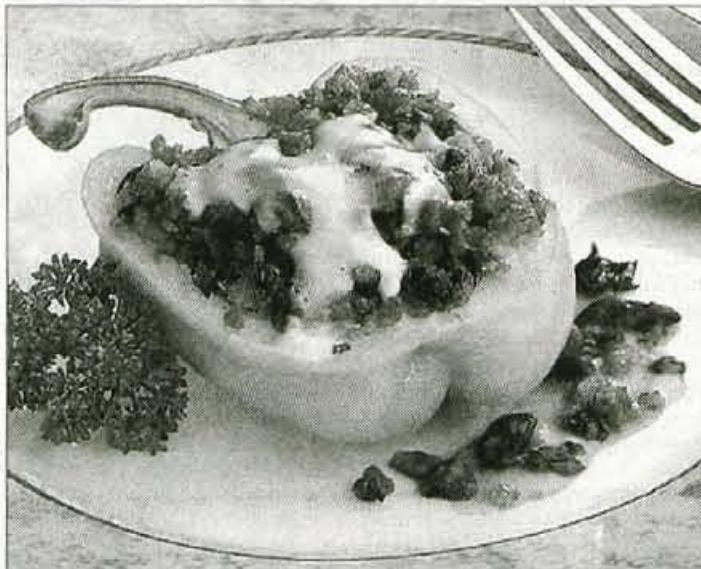
Na malo olja v pony popražimo čebulo, nato pa dodamo mleto meso in ga pečemo, dokler se ne začne drobiti. Dodamo preostale sesatine nadeva in dobro premešamo. Nadev izdatno začimo s poprom (ali po želji) in ga enakomerno porazdelimo v paprike. Na vrhu nadeva posušemo s sirom in pokrijemo s pokrovčki paprik. V posodo, v kateri bomo kuhalni paprike, zlijemo vino in vanj postavimo paprike. Pokrijemo in kuhamo 15 minut na srednje vroči električni plošči. Nato jih vzamemo iz posode in serviramo.

Zelo velike paprike lahko prerežemo na pol po dolgem, očistimo, napolnimo in v vinu

kuhamo oziroma pečemo 8 polovic.

## Polnjena paprika malo drugače

Za 4 osebe potrebujemo: 4 velike ali 8 manjših paprik, pol kg zmletega telečjega mesa, 1 jajce, košček prekajene slanine, pest na pol kuhanega riža, dve srednje veliki čebuli, nekaj strokov česna, sol, poper, potrebo maščobo, juho za zalivanje, nekaj žlic smetane.



Paprikam odstranimo semena in jih napolnimo z dobro premešanim nadevom.

Nadev: Zmleto meso dobro premesimo, dodamo eno celo jajce, zarumenjeno čebulo, strč česen, sol, poper, sesekljani zeleni peteršilj in dobro premešamo. Nato dodamo pest opranega riža, ki smo ga prej v kropu mešali le 3 do 4 minute, da se je nekoliko napel, nato pa ga opaknili z vodo. Spet dobro zmešamo vso maso in z njeno polnimo paprike. Paprike zložimo pokonci v pekač ali v jensko skledo, polijemo z juho in s kislo smetano in v pečici najprej pokrito dušimo, nato pa odkrijemo in še nekoliko zapečemo.

**Paprike, polnjene s kašo in jajčevci**

Za 4 osebe potrebujemo 8 paprik.

Nadev: 1 skodelica kuhanje prosene kaše, 1 žlica masla, 1 do 2 jajčevca, 2 paradižnika, 1 strok česna, nekaj listov blitve, sol, poper, štrajf, peteršilj.

Sesekljani česen, jajčevce, olupljen in narezan paradižnik ter blitvo dušimo na maslu, nato zmešamo s kuhanjo kašo in dodamo sveže sesekljane dišavnice. Paprikam odrežemo vrh en centimeter pod pecljem takoj, da se pokrovček še malo drži. Odstranimo pečke in paprike napolnimo.

mleka, pol vode), sol, poper, 4 rumenjaki, 1 lonček kisle smetane.

Paprikam odrežemo kapico in jih očistimo.

Nadev: Riž 15 minut kuhamo v osoljeni vodi. Gobe narezemo in združimo v olju, potem jim dodamo odcejeni riž, solimo, popramo, vse dobro premešamo in napolnimo paprike.

**Omaka:** Na olju prepražimo moko, jo zalijemo z razredčenim mlekom ter kuhamo, da se zgosti. Omaka po okusu solimo in popramo in ko se ohladiti, vmešamo rumenjake.

Paprike zložimo v pekač, prelijemo z omako, vsako papriko pokapljam s smetano in zapečemo. Če se nam mudri, lahko papriko pred polnjjem malo pokuhamo in s tem skrajšamo čas peke.

## Nadevana paprika po dalmatinsku

8 do 10 paprik, 25 dag govedini, 10 dag prekajene mesnate slanine, 3 žlice riža, 1 dl olja, 2 čebuli, 3 do 4 žlize česna, pol skodelice gostega paradižnika, žlička moke, sol.

Papriko operemo, jih odrežemo pecelj in jo očistimo semena.

Razgrevemo 3 žlice olja in rahlo zarumeno sesekljano čebulo, dodamo riž in ko postane prosojen, še zmleto meso. Prepražimo. K nekoliko ohlajenemu mesu primešamo strč česen in na drobne kocke zrezano slanino. Osolimo in se enkrat dobro premešamo. S tem nadevom napolnimo paprike.

Nadevano papriko dušimo nekaj časa na olju, nato jo zalijemmo z juho ali rahlo slanim kropom. Pokrito počasi kuhamo. Ko voda že precej povredimo paradižnik. Nazadnje paprike poprašimo z moko, po potrebi še prelijemo z nekaj žlicami juhe in prevremo.

Polnjene paprike po dalmatinsku postrežemo s pire krompirjem in jih oblijemo s sokom.

**GORENJSKI GLAS**

## Pet minut za lepši videz

### Osvežimo kožo na obrazu



Sonce nas je dobora prepeklo, kljub temu da smo se izmikali direktnim zarkom in zdaj po dopustu je čas, da si jo osvežimo, jo nahranimo, da bo spet nežna, mehka, prožna. Kaksno masko bi naredili?

Lahko po zelo starem receptu na tanke rezine narežemo kumaričo in si jih položimo po obrazu ali pa se kar umijemo s kumarično vodo, pustimo pet, deset minut, nato pa se umijemo z mlačno

vodo. Lahko si naredimo masko z rumenjakom, ki smo mu dodali nekaj kapljic olja, prav tako pustimo delovati nekaj časa in nato umijemo obraz. Lahko uporabimo tudi jogurt, ki je stal v kozarčku ali pa navadno sladko smetano. Vse to bo našo kožo osvežilo, nahranilo in polepšalo. Samo spomniti se moramo pravi tenutek!

## Pripravimo se na zimo

### Bučke v kisu po primorsku

1 kg očiščenih, na 3 do 4 cm dolge koščke narezanih bučk, 3 narezane čebule, 3 stroki česna, 1 vejica rožmarina, 8 listov bazilike, 3 kavne žličke soli (lahko tudi malo manj), 3 kavne žličke sladkorja, 1,5 do 2 dl olja, 2,5 dl solatnega kisa.

Vse sestavine das v posodo, zavreš, pustis, da vre 5 minut, nato hitro polniš v vroče kozarce in zapreš s patentnim pokrovom.

Pa še to: Kozarce moramo pripraviti, preden se lotimo bučk: dobro jih umijemo, oplaknemo in čisto vodo, osušimo in počasi segrejemo v pecici na cca 100 stopinj C. Ko vlijamo v kozarce kuhanje bučke, morata biti temperaturi približno enaki, da kozarce ne poči. Zato vsakič, ko vlijemo zajemalko v kozarce, kozarce malce potresem, da se temperaturi "ujameta".

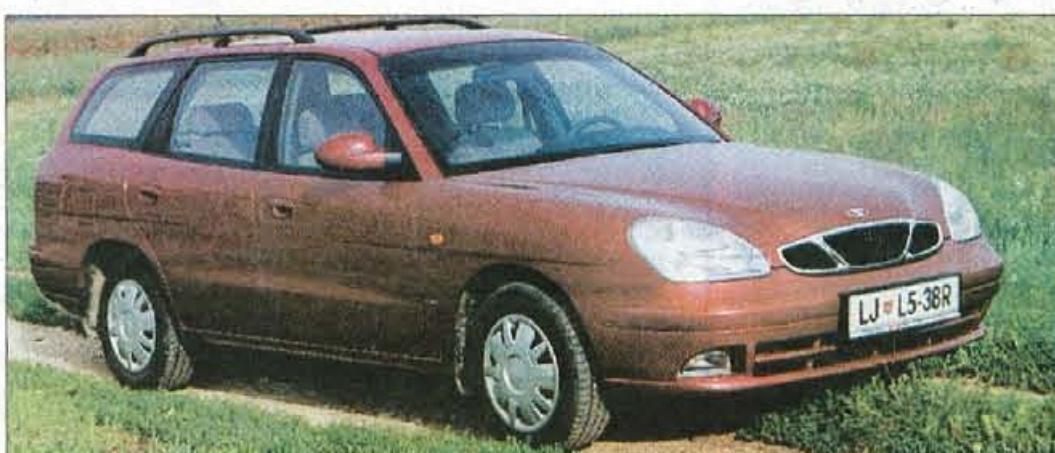
TEST: DAEWOO NUBIRA SX WAGON

# HORUK V NOVE ČASE

Nič več ni tako, kot je bilo, tudi pri korejskih avtomobilskih proizvajalcih ne. Nič več hočejo biti v senci močnejših Japoncev, boriti se hočejo tudi z evropskimi tekmeči. Ali jih bo uspel ali ne ni odvisno samo od privlačnih cen, ampak tudi od dojemanja evropskih navad, običajev in nenačudne izostrenega avtomobilskega okusa.

Druži najmočnejši južnokorejski proizvajalec Daewoo je pred nekaj leti ugriznil v jabolko hitre rasti in kar po tekočem traku predstavil serijo treh novih modelov, med njimi tudi srednjerezredne nubire, avtomobila, ki je za letos doživel že prvo prenovu. Ta je zajela več kot devetdeset sprememb, od katerih jih je nekaj vidnih tudi na prvi pogled. Tako je nubira dobila nov nos s sodobnimi izboljšenimi žarometi z modnim prosojnim steklom, zraven pa še novo masko in rahlo preoblikovano pločevino. Pri kombijski različici, ki je v tričlanski nubirini družini bržkone najbolj uporabna, je ostal nespremenjen zadnji del, v katerem se skriva več kot soliden 550-litrski prtljažnik z možnostjo povečanja. K hvalospevu na račun prostora za prtljago je potrebno dodati tudi temeljito obdelavo in primera zaščiteno rezervočno kolo, bolj pa bi se v tovarni lahko potrudili z neuveljavljivim rolojem, ki prtljažno vsebino skriva pred radovednimi očmi.

Zal v potniški kabini ni prostorskega razkošja, ki ga obljublja zunanjost. Sorazmerno dolg motorni pokrov je namreč skrajšal dolžino potniške kabine, zato sta prednja sedeža



Daewoo nubira druge generacije: številni popravki na zunanjosti in pod karoserijo.

nameščena predaleč proti vetrobranskemu steklu, kar ima za posledico slabšo ergonomijo. Kljub temu je dovolj prostora za noge, prav tako tudi potniki na zadnji klopi ne jadikujejo zaradi pomanjkanja kolesnih centimetrov.

Pohvalo si v vsakem pogledu zaslubi armaturna plošča, na kateri ni več sledi značilnih daljnovenzhodnih puščobnosti. Merilniki so pregledni in lično reliefno razmeščeni, vsa stikala so nameščena pripravno in nena-

TEHNIČNI PODATKI: kombi, 5 vrat, 5 sedežev. Motor: bencinski, štirivaljni, vrstni, nameščen spredaj prečno, pogonja prednji kolesi, 1598 ccm, 78 kW/106 KM, 5-stopenjski ročni menjalnik. Mere: d. 4550 mm, š. 1720 mm, v. 1470 mm, medosna razdalja 2570 mm, prostornina prtljažnika 550/1840 l. Najvišja hitrost: 175 km/h (tovarna), 171 km/h (test), pospešek od 0 do 100 km/h: 11,0 s. Poraba goriva po EU normativih: 6,2/10,5 l neosvinčenega 95 okt. bencina na 100 km, poraba na testu: 8,9 l.

Pri motorni opremi nubire ni bistvenih novosti. Bencinski štirivaljni je že znan in preizkušen pogonski stroj, ki z 1,6 litram gibne prostornine in 106 konjskimi močmi avtomobilu zagotavlja povprečne zmogljivosti. Motor ima 16-ventilsko tehniko, a sodi še v tisto generacijo,

ki je najvišja navorna točka dosežena še pri sorazmerno visokih vrtljajih, zato zahteva od voznika nekaj več priganjanja. Ko se delo opravlja ubogljivo in niti ne preveč hrupno, toda poseganju po prestavnih ročicah se vendarle ni mogoče izogibati prav pogosto. To se kajpak pozna tudi pri porabi, ki pri ostrejši vožnji hitro zraste proti 10 litrom, medtem ko je pri zmernosti lahko za pol drugi

liter nižja. V zvezi s točenjem goriva pa je nubira med daljnovenzhodnimi avtomobili tudi svojevrsten posebež, kajti odprtina, ki ima vratca odpirajoča z vzvodom iz kabine, je na desni in ne na lev strani.

Lepo bi bilo, če bi konstruktorji evropskemu okusu bolje prilagodili tudi podvozje. Nubiri namreč manjka tisto, kar se po angleško imenuje "driving pleasure", prevedeno pa, da ima avtomobil še vedno premehko podvozje, zaradi česar se v vsakem malo bolj izrazitem ovinku zoprno nagiba, rahle težave z vodljivostjo, zaradi katerih ima voznik več dela z volanom in za kanček premalo odločne zavore, ki pri nagrem ustavljanju zahtevajo odločen pristisk.

CENA z vključenim DDV in DMV: 2.409.000 SIT (Daewoo Motor, Ljubljana)

Po drugi strani pa je spet res, da je ta daewoo podobno kot ostali zgledno založen z opremo, solidno uporabno vrednost in, kar seveda ni nepomembno, vabljivo ceno. Kakorkoli že, pri Daewooju se trudijo in morda čas, ko se bodo v vseh pogledih lahko kosali z vsemi evropskimi tekmeči, ni več daleč.

• M. Gregorić, foto: Tina Dokl



Pohvale za armaturno ploščo: sledi o daljnovenzhodni puščobnosti ni več.

zadnje so uporabljeni dovolj kakovostni materiali, kljuge vrat so celo prevlečene s kromom. Napredek, ki so ga pokazali pri Daewooju, je torej potreben, da bodo tovrstnim izboljšavam še sledili.

zadnje so uporabljeni dovolj kakovostni materiali, kljuge vrat so celo prevlečene s kromom. Napredek, ki so ga pokazali pri Daewooju, je torej potreben, da bodo tovrstnim izboljšavam še sledili.



Prtljažnik: velik, povečljiv in temeljito obdelan.



Petvani kombi je najbolj uporabna nubirina različica.

## Mlakar & Podboršek FIAT

### Fiatovi poletni cvetovi

Za

Vsa vozila FIAT vam ob jubileju

FIAT-ovih 100 let nudimo posebne ugodnosti.



#### NAJVĒČJA PONUDBA VOZIL FIAT

- UNO - SEICENTO - PANDA 4X4
- PUNTO - BRAVO - BRAVA
- MAREA BERLINA
- MAREA WEEKEND - BARCHETTA
- COUPE - ULYSSE



**Mlakar & Podboršek**  
Bleiweisova 10, salon: 224-540

servis: 224-244

## Za zafiro že 100.000 naročil

Načrtovalci pravkar novega Opla zafire, enoprostorskega avtomobila v kompaktnem razredu, si zadovoljno manjajo roke. Število naročil je namreč doseglo vse pričakovana in je od začetka proizvodnje sredi marca že preseglo številko 100.000.

Pri Oplu so prepričani, da je k uspehu pripravil tudi sistem sedmih sedežev, zafira pa je bila julija v svojem razredu številka 1 v Nemčiji, Veliki Britaniji, na Danskem, v Grčiji in Švici. Samo v Nemčiji je bilo naročil več kot 35.000. "Močna" trga pa sta tudi Francija in Italija.

Kupci zafire se večinoma odločajo za najboljši paket opreme in 1,8-litrski bencinski motor. Oplovega kompaktnega enoprostorca izdelujejo v tovarni v mestu Bochum, dnevno proizvodne dvorane zapusti 900 avtomobilov, v vsem letošnjem letu jih bo 125.000. Za prihodnje leto je načrt še bolj ambiciozen, izdelali naj bi namreč več kot 200.000 zafir. • M.G.

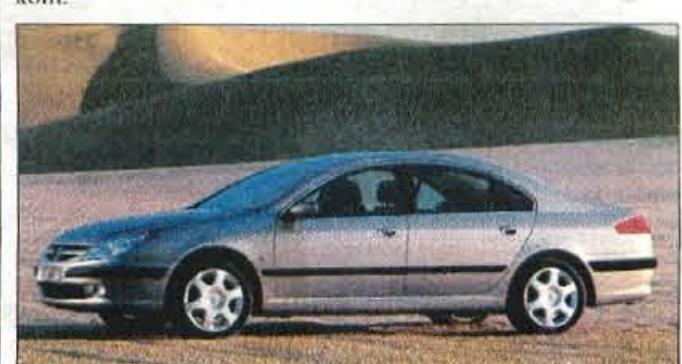
V Frankfurtu predstavili naslednika Peugeota 605

## Največji lev ima številko 607

Napovedi francoskega Peugeota, da bodo nekje na prelomu tisočletja opravili zamenjavo svojega največjega avtomobila, se uresničujejo. Pod lučmi bližnjega avtomobilskega salona v Frankfurtu bodo namreč premierno pokazali novo luksuzno limuzino, ki bo hkrati tudi prvi Peugeotov avtomobil s številko 7 v oznamki. Prihaja torej peugeot 607.

Tako kot so se doslej v tej francoski avtomobilski tovarni velikokrat izkazali z brezčasnim oblikovanjem, jim je podoben podvig očitno uspel tudi pri novincu. Predhodnik novega zastavonoše peugeot 605 namreč vztraja na avtomobilskih trighih skoraj celo desetletje, vmes pa je bil deležen le manjših kozmetičnih in tehničnih popravkov.

Tudi pri prihajajočem modelu 607, so pri Peugeotu gledali precej naprek, tako po oblikovni kot po tehnični plati. Na zunaj se nova limuzina, ki se bo lahko brez sramu postavila ob bok vsem uglednim tekmečem, dokazuje predvsem z eleganco. Oblikovalcem je uspel združiti navidez nezdružljivo: na primer mačje žaromete, kakšne ima mali 206 in skupaj s celim sprednjim delom delujejo kar malce športno in na drugi strani elegantne karoserijske linije z dolgim limuzinskim zadkom.



Poleg že skoraj standardne opreme (štiri varnostne vreče, napihljiva blazina za zaščito glav) so Peugeotovi konstruktorji posegli tudi po drugih sodobnih tehničnih rešitvah, na primer aktivnem vzmetenju, elektronskem programu za stabilnost, progresivnem servojačevalniku in podobno. Seveda v elegantni notranjosti z izbranimi materiali ne manjka osrednji zaslon za radio, telefon in satelitsko navigacijo.



Za pogon nove največje Peugeotove limuzine bodo na voljo trije motorji in sicer novi bencinski 2,2-litrski štirivaljni s 160 konjskimi močmi, in prav tako na novo razviti turbodizel HDI z 2,2 litram gibne prostornine in 136 konjskimi močmi. Vrh motorno ponudbe bo predstavljal 3,0-litrski bencinski šestivalnik z 210 konjskimi močmi.

Peugeot 607 bo na domačem francoskem trgu naprodaj v začetku prihodnjega leta, k nam pa bo najbrž prispev pozno spomladi. • M.G., foto: Peugeot

## REMONT dd. KRAJN

SERVISNO PRODAJNI CENTER KRAJN, LJUBLJANSKA 22

Alpetour Remont Kranj  
RENOME Center rabljenih vozil  
Ljubljanska 22, 4000 KRAJN  
Tel., fax: 064/222-624  
<http://www.alpetour-remont.si>

## POUDABA TEDNA

Znamka in tip vozila	Letnik in barva vozila	Cena v SIT	Cena v DEM
Renault Laguna RT 1.8 kar.	1996 met. zelena	2.185.900	21.860
Renault Laguna RT 1.8	1995 met. siva	1.799.280	17.990
Mazda 626 2.0 i	1994 met. rdeča	1.493.520	14.930
Renault Megane RL 1.4/5v	1996 rdeča	1.489.950	14.990
Citroen Xantia 1.8 i	1993 črna	1.176.000	11.760
Opel Astra 1.6 i kar.	1994 bela	995.085	9.950
Renault 19 RT 1.8/5v	1994 rdeča	976.500	9.760
Renault Clio RT 1.4/5v	1993 temno zelena	893.760	8.940
Opel Vectra 2.0 i	1990 met. modra	696.900	6.970
Honda Civic 1.4 gl	1990 rdeča	581.175	5.810
Renault Trafic T 1200 D	1987 rdeča	382.200	3.820
Renault 5 Campus/3v	1990 rdeča	381.150	3.810
Renault 21 TL	1989 met. zelena	365.000	3.650
Renault 5 Campus/5v	1991 rdeča	357.000	3.570
Opel Kadett 1.4 ls	1990 modra	357.000	3.570
Volvo 340 gl	1987 met. siva	346.500	3.460
Citroen AX 1.4/5v	1989 met. rjava	315.000	3.150
Renault 4 GTL	1991 rumena	187.162	1.870
Citroen BX 15 tge	1989 rdeča	115.500	1.150
Subaru 700 sdx	1987 bela	94.500	940

Možnost menave po sistemu staro za staro ter ugoden kredit z obrestno mero T + 3,75 %.

Kranj, 30. 8. 1999

# Tradisionalni pohod na Sv. Jakoba - rekorden obisk

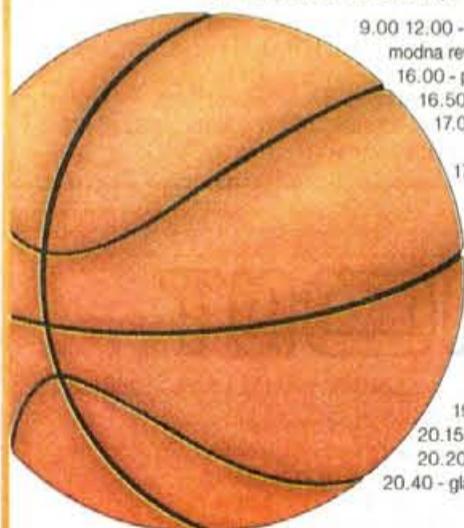


Letos je Turistično društvo Preddvor že enajstič organiziralo tradisionalni družinski pohod, ki je privabil okrog 500 pohodnikov. Kot vsako leto, so tudi letos pripravili lepe nagrade. Najštevilnejša družina Pegam iz Zabrekev je dobila nagrado hotela BOR - družinsko kosilo, najstarejši pohodnik darilo pekarne Maček iz Britofa je bil Franc Čebašek iz Žerjavke, najmlajša dveletna Saša Kociper se je razveselila košare dobro, najmamiljevijošo nagrado mesarje Urbanc z Zg. Bele pa je odnesel Škofjeločan Jurij Osredkar. Veselo in družabno je minila čudovita nedelja pred planinsko kočo Iskra, ki se ji ob tej priložnosti turistično društvo še posebej zahvaljuje za gostoljubnost in sodelovanje, prav tako vsem številnim sponzorjem, ki so sodelovali z bogatimi nagradami. • M.P.



## PRAZNIK KOŠARKE OB 45-LETNICI DELOVANJA V ŠKOFJI LOKI

SOBOTA, 4. SEPTEMBRA, OD 9. URE DALJE NA MESTNEM TRGU V ŠKOFJI LOKI (V PRIMERU DEŽJA V ŠD PODEN)



9.00 12.00 - otroške tekme in bolivijska skupina SU RA ZU  
modna revija otrok ob 10.30 - LOKATEKS in plesni nastop Plesne šole Urška  
16.00 - predstavitev praznika, zgodovine, gostov, sponzorjev  
16.50 - plesni nastop - OŠ Cvetko Golar  
17.00 - tekma veteranov tekmovalcev v Monte Videu  
na svetovnem prvenstvu: znani Ločani  
17.30 - plesni nastop - OŠ Cvetko Golar  
18.00 - podelitev občinskih priznanj mladim športnikom - župan s sodelavci  
18.45 - predstavitev moštva članic in članov, trenerjev in klubova kot celote  
19.00 - sprejem vseh generacij košarkaric in košarkarjev pri županu  
- 1. krog metanja prostih metov za nagrade  
19.20 - modna revija Loka, d.d., in agencija Michaela, 1. izhod  
19.40 - predstavitev miss Slovenije 1999 - Miša Novak  
19.50 - plesni nastop skupine Saše Tomat  
19.55 - tekma znanih Slovencev  
20.15 - plesni nastop skupine Saše Tomat  
20.20 - modna revija Loka, d.d., in agencije Michaela, 2. izhod  
20.40 - glasba: DADI DAZ

VSTOP PROST!

# SOUL FINGERS

## CALIFORNIA ĐAVOLI

VSTOP PROST

kranj, slovenski trg, 4.9.1999 ob 17.30

IKOS  
BAND

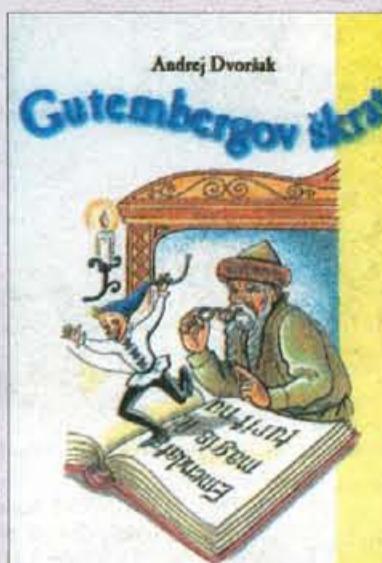
glavni študentски servis  
trg 20  
organizator:  
klub  
Studentov

# ZALOŽBA EL CONDOR

KRANJSKA 2  
4240 RADOVLJICA  
Tel.: 064/715-585  
Fax: 064/715-878

## KU KU, PRAVLJČNI SVET JE SPET TU!

"Tiskarčka je tako zabavalo, da je od veselja začel mešati črke in tu pa tam pojedel kakšno vejico-. V knjigi je naredil takšen nered, da ga ni znal nihče več razvozlati. Nato se je zaklenil v črko S, noge si je podprt z vejico-, in zaspal." Pravljčni svet je povsod okoli nas, čeprav smo nekateri že pozabili nanj, se še vedno rojeva v mnogih oblikah življenja. Včasih nas osupne v tisti prisotnosti knjig, kot je knjiga Andreja Dvorskaka - Gutenbergov škrat, ki nas mlade in stare bralčke zopet povleče v ta dobrohoten svet. Želimo si, da bi ta knjiga pripomogla k temu, da se bodo naši otroci še kot odrasli spominjali miline in lepotе otroštva, ki teži k miru in ljubezni. Vse to vam podarja Andrej Dvorskak, ki prerodi notranjega otroka v vseh nas.



CENA: 2.430,00 SIT

## PIROMANKA SRCA

Ingrid Peinkircher

Pozdravljeni, dobrodošli med nami! Ista avtorica, ista tematika in čedalje hujši tempo, čedalje večja nuja spregovoriti o večni tematiki, o ljubezni, ki zdaj, v pričujoči zbirkì (za razliko od druge) ni več volkulja v pomenu strasti, predajanja, nikoli dosegljive globočine, volkulja s kožo in kremplji, ki grizlja, grize in ugrizne poljube. Ubeseditve ljubezni, slutenj, hrepnenja, želja po izpolnitvi so se spremenile, postale so nežne in mile (bolj ženske?). Struktura verza se je spremenila - verz dobiva podobo stavka. Je to napoved obdobja (kratke) proze? Za avtorico to ne bi bila popolna novost, saj je leta 1998 izšla knjižica kratkih zgodb za otroke Janček in njegove dogodivščine. Knjiga ima 72 strani, formata 11,5 x 19 cm, z barvnimi platnicami, tiskana na kvalitetnem papirju.

CENA: 2.700,00 SIT



INGRID PEINKICHER

KARUN

Kranj, Koroška c. 35 (bivši Mini Metro)  
tel./fax: 064/211-164, tel.: 360-750  
delovni čas: od 8. do 19., sobota: od 8. do 12. ure  
www.karun.com, e-mail: karun.doo@siol.net

Že je tu avgust in ni vroče samo sonce, ampak so pri nas vroče tudi cene, zato pridite in videli boste, da lahko kupite:

paket 10 zvezkov A4 po 750,00 SIT

ali pa posamezne po 85,00 SIT

malo boljše po 119,00

najboljše pa po 211,00 SIT

Zvezke A5

od 54,00 do 132,00 SIT



Parker nalivno pero .....	899,00
tempera TE-12 .....	696,00
vodene barvice metal .....	442,00
risalni blok .....	160,00
barvice Jolly 1/12 K .....	206,00
barvice Jolly 1/12 metal .....	434,00
flom. Gioto 1/12 .....	137,00
puščice polne .....	993,00 - 1.790,00
puščice prazne .....	300,00 - 1.690,00

v zalogi tudi že nahrbtniki  
United colors of Benetton  
ter torbe  
za na eno ramo.

NA KONCU PA

BOSTE VSE SKUPAJ  
LAHKO PLAČALI NA  
VEČ ČEKOV IN  
DOBILI ŠE KUPON  
ZA NAGRADNO  
ŽREBANJE, KI BO  
10. SEPTEMBRA 1999.

ČAKAJO VAS  
PRAKTIČNE NAGRADE!

KARUN

## PROGRAM PRIREDITEV OB ŠUŠTARSKI NEDELJI



Petek, 3. 9. 1999

- ob 17. uri - otvoritev razstave MODNA OBUTEV PEKO - paviljon NOB v Tržiču
- 4. razstava TRŽIŠKE OBRTI, dvorana paviljona NOB v Tržiču - razstavi sta odprtji do 5. 9. 1999 od 8. do 18. ure.
- ob 19. uri - otvoritev obnovljene trgovine PEKO Deteljica s kulturnim programom, Bistrica pri Tržiču
- ob 20.30 ur - modna revija obutve PEKO v sodelovanju z MURO iz Murske Sobote, jesen - zima 1999/2000
- ob 21.30 ur - zabava z ansamblom GOLDEN EYE, letno kopališče Tržič

Sobota, 4. 9. 1999

- 7. MEDNARODNO TEKMOVANJE NA TEKAŠKIH ROLKAH - ob 9.30, 10.30 in 11.30 ur - start: Peko - Mlaka - Tržič - cilj 1 Slap, cilj 2 in 3 Lom
- od 12. do 14. ure - zabavni program in tekmovanje članov časnega odbora na tekaških rolkah v Lomu
- od 14. ure dalje - razglasitev rezultatov 7. mednarodnega tekmovanja, za zabavo bo skrbel ansambel DUO REBUS, Dom kranjanov v Lomu
- od 20. ure dalje - šuštarski žur za mlade in večno mlade z ansambлом UNIMOG in izborom Miss 32. Šuštarske nedelje, Picerija Baženček na letnem kopališču v Tržiču

ŠUŠTARSKA NEDELJA V TRŽIČU  
nedelja - 5. 9. 1999

- od 7. do 19. ure - ŠUŠTARSKI SEJEM V TRŽIČU, prodaja na 300 stojnicah, v trgovinah v Tržiču ter v TC Deteljica in BPT
- od 8. do 18. ure - razstava MODNA OBUTEV PEKO, paviljon NOB v Tržiču
- 4. RAZSTAVA TRŽIŠKE OBRTI v dvorani paviljona NOB v Tržiču od 7. ure dalje - spominski poštni žig, razglednice in spominki Šuštarske nedelje na stojnicah Turističnega društva Tržič pred Abanko v Tržiču
- od 7. ure dalje - vinarji z Vipavske vinske ceste se predstavljajo z brezplačno degustacijo in prodajo vin na stojnicah pred Abanko v Tržiču
- od 8. ure dalje - razstava otroških izdelkov počitniške delavnice - čevlji iz gline, rotunda Abanke v Tržiču
- od 8. ure dalje - veliki srečelov Rokometnega kluba Tržič, dobitke dobite ob stolpnici v Tržiču
- od 8. ure dalje - predstavitev prostega plezanja Športno plezalnega odseka Tržič po plezalni steni nasproti stolpnice v Tržiču, možen bo preizkus plezanja za vse obiskovalce
- od 8. ure dalje - razstava SKRIVNOSTI ČEVJU, Galerija v atriju Občine Tržič

- od 9. do 10. ure - koncert Pihalnega orkestra Tržič in pihalnega orkestra Harmoni Untergrombach, križišče Abanke v Tržiču.
- od 9. do 18. ure - ogled oddelka čevljarsvta in usnjarsvta v Tržiškem muzeju, Muzejska 11

- od 9. do 18. ure - ogled stalne zbirke Lovci na mamute, Koroška c. 9, Tržič
- od 10. do 10.45 ure - nastop folklorne skupine Karavanke Tržič, križišče Abanke v Tržiču

- ob 10.45 uri - DRUŽINSKI STILSKI IZZIV - predstavitev, križišče Abanke v Tržiču

- od 11. do 12. ure - gostje Šuštarske nedelje:

- ansambel Mirko s prijatelji, pevka Romana Krajncan

- častni člani Turističnega društva Tržič v letu 1999: akademski kipar Vinko Ribnikar, novinar Drago Bulc, monsinior dr. Borut Košir

- ob letu kulinarike in vina v turizmu 1999/2000: kuhanj tržiških specialitet restavracije Raj, vinarji z Vipavske vinske ceste, vinska kraljica Slovenije 1999 Irena Kupljen

- Plesni klub M Tržič: Jure, David in Melanija

- župan Tržiča g. Pavel Rupar, predsednik uprave Peka g. Tomaž F. Lovše, državni sekretar Ministrstva za malo gospodarstvo in turizem g. Tomaž Zajc, predsednik Turistične zveze Slovenije dr. Marjan Rožič in alpinist Janko Meglič, križišče Abanke v Restavraciji Raj v Tržiču

- ob 12. uri - podelitev 32 SLADKIH ČEVJEV ob 32. Šuštarski nedelji Pekarstva Orehek s prodajalnami v Kranju, Škofji Loki in Tržiču, križišče Abanke v Tržiču

- od 12. do 23. ure - šuštarska veselica z ansamblom MESEČINA na parkirišču pred Občino Tržič

- od 12.15 do 13.15 ure - vesela šuštarijada s pevko ROMANO KRAJN-ČAN, križišče Abanke v Tržiču

- od 13. do 14. ure - Pivovarna Union se predstavlja z brezplačno pokušno vino, križišče Abanke v Tržiču

- od 13.15 do 16. ure - nastop ansambla MIRKO s prijatelji, križišče Abanke v restavraciji Raj v Tržiču

- od 13.30 do 13.45 ure - DRUŽINSKI STILSKI IZZIV - finale, križišče Abanke v Restavraciji Raj v Tržiču

- od 14. do 15. ure - predstavitev starodobnikov - oldtimerjev članov AMD Tržič, križišče Abanke v Tržiču

- ob 14. uri - modna revija obutve PEKO v sodelovanju z MURO iz Murske Sobote, letno kopališče Tržič

- od 15. do 15.30 ure - nastop folklornega društva Vipava s predstavitvijo v Vinavske vinske ceste, križišče Abanke v Tržiču

- od 15. do 15.45 ure - koncertne skladbe Pihalnega orkestra Tržič, letno kopališče v Tržiču

- od 15.45 do 16. ure - nastop Plesnega studio M iz Tržiča, križišče Abanke v Tržiču

- od 16. do 19. ure - nastop ansambla BON-BON s pevko Martino, križišče Abanke v Restavraciji Raj v Tržiču

- ob 16. uri - modna revija obutve PEKO v sodelovanju z MURO iz Murske Sobote, letno kopališče v Tržiču

- od 16. do 18. ure - KOPITO 99 - likovna kolonija mladih umetnikov, pred Abanko v Tržiču

- od 16.30 do 17. ure - polke in valčki Pihalnega orkestra Tržič, atrij Občine Tržič

- od 19. do 1. ure - zabava z ansamblom GOLDEN EYE, letno kopališče Tržič

- Na Šuštarski nedelji bodo predstavljene različne stare obrti z ročno izdelavo.

- Od petka, 3. 9. 1999, do nedelje, 5. 9. 1999, bo v Tržiču gostoval LUNA PARK z vrtljaki, avtodromom, twisterji... na parkirnem prostoru BPT. Tržiški gostinci vas pričakujejo z pravim šuštarskim kosišom, tržiškimi bržolami in drugimi dobratimi.

- V občini Tržič si lahko ogledate Dovžanova sotesko, opuščeni rudnik živega srebra na Lajbu, sprehodite se do ljubljanskega mejnega prehoda do vrha Ljubljane, si ogledate staro mestno jedro...

- Predhodne najave - informacijska pisarna Občine Tržič 064/564-524

## 32. ŠUŠTARSKA NEDELJA TRŽIČ, 5. SEPTEMBER 1999

Za današnjo križanko razpisujemo naslednje nagrade:

## - 3-krat šuštarski paket

Tri lepe nagrade tudi tokrat prispeva Gorenjski glas.

Rešitve križanke (nagradow geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 15. septembra, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvih Bled, Bohinj, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku, TA Meridian, Alpska 62, Lesce ali v malooglasni službi Gorenjskega glasa v novih prostorih v avli poslovnega stolpiča, Zoisova 1.

Na Šuštarsko nedeljo obišče Tržič več kot 50.000 obiskovalcev iz vseh predelov Slovenije in tudi iz sosednjih držav. Občina z več kot 15 tisoč prebivalci, ki leži ob vznožju prelepih gora in sotočju kristalno čistih voda, ima bogato čevljarsko tradicijo. Tržič ima že 507 let trške pravice, prav toliko let tudi lahko govorimo o razviti šuštarski tradiciji v Tržiču. Pred več kot sto leti je bila šuštarska delavnica skoraj v vsaki drugi hiši.

Letošnja Šuštarska nedelja bo še toliko bolj odmevna - skorajda stolni PEKO se ponovno vzpenja - prenovil je znamenito Trgovino

"Deteljica", ki bo slavnostno odprta v okviru prireditve Šuštarske nedelje. PEKO bo predstavil novo kolekcijo jesen - zima, tu bodo modne revije in številne priložnosti za ugodne nakupe.

Danes ima Tržič tudi več kot 20 manjših obrtnikov in podjetnikov z vrhunskim znanjem in sposobnostmi izdelave kvalitetne, moderne in udobne obutve.

Na angelsko nedeljo, prvo nedeljo v septembru, so bili vsako leto šuštarski vajenci - "jungri" sprejeti med pomočnike - "ksele". Ta običaj, pravili so mu "frajsprehunga", so zaključili s prvim sejmom, kjer je bil manjkal "štantov", dobrih šuštarskih jedi, pišače, tudi igra je morala biti in nazadnje seveda veselica, kjer so ob plesu tržički šuštari pozabili na celodnevno garanje na nizkih trinogih stolčkih in šuštarski luči na "gauge".

Te tradicije ohranjajo sedaj v novem obdobju že 32 let. Več kot 60 etnografskih, kulturnih, športnih in zabavnih prireditve se bo zvrstilo ob letosnjem 32. Šuštarski nedelji. Prvič bo letos nekaj prireditve tudi v Ljubljani, predvsem ob Šuštarskem mostu. Da bodo prireditve kulturne, strokovne in varne, za celotno organizacijo prireditve skrbi Turistično društvo Tržič z različnimi odbori in izvajalcem del. Več kot 2000 ljudi je vključenih v delo samo na Šuštarsko nedeljo, tako da lahko sprejme takoj množico obiskovalcev.

Ja, v Tržiču bo "luštno". Pridite, Tržič vas pričakuje.

GORENJSKI GLAS	DODATNA DELOVNA URA	Hrvatski tenisač (BRUNO)	GLORIJA, SLAVA	GORENJSKI GLAS	IME DVEH MESECEV (MALI IN VELIKI)	ANTON ASKERC	RAČUN	IT. MODNI KREATOR (GIORGIO)
TEMNI DEL DNEVA			30	ŠAPA, TACA				
TROPSKA PAPIGA				UGASEL CENTR. VULKAN ČEPICA			20	
DILA	6				LVOV, MATAČIĆ POZELJENJE			
DROBNO NAGAJANJE						13		
SESTAVI F. KALAN	19	DIREKTOR GS (FRANC) ZVEZA V ORLU		ZDRAVILNA RASTLINA			29	
EVROPSKI VELETOK				LETOPIS				
NEMORALA					INDUST. MESTO POD URA-LOM PEGA, MAROGA			
KOPER	14	VINSKI CVET BRALNO PISALNI POMNILNIK						
TVOR	21	OBRI DOMINIQUE ARAGO	12					
DEČEK S ČUDENZO SVETILKO					STANE SEVER KURIR			
ZIMZELENI GRIM ALI DREVO (TAMARISA)	16							
CELJE		ZVOČNI SIGNAL ZA PREPLAH	9					
		NASVET			BALETNA PLESALKA MLAKAR			
					AZUJSKI VELETOK			
					JEDIZ RIBIJI IKER			
					RIM. BOGINJA JEZE NAŠ NOGOMETAS (MATJAŽ)			
					STOJALO			
					NASELJE PRI TRŽIČU			
					DUŠA (LAT.)			
GORENJSKI GLAS	IN GOMORA	GOROVJE V MJANMARU	VOZNIK FORMULE LAUDA VIKTOR AVBELJ	SMUČARSKI SKAKALEC (PRIMOŽ) IGRA S KARTAMI	8			
IZRAELSKI KRALJ	23			COLN IZ ENEGA DEBLA	22			
OKUSNA MORSKA RIBA				MOZOLJA-VOST ALKILNI RADIKAL				
PRITRDILNICA		EPOHA RIMSKO MIT. POD-ZEMLJE		NEKD. UPRAVITELJ DVORA INDUST. RASTLINA	10			
OGRAJEN PROSTOR OB HLEVU				REZILO POVRSINSKA MERA				
PEVKAR DERŽAJ	2				POSODA ZA PEPEL	28		
LETOVISČE NA OBALU								
					1 2 3 4 5 6 7 8 9 10</			

9. strokovno specializirana razstava

# SLOVENSKI PROIZVOD - SLOVENSKA KAKOVOST

KRANJ, 31. 8. - 3. 9. 1999

Najbolje iz Slovenije



Ko  
potrošnik ve,  
kaj kupuje

## Slovenski proizvod - slovenska kakovost

Prva slovenska osamosvojitevna blagovna znamka - znak SQ je nastala septembra 1991. Takrat so jo podprla ministrstva, politični veljaki, pravzaprav vsi, ki so bili v času slovenske osamosvojitev na najvišjih nivojih. Letošnja, že 9. razstava, ima bogat strokovni spremljajoči program. GZS - Območna zbornica za Gorenjsko, Sekcija za kakovost, ki je bila ustanovljena letos, bo pripravila strokovni posvet "Sistemi ravnanja z okoljem - ISO 14001". Združenje SQ in Združenje organizatorjev sejmov - ZOS pri GZS pripravlja posvet "Sodobna funkcija sejemske dejavnosti", na katerega so povabljeni tudi župani sejemskej mest in predstavniki ministrstev in uradov. V Sloveniji se bo potrebno opredeliti, komu so sejni namenjeni, ali promociji mednarodnih proizvodnih sistemov, ali slovenske nacionalne ustvarjalnosti in porekla, kajti prav slednje postaja kritično ob poplavi tujega cenjenega in velikokrat tudi nekakovostnega blaga v Sloveniji. Prav tako pa bo potrebno definirati status "sejemske mesto", kdo in pod kakšnimi pogoji, si ta naziv lahko nadene. Zadnji dan razstave pa bo okrogla miza "Projekt SQ v segmentu slovenskih blagovnih znamk ter koncept jubilejne, 10. razstave Slovenski proizvod - slovenska kakovost v letu 2000". Razstava Slovenski proizvod - slovenska kakovost bi morala preseči ozke okvire slovenske miselnosti in postati nacionalna slovenska razstava kakovostnega slovenskega blaga in

storitev, zanimiva za tujo poslovneže. Diplomatski zbor - tudi veleposlaniki, akreditirani v Sloveniji, si vsako leto ogleda to strokovno specializirano razstavo in poudarjajo, da bi morali v Sloveniji večjo pozornost nameniti promociji kakovostnih slovenskih proizvodov, izdelkov, storitev na sejemskej prireditvah.

Letos sta bila projekt in blagovna znamka SQ javno predstavljena v Državnem zboru R Slovenije. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano pa je podprlo projekt SQ in se odločilo za proučitev sodelovanja pri projektu in sicer zlasti za označevanje kakovostnih slovenskih prehrambenih artiklov z znakom SQ.

Projekt SQ ni mirujoča konstanta, ampak se stalno prilagaja času, zahtevam in seveda tudi pogojem na mednarodnem tržišču. Člani evropske unije, ki se ji bliža tudi Slovenija, upoštevajo opozorilni znak EQ - evropska kakovost. Kriteriji za pridobitev znaka SQ so enakovredni tujim nacionalnim znamkam.

Znak SQ opozarja potrošnika na slovensko kakovost, obenem pa ga tudi ščiti.

Osnovni cilj projekta SQ je pospeševanje slovenske ustvarjalnosti, znanja, kakovosti, saj bo le na ta način zagotovljena zanesljiva prihodnost slovenske države.

Direktor PPC Gorenjski sejem Kranj, d.d. Franc Ekar

## SEZNAM RAZSTAVLJAVCEV NA 9. SEJMU - SLOVENSKI PROIZVOD - SLOVENSKA KAKOVOST

od 31. 8. do 3. 9. 1999

### AGROMEHANIKA

4000 KRANJ  
Hrastje 52a  
Tel.: 064/331 030, 331 732  
Fax: 064/331 734  
Proizvodni program:

a) ŠKROPILNA TEHNIKA  
- škropilnice od 200 do 2000 l z delovnimi širinami od 6 do 18 m  
- pršilniki od 200 do 2000 l za vse vrste porabnikov  
- drobna hobi škropilna tehnika, škropilnice za motokultivatore  
- razno - planirne deske, trosilci za umetni gnoj, visokotlačni aparati za pranje, itd.

b) Traktorji AGT od 22 do 36 KS v klasični in komunalni izvedbi

Prodajni program:  
- prodaja strojev iz lastnega proizvodnega programa  
- prodaja kmetijske mehanizacije po sistemu staro za novo

Lastni blagovni centri:

Kranj, tel.: 064/331 030  
Maribor, tel.: 062/318 861  
M. Sobota, tel.: 069/31 803

### ARVAJ MESARIJA IN GOSTIŠČE

4000 KRANJ  
Britof 25  
Tel.: 064/380-210  
Fax: 064/380-2119  
- mesni izdelki  
- gostinske storitve

### ATELJE ROZMAN

Janez Rozman, s.p.  
4274 ŽIROVNICA  
Smokuč 86  
Tel.: 064/805-500  
Fax: 064/805-300  
Izdela vseh vrst nalepk in digitalno izsekovanje

### AVTOSERVIS

Pižem Rado, s.p.  
mehanika, kleparstvo, ličarstvo,  
prodaja avtomobilov in rezervnih delov  
Servis  
1230 DOMŽALE  
MALA LOKA 15  
Tel.: 061/16 27 100  
Fax: 061/16 27 300  
Salon  
1230 DOMŽALE  
LJUBLJANSKA C. 111  
Tel./fax: 061/714 812

Dejavnost AVTOSERVISA PIŽEM, s.p. obsega zastopstvo, prodajo novih in rabljenih vozil, rezervnih delov, opreme in materialov za vozila, avtomehaniko, avtokleparstvo, avtoličarstvo, vulkanizerstvo, vlečno službo, avtopralnico, izposoja avtomobilov in trženje reklam...

### AVTOLIČARSTVO, AVTOKLEPARSTVO SMOLE

SMOLE FRANC, s.p.  
1218 KOMENDA  
Tel./fax: 061/841-220

Naša že skoraj 25-letna storitvena dejavnost zajema naslednje:  
- usposobljeni in opremljeni smo za popravilo vseh vrst vozil  
- vse za avtokleparske in ličarske storitve opravljamo v moderno opremljenih delavnicih - kleparsi z ravnalno mizo ter v ličarski delavnici z dvema ekološko čistima sušilnima komorama.  
- pri popravilu vozil uporabljamo samo visoko kvalitetne materiale  
- imamo svoji mešalnici barv angleškega proizvajalca ICI  
- uporabljamo tudi najnovejše ekološko-čiste vodne barve med prvimi v Sloveniji, za lastno mešalnico. V to tehnologijo smo vložili precej sredstev, saj le-ta zahteva zelo stroge pogoje proizvajalca barv, med drugim tudi preureditve lakirne komore idr.  
- zaposleni delavci (7) v naši delavnici se tekoče seznanjajo z novimi tehnologijami dela, prav tako z uporabo novih materialov na raznih seminarjih in predstavitvah in seveda ob ogledu raznih sejmov s prikazanimi novostmi.

### AVTO CAR, d.o.o.

1234 MENGEŠ  
Svetčeva 1  
Tel.: 061/737-114  
Fax: 061/737-431  
Servis, prodaja in vzdrževanje motornih vozil

### BEJA, d.o.o.

Zavrh 14 a  
1211 ŠMARTEL POD ŠMARNO GORO  
Tel./fax: 061/621-697

Dejavnost podjetja BEJA, d.o.o., ki je bilo ustanovljeno l. 1990, je opremljanje in servisiranje osebnih in tovornih vozil z ogrevalno in hladilno tehniko. Podjetje vgraje in servisira nove avtomobilske klimatske naprave, avtomobilske grelice ter avtomobilske dvigne strehe, ter servisira že vgrajene tovorne naprave. BEJA, d.o.o. je generalni zastopnik ter pooblaščeni montažer in serviser elektronskih regulatorjev avtomobilskih klimatskih naprav italijanskega proizvajalca Comes za Slovenijo in Hrvaško, ter pooblaščeni montažer in serviser za programe proizvajalcev Diavia in Webasto. BEJA, d.o.o., zaposluje visoko usposobljene kadre s petnajstletnimi izkušnjami. Trenutno podjetje zaposluje štiri osebe. Direktor podjetja je g. Jani Trček.

### BANI

ekologija, turizem, kultura  
6210 SEŽANA  
Kraška cesta 4, tel.: 067/32-642  
Bani Slovenija, ekologija, turizem, kultura proizvodnja izdelkov iz naravnih, okolju prijaznih materialov

### CATERING, d.o.o.

Brnčičeva 134  
1000 LJUBLJANA  
Telefon: 061/145 65 99, 061/256 58 74  
Telefaks: 061/256 98 77

Celovita gostinska ponudba  
Strokovna in izbrana ekipa vam ob vsakem času nudi raznovrstno paletto CATERING storitev hladno topil jedi, pičač, pripadajoči pribor ter kuhrska in strežno osebje.  
SLAVNOSTNI SPREJEMI  
POROČNE SLOVESNOSTI  
PRAZNOVANJA  
OBLETNICE  
DRUŽABNE PRIREDITVE  
COCKTAIL PARTY  
HLADNO-TOPLI BIFEJI  
PIKNIKI  
KOSILA - MALICE  
PREHRANA V PODJETIJAH  
PREHRANA V USTANOVAH  
ORGANIZACIJA PRIREDITEV  
Naša ponudba se tu še ne konča, saj vam svetujemo pri kulinaričnih mojstrovinah ter izbiri pičač. Veseli bomo sodelovanja pri zasebnih zabavah z našo ali vašo "kapljico" v vašem ali našem prostoru, prigrizkom ter našo organizacijo.

### ČADEŽ - MESARSTVO

4212 VISOKO  
Visoko 7 g, tel.: 064/431-032  
Mesni izdelki

### EL - TERM

Željko Pucelj, s.p.  
2000 MARIBOR  
Sarajevska 5/a  
Tel.: 062/300-20-41 300-20-42, 0609/639-146  
Smo specializirani za proizvodnjo radiatorjev iz naravnega kamna za elektro in centralno ogrevanje

### EMONA - MESNA INDUSTRIJA ZALOG, d.d.

1129 LJUBLJANA - ZALOG  
Agrokombinatska 63  
Tel.: 061/481-403, fax: 061/481-215

### EURO FOTO, d.o.o.

4000 KRANJ  
Ljubljanska 1a  
Tel.: 064/366-470  
Fax: 064/366-471

### ZASTOPSTVO ZA SLOVENIJO:

- foto aparati SAMSUNG  
- daljnogledi STEINER  
- AGFA foto program  
PE FOTO BOBNAR:  
- Kranj, za hotelom Jelen, tel.: 064/366-470  
- ŠKOFJA LOKA, NAMA, 1. nadstropje,  
tel.: 064/624-006  
- MENGEŠ, Slovenska c. 26, tel.: 061/738-959

### EDIGS-PEGE, d.o.o.

1234 MENGEŠ  
Šolska ulica 4  
Tel.: 061/715-958  
Fax: 061/737-576  
Ekofluid - bio - korekturno sredstvo

### FULL - POINT, d.o.o.

6001 KOPER  
Vojkovo nabrežje 23, p.p. 41  
Tel.: 066/272-108  
Geobiologija in radiestezija.  
Meritve z elektronskimi instrumenti.  
Izbris in sanacija geopatogenih sevanj.  
Svetovanja na področju zdravega bivanja.  
Mednarodno preizkušene in nagrajene zaščite pred sevanji. Preizkušanje zaščit.

### GITAS KRANJ, d.o.o.

- Proizvodno in trgovsko podjetje  
4209 ŽABNICA  
Zg. Bitnje 1  
Tel.: 064/315-691, 315-700  
Fax: 064/312-780  
Smo uradni zastopnik za prodajo in servisiranje naprav iz programa "Alfred Karcher" Nemčija

### HERMI RAUTER IN OSTALI, d.o.o.

3000 CELJE, Trnoveljska 2  
Tel.: 063/412-150, 0609/625-645  
Fax: 063/33-933

Podjetje specializirano za proizvodnjo in razvoj strelodvodne opreme - neopazni strelododi "hermi". Izvajamo montaže, meritve strelodvodnih instalacij in strokovno svetujemo o načinu obavarovanja pred strelododi.

### HOBOTNICA, d.o.o.

4000 KRANJ  
Britof 204  
Tel.: 0609/624-320, 064/242 149  
GSM: 041/624-320

Tiskano vezje z elektronskimi elementi  
- enostransko, dvostransko.

### ISKRAEMECO, d.d.

Merjenje in upravljanje energije, d.d.  
4000 KRANJ  
Savska Loka 4  
Tel.: 064/26-40  
Fax: 064/264-376

Prodajni program:  
Števci električne energije za gospodinjstva, naprave in sistemi za daljinski prenos ter odčitavanje podatkov, precizni števci električne energije, sistemi za krmiljenje in obračun

**ISKRA ERO, d.o.o.**

4000 KRANJ  
Savska Loka 2  
Tel.: 064/276-400, fax: 064/276-402

Razvoj, proizvodnja in prodaja električnega orodja naslednjih skupin: vrtalniki, kotni brusilci, vibracijski brusilci, krožne žage, vobne žage, mešalniki in akumulatorski program.

**ISKRA INSTRUMENTI, d.d.**

4244 PODNART  
Otoče 5a  
Tel.: 064/759-100  
Razvoj, proizvodnja in prodaja električnih merilnih instrumentov, pretvornikov in regulatorjev

**IVEC, d.o.o.**

2000 MARIBOR  
Ulica heroja Šaranoviča 38  
Tel.: 062/2296-700  
fax: 062/222-028

Prodaja čistilne tehnike, storitve čiščenja

**JERMAN FLORIJAN, s.p.**

4000 KRANJ  
Retljeva 33  
Tel.: 064/324-468  
Fax: 064/324-468  
Izdajamo snegolove za vse vrste kritin

**HIŠA KULINARIKE JEZERŠEK**

1215 MEDVODE  
Sora 1a  
Tel.: 061/613-587  
V Hiši kulinarice Jezeršek organiziramo prireditve in pogostitve. Prireditve in pogostitve organiziramo po želji naročnika kjerkoli v Sloveniji. Za vrsto in način postrežbe se dogovorimo z naročnikom za vsako prireditve posebej.

**MAK, d.o.o.  
- CVETLIČARNA MAK**

4000 KRANJ  
Glavni trg 12  
Tel.: 064/221-033  
Fax: 064/221-033  
Cvetličarstvo in aranžerstvo

**MARMOR HOTAVLJE, d.d.**

4224 GORENJA VAS  
Hotavlje 40  
Tel.: 064/667 000  
Fax: 064/681-641  
Oprema v kamnu: kopalniški pulti, kuhinjske delovne plošče, mize, police, stopnice, kamnitni tlaki in stenske obloge, fasade

**MERCATOR - KMETIJSKO GOSPODARSTVO KOČEVJE, d.o.o.**

1330 KOČEVJE  
Kolodvorska 23  
Tel.: 061/854-311  
Fax: 061/853-472  
Družba MERCATOR - KMETIJSKO GOSPODARSTVO Kočevje, d.o.o., se predstavlja s svojimi mesnimi izdelki, ki nosijo znak SQ, in sicer: hrenovka v ovjem črevesu, kočevska domaća klobasa, kočevska panceta, roščka salama, prekajen svinjski kare brez kosti in kočevski želodec.

**MEBLO JOGI, d.o.o., NOVA GORICA**

5000 NOVA GORICA  
Industrijska c. 5  
Tel.: 065/27-595  
Razvoj, proizvodnja in trženje izdelkov za počitek in spanje (jogi vzmetnice, jogi postelje, jogi dopolnilni program)

**MELITAS, d.o.o.**

1236 TRZIN  
Borovec 9  
Tel.: 061/162-035, fax: 061/162-20-51  
Parmezan melita, sir v prahu

**NOVA OPREMA, d.d.**

2380 SLOVENJ GRADEC  
Pod gradom 4  
Tel.: 0602/50-500  
Fax: 0602/42-153  
NOVA OPREMA, Tovarna oblazinjenega pohištva, d.d., Slovenj Gradec proizvaja sedežne garniture, vzmetnice in ležišča, ki jih uspešno trži tako na domačem kot na tujem trgu.

**NOVAK - IZPUŠNI SISTEMI, s.p.**

8000 NOVO MESTO  
Na Lazu 1  
Tel.: 068/375-555  
Fax: 068/375-551  
Proizvodnja izpušnih sistemov za vse vrste vozil z možnostjo takojšnje vgraditve v naših servisnih centrih - Novo mesto, Celje, Ljubljana, Slovenska vas pri Obrežju.  
Pridobljena euro homologacija - CEE, ISO 9002  
Zeleni znak SQ

**PELAR - BANDELJ, d.o.o.**

4203 DUPLJE  
Sp. Duplje 69 a  
Tel.: 064/475-444, fax: 064/475-440  
Kolekcija nosilk, skrinjic in map z dodatki iz lesa

**PISKAR, d.o.o., ČRNUČE**

izdelava okolju prijaznih folij in PE vrečk -  
1231 ČRNUČE  
Dunajska 421  
Tel.: 061/37 10 31, fax: 061/161 11 01  
NASLOVNIK:  
Tel.: 061/189-63-70, fax: 061/189-63-99  
- izdelava PE folij  
- izdelava vrečk za led  
- izdelava vrečk za smeti, obleke  
- izdelava nosilnih in tiskanih vrečk  
- izdelava industrijskih vrečk po naročilu  
- uvoz izdelkov Melitta (alufolija, filtri, folija za živila, vrečke za smeti, vrečke za očala, peki papir...)

**PLASTEKS, s.p.**

1410 ZAGORJE  
Kopališka 7  
Tel.: 0601/62-241, 041/681-450  
Ležalna blazina

**PORENTA - NAHRBTNIKI**

4220 ŠKOFJA LOKA  
Virmaše 100  
Tel.: 064/631-685, fax: 064/631-711  
- lastna proizvodnja vseh vrst nahrbtnikov, gamaš  
- šolski in otroški program

**POHORJE MIRNA**

8233 MIRNA  
Slovenska vas 14  
Tel.: 068/47 113, 47 010, fax: 068/47 114  
PROIZVAJAMO: spojke, ročnike, hidrantne nastavke, nadzemne hidrante, mešalce pene, ročnike za težko in lahko peno, sesalne košare, globinske sesalce, čistilce kanalov, razdelilice na ventil in zasun, hidrantne omarice (zidne, za podzemni ali nadzemni hidrant, s koloton s treviro cevjo ali cevjo pod stalnim tlakom, za gašenje s pено, za gasilne aparate in kombinirane zidne hidrantne omarice).

**SREDNJA ELEKTRO IN STROJNA ŠOLA**

4000 KRANJ  
Kidričeva cesta 55  
Tel.: 064/380-400, fax: 064/380-40-35  
Sodobno izobraževanje strokovnih kadrov in raziskovalno delo dijakov

**STEKLARNA ROGAŠKA, D.O. - PS DEKOR KOZJE**

3260 KOZJE  
Tel.: 063/801-131, fax: 063/801-34  
Dvajset let designa "Soča"  
- najdaljši hit modela v 20. stol.

**SIJAJ HRASTNIK, d.d.**

1430 HRASTNIK, Pot Vitka Pavliča 9  
Tel.: 0601/44-108, fax: 0601/46-281  
Svetilke: L-lestenc, N-namizna svetilka,  
XC-vgradna, S-stenska, F-plafonjera

**REBOLJ ANDREJ, s.p.**

ŠČETARSTVO  
1215 MEDVODE  
Škoftjeloška 33,  
TEL/FAX: 061/611 352  
- ŠČETKE ZA INDUSTRIJO  
(valji, krož. ščetke, tesnilne letve...)  
- ČOPICI ZA PROFESIONALCE,  
HOBI IN PROSTI ČAS  
- OMELA ŠIRIN OD 25 DO 100 CM  
- ŠČETKE ZA OBRT, KMETIJSTVO  
IN GOSPODINJSTVA  
Izdelujemo več kot 400 različnih artiklov, tudi po vaših željah in potrebah.  
80-letna tradicija zagotavlja kvaliteto  
PREPRIČAJTE SE!!!

**ŠENK TRADE, d.o.o.**

4000 KRANJ  
Britof 23  
Tel.: 064/242-064  
Fax: 064/241-767  
Projektiranje, izdelava, prodaja notranje opreme

**TEOL, kemična industrija, d.d.**

1000 LJUBLJANA  
Zaloška 54  
Tel.: 061/14-01-104  
Fax: 061/443-418  
Smo priznano slovensko kemično podjetje, ki s svojim znanjem in kvalitetnimi izdelki zadovoljujejo najzahitnejše kupce. Poleg izdelkov za industrijsko rabo izdelujemo tudi čistila in pralna sredstva s skupno blagovno znamko "kapljica čistoče".

**TOM oblaz. pohištvo, d.o.o.**

8233 MIRNA  
Glavna cesta 41  
Tel.: 068/47-025, 068/47-187  
Fax: 068/48-162  
Sestavljivost posameznih elementov iz bogatega programa sedežnega oblazinjenega pohištva TOM omogoča številne izpeljanke, njihovo prilaganje v prostoru in večnamensko uporabo. Sedežne garniture TOM so najsodobnejših oblik in v najkvalitetnejših materialih.

**TOVARNA OLJA GEA, d.d.**

2310 SLOVENSKA BISTRICA  
Trg svobode 30  
Tel.: 062/811-111, fax: 062/811-997  
JEDILNA RASTLINSKA OLJA GEA: bučno olje, olje za solate, sončno olje, olje koruznih kalčkov, sezamo-vo olje, olivno olje, olja z zelišči.  
JEDILNO OLJE ZVEZDA: rastlinsko, sončno, sojino olje za cvrtje

**DIREKTNE TELEFONSKE ŠTEVILKE NA SEJMU**

SEJEM UPRAVA	221-634
SEJEM KOMERCIALA	221-081
GOSTILNA SEJEM	222-233
PRODAJNI SALON LIPA	222-308
PRODAJNI SALON ALPROM	222-268
AVTOCENTER GORENJSKE	223-492
KANJA PROTECT	223-524

**9. strokovno specializirana razstava  
SLOVENSKI PROIZVOD - SLOVENSKA KAKOVOST  
KRANJ, 31. 8. - 3. 9. 1999****SPREMLJAJOČI PROGRAM RAZSTAVE****TOREK, 31. avgusta**

ob 10. uri:  
odprtje razstave in podeelitev znakov SQ.

Razstavo bo odprl podpredsednik vlade RS

g. Marjan Podobnik.

- otvoritvena dvorana

**SREDA, 1. septembra**

ob 9. uri:

posvet

SISTEMI RAVNANJA Z OKOLJEM - ISO 14001

organizator

GZS - Območna zbornica za Gorenjsko,

Sekcija za kakovost

- otvoritvena dvorana

Temo posvet:

- predstavitev dela Sekcije za kakovost

- predstavitev Projekta SQ

- sistemi ravnanja z okoljem - ISO 14001

**TRGOPREVOZ, d.o.o.**

2230 LENART V SLOVENSKIH GORICAH  
Ptujska cesta 16  
Tel.: 062/727 240, 727 256, 727 246  
Fax: 062/727 245  
Kmetijska mehanizacija

**UMETNA OBRT**

Miran VESEL, s.p. Hraše  
1216 SMLEDNIK  
Hraše 27,  
Tel.: 061/627 041  
Fax: 061/627 121  
Unikatni izdelki iz bakra

**USNJARSTVO GRAD**

Janez Grad, s.p., Motnik  
1221 MOTNIK, Motnik 10  
Strojenje krvna in zaščitne rokavice PAN

**VPD, d.o.o., Bled**

4263 BOHINJSKA BELA  
Bohinjska Bela 98 b  
Tel.: 064/745-070, fax: 064/745-071  
VPD, d.o.o., Bled se specialistično ukvarja s tehnično edukacijo na področju poučevanja in rabe medicinskih tehničnih pripomočkov za zdravljenje sladkorne bolezni in v novejšem času na področju terapije bolečine v onkologiji. Istočasno zastopamo več svetovnih podjetij, ki na tem področju proizvajajo med. teh. pripomočke za potrebe diagnostike in vitro. To so: KDK Japonska, HaeMedic Švedska, Hypoguard Anglia in Baxter ZDA.

**VRHOVEC ALEKSANDRA, s.p.**

1000 LJUBLJANA  
Trg Ajdovščina 4, M.C.A.,  
Tel.: 061/13-29-272, 041/741-404, fax: 061/331-094  
Unikatna poslikava svile, rute, šali, kravate, metuljčki, ogrlice

**ZAVOD ZA VARSTVO POTROŠNIKOV**

1000 LJUBLJANA  
Koprsko ulica 94  
Tel.: 061/123-13-21, fax: 061/268-944

**ŽNIDAR BORIS, s.p.**

1217 VODICE NAD LJUBLJANO  
Utik 18  
Tel.: 061/823-107, fax: 061/824-412  
Izdajemo in obnavljamo ščetke, omela in čopiče za potrebe obrti, podjetij, industrije, kmetijstva, ustanov in gospodinjstva. Naše geslo je znanje - kakovost - tradicija.

**ČETRTIČEK, 2. septembra**

ob 10. uri:

## ČVEK, ČVEK, ČVEK

Vodenje, nastopanje, ples, manekenstvo

*Janjin začarani krog*

Prejšnji konec tedna so izbirali kraljico Kranja. Prireditev je povezovala Janja Zupan, bivšo miss Slovenije. Janjo smo med odmorom za trenutek zmotili, pogovarjali pa smo se o njenem delu in načrtih.



Janja Zupan

S čim se - poleg vodenja takšnih prireditve - še ukvarjaš?

"Še vedno se aktivno ukvarjam s plesom, vodim različne modne revije in sem sovodenitljica v oddaji Kolo sreće."

Še zmeraj?

"Za zdaj še. Oddaja verjetno ne bo več na TV Sloveniji. Obvestili so me, da bom še vedno sovodenitljica, ko bodo nadaljevali s snežanjem oddaje."

Ostajaš torej tudi pri plesu ...

"Ja, pred nekaj dnevi sem s plesalcem posnela video kaseto za učenje plesa. še vedno pa delam kot manekenka na modnih revijah, večinoma na plesnih modnih revijah. Letos bo izšel tudi moj koledar Janja 2000."

• Špela Žabkar,  
foto: Gorazd Kavčič

AKCIJA GORENJSKEGA GLASA  
IN TELEVIZIJE MEDVODEGLASBENIKI MESECA  
avgusta 1999

pripravlja Andrej Žalar s sodelavci

*Boljše, učinkovito sodelovanje*

Od leve proti desni: Brane Vreček, Igor Pirnat in mešalec tona Igor Potočnik

Tako kot vse skupine, ki se prebijajo po lestvici na glasbeno sceno, ima tudi skupina Drugo dejanje ob vseh organizacijskih in drugih začetnih težavah tudi denarne. Zato si člani skupine seveda želijo boljšega in učinkovitega sodelovanja z novim managerjem.

Na nastope so pripravljeni. Upajo, da bodo pridobili tudi sponzorje in na ta način vzbulili zanimanje na sceni. Seveda pa je glavni in osnovni pogoj za uspeh delo, delo in še enkrat delo. Kako petdeset skladb imajo pripravljenih in odločeni so, da čimprej oziroma do konca leta izdajo kaseto.

Pesem Upanje, ki smo jo omenili v zadnjem zapisu, je resnično tudi upanje za skupino Drugo dejanje. Šest članov skupine upa, da bo njihov blagajnik Mare, sicer pa klaviaturist, nasmejan premikal omare. Organizatorji Domen in Igor pravita, da se bosta tudi smerjala, če se bo simejal blagajnik Mare. Brane, Bojan in Elvis so prav tako zazrati v prihodnost. Niso sicer trdno prepričani, vendar se jim dozdeva, da v daljavi vidijo veliki pokal. Nekdo je rekel, da je visok tri metre in da čaka, da ga bodo vzel člani skupine Drugo dejanje.

## GLASBENIKI MESECA - KUPON

Kakšno glasbo igra skupina Drugo dejanje.

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Naslov: \_\_\_\_\_

Pošta: \_\_\_\_\_

Kupon, napoljen na dopisnico, pošljite na GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj.

## GORENJSKI GLAS VEČ KOT ČASOPIS

## ARION ODGOVARJA

## ŠIFRA: JESEN

Večkrat berem vašo rubriko, tokrat sem se tudi jaz odločila, da vam zastavim dvoje vprašanj. Najprej me zanima glede zdravja, saj imam določene kronične težave že od otroštva dalje. Zanima pa me tudi, kot večino ljudi, kaj bo s tisto pravo ljubezni. Partnerja nimam, zanima me, če se bom sploh poročila in si ustvarila družino. Hvala in lepo pozdravljeni!

## ARION:

Iz vaše astrološke karte je razvidno, da je delno krivo vašim kroničnim težavam iz mladosti ne zadostno zdravljeno stanje po poškodbah oz. nesreči, ki ste jo utrpela kot otrok. Popolnoma se ne da pomagati, nekaj pa lahko naredite. Svetujem vam, da poiščete kakšnega zelo dobrega bioenergetika in istočasno kiropraktika. To vam lahko težave omili, izginile pa zagotovo ne bodo. Svetujem vam, da uživate zadostno količino šumečih kalcijevih tablet, predvsem dneve pred menstrualnim ciklusom, nadalje tablete B kompleksa, ki jih dobite v lekarni brez recepta in povečate število vitamínov. Skrbitajte s pestro, zdravo, lahko čimbolj presno hrano začeti tudi dieto, da očistite svoj organizem strupov in usedlin, piti pa najmanj 3 litre navadne vode dnevno.

Glede partnerstva in poroke vam v letošnjem letu še ne kaže bistvenih premikov. Poročila se boste zagotovo, tudi družino si boste ustvarili, vendar še v letu 2002. Brez skrbi, zagotovo biste vedeli, da bo pravi, ko bo vstopil v vaše življenje.

## KUPON ARION ODGOVARJA

Rojstni datum: ..... Ura in minuta rojstva: .....  
Kraj rojstva: .....  
Ime in priimek in naslov (če ne želite vam teh podatkov ni treba sporočiti): .....

Kupon pošljite na GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj, Zoisova 1.

**ASTROLOGINJA GORDANA**  
nudi svetovanje  
odpravo blokад  
**090 42-66**  
OSEBNO, PISNO inf.  
**041/404 935**

**ASTROLOGIJA**  
**PREROKOVANJE**  
**090-42-64**  
PRIVOŠČITE SI NAJBOLJŠE,  
SVETUJE VAM DOLORES NON-STOP  
**041/519-265**

DVE NAGRADNI VPRAŠANJI  
NOTRANSKEGA RADIA LOGATEC:

- Časopis 99, p.p. 99, 1370 Logatec, casopis99@siol.net, 061/790 360  
Vprašanje: Iščemo naj, naj najlepše verze in misli poletja 99!  
Nagrada : polet s tandemom, podjetje Albatros; 10 kuhinjskih krp, trgovina Evox; sončna očala, Optika Primc

- PE MODIANA, Center Interspar, Ljubljana - Vič, 123 28 72  
Vprašanje : Kako rečemo kosu blaga za brisanje posode?  
Nagrada : Lonček in pesmarica

Odgovore pošljite do sobote, 4.9.1999  
NTR LOGATEC, p.p. 99, 1370 Logatec,  
za oddajo "99 minut za obešanje, 81 minut za grde, umazane, zle".

Nagrajenja z dne 15. 8. 1999:  
- Časopis 99, Logatec : Anton Božič, Ljubljana - Dravje  
- PE MODIANA, Ljubljana - Vič : Jože Lipuš, Borovnica

Iskrene čestitke! Prevzem nagrad direktno pri pokroviteljih z osebnim dokumentom brez našega pisnega obvestila. Dodatne informacije tel: 061/741-498.

Spremljajte nas lahko: Kanal 2 TV Vrhnik, Notranjski radio 107.1 & 91.1MHz.

Poklicite 061-741-632 ob nedeljah med 20. in 23. uro,  
ter preizkusite svoj pogum na visilkah.

Zanko okoli vrata vam zategujemo - Šerif - Črni gad - Blisk - Jutranja Zarja

**NTR**  
NOTRANSKIRADIO LOGATEC D.O.O.  
91.1 MHz  
Logatec • Tržaška 148 • tel.: 061/741 632 • fax: 061/741 612

## TUDI DRUGJE JE LEPO

... popotniška doživetja, ideje, zanimivosti, običaji, glasba,...  
... vsak četrtek ob 16.50 ... 88,9 in 95,0 MHz  
... vsak torek v Gorenjskem glasu  
... v popotniškem mesečniku Svet in ljudje

Gost prve oddaje v septembru, 2. 9. 1999,  
bo Jurij Košir iz Kovorja, ki ga vedno opazimo na  
različnih prireditvah po Sloveniji; od srečanja moto  
odtimmerjev, smučarjev, vse tja do zanimivih krajevnih  
prireditiev - v elegantni stoletni angleški obeli in  
svojim kolesom z letnico okoli 1910.

## SE TUDI V VAŠEM KRAJU KAJ DOGAJA?

PIŠITE  
RADIO TRŽIČ, BALOS 4, ZA ODDAJO  
"TUDI DRUGJE JE LEPO"

**RADIO**  
TRŽIČ

Lep pozdrav Jurij, Janja in Andraž

## TA DOBRIH 10 RADIA TRŽIČ

Lep pozdrav vsem, ki ostajate dobre volje, ne glede na to, da so se počitniški dnevi izteklki, dopustniški tudi, vendar bomo ob našem ponovnem snidenju (4. septembra) spet pripravljeni s svežo popularno glasbo slovenske scene - na vsem znanih frekvencah 88,9 in 95 MHz. Ob pol treh bova z vami zelenka in Močja in Želiva ti, da bi vas bilo poleg čim več. Zato plati: RADIO TRŽIČ, Balos 4, 4290 Tržič. Tokrat iskrene čestitke Danici V. Gojniki in Jožici iz Tržiča. Ostalim pa naše najlepše želje do snidenja.

Lestvica Ta dobr'h 10 Radia Tržič

1. GEZA, CORADO IN BRENDA - Pa naj bo (2)
2. HELENA BLAGNE - Naj ti sodijo (7)
3. JOLANDA ANŽLOVAR - Belo rože iz Aten\* (3)
4. MILAEN RODELJA - Napravil bom robota (2)
5. JUHEJ IN VUHMEPIS - V gozdčku (2)
6. NUŠA DERENDA - Boginja (novost)
7. TOMAZ DOMICELJ in KAREMELA - Leta 2050 (novost)
8. JAN PLESTENJAK - Rad bi bil spet tvoj (novost)
9. MAGIC BEAT - V kletki (novost)
10. SIDONJA - Poletna noč (novost)

## KUPON TA DOBRIH 10 RADIA TRŽIČ

Glasujem za:

Rada bi slišal-a:

## VAŠA PESEM

Oddaja je vsak ponedeljek ob 18.15 uri na frekvencah Radia Ognjišče. Za Vašo pesem boste lahko glasovali v oddajo po tel.: 061/152-10-35 ali 130-16-35 in tako, da izpolnite kupon in ga pošljite na naslov:

**RADIO  
OGNJIŠČE**  
Stula 23, p.p. 4863, 1210 Ljubljana - Šentvid

## PREDLOGI TEGA TEDNA 6.09.1999

Popevke: Zmagovalni pesmi prejšnjega tedna:

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. SREČNI DAN - STRATUS        | 1. LJUBI ME - OTO PESTNER & JOLANDA ANŽLOVAR |
| 2. SONCE IN LUNA - LARA BARUCA | 2. RECEPT ZA KROFEE - DVOJČKI VESNA & VLASTA |
| 3. ROŽMARINKA                  |  |
- Nz - viže
1. NA GOLICI - DENIS NOVATO
  2. PRI PRIJATELJIH V TRSTU - JOŽE BURNIK & EDI SEMEA
  3. POROČNA KORAČNICA - ORKESTER HARMONIK MIKOŁA

## VAŠA PESEM \* GLASUJEM ZA

Popevko:

Naročnozabavno vižo:

Ime in priimek:

Naslov:

Pošta:

## KOLOVRAT DOMAČIH

- vsako nedeljo na Radiu Tržič ob 14.30 - vsak torek v Gorenjskem glasu Poslušate nas lahko na frekvencah 88,9 FM in 95,0 FM - stereo. Pokrovitelj nedeljske oddaje je **INTEGRAL TRŽIČ, PREDLINSKA 1, TEL. 064/561-278 in 563-280**. V novem šolskem letu vas vabijo k nakupu mesečnih, večmesečnih, polletnih in letnih vozovnic. **Ugodni plačilni pogoji:** letne vozovnice na 6, mesečne na 2 česa. Mudi forum ZLSD in Mudi liberalni demokrati Tržič sofinancirajo za vse tržiške dijake in študente 2 tretjini, Integral Tržič pa eno tretjino pri prvem nakupu vozovnice. Članji Studentskega servisa Kluba študentov Kranj, Glavni trg 20, pa dobijo pri prvem nakupu prispevek Studentskega servisa Kranj. Prodajna mesta: Integral Tržič, AP Kranj - kiosk Loto, AP Ljubljana, Studentski servis Klub študentov Kranj, Glavni trg 20 in maloglasna služba Gorenjskega glasa. Nudijo vam tudi avtobusne prevoze na rednih linijah, turistične po Sloveniji in Evropi in servisne storitve v industrijski coni Mlaka pri Tržiču. **Vse podrobne informacije** po tel. 561-278 in 561-081. **Najurenejša in najudobnejša** pri Integralu Tržič. Pozor! Vozni red je izredno prilagojen vsem uporabnikom. Nagradno vprašanje: Naštejte vsaj dve ugodnosti, ki jih nudi današnji pokrovitelj! Odgovore pošljite na naslov Radio Tržič, Balos 4, 4290 Tržič, s pripisom "za Kolovrat domačih". Lep pozdrav in nasvidenje čez teden dñi voditelj oddaje Marijan Murko

## KUPON

Odgovor:

Naslov:

**RADIO**  
TRŽIČ

GLASBENA LESTVICA  
ZALOŽBE

## ZLATI ZVOKI

Kosovelova 29, 1410 Zagorje, telefon/fax: (061) 71-300  
Vsako sredo ob 13. uri na Radiu Ognjišče, vsako nedeljo ob 11.30 na Koroškem radiu in vsako sredo ob 20. uri na televiziji TV Center, Trbovlje.

Obkrožite številko skladbe, ki vam je najbolj všeč, izrežite, napišite na dopisnico in pošljite na naslov:

**ZLATI ZVOKI**, p.p. 46, 1410 ZAGORJE

## NAGRADE SO PREJELI:

- Vojko Marinkovič, Draženska c. 141 a, 2251 Ptuj
- Fani Meglič, Cankarjeva 13, 4290 Tržič
- Milena Novšak, Toplarnačka 7, 1110 Ljubljana

Nagrade bodo izrebanci prejeli po pošti.

## KUPON št. 34



plavalni bazen  
Železniki

BAZEN - SAVNA  
Na kresu 25, Železniki  
Tel.: 064/646/381

Del. čas:  
pon., sred., pet. od 15. - 21. ure  
tor., čet., od 15. - 22. ure in  
ob sob. ter ned. od 10. - 20. ure

# GLASOVA STOTINKA

UREJA: Vilma Stanovnik

ALTER SPORT CLUB PODNART



- Rafting
- Canyoning
- Jamarstvo
- Izposoja čolnov
- in opreme

730-522, 730-508  
MBT.: 0609/637-162, 0609/641-169

Mladi kolesarji iz Italije, Hrvaške in Slovenije so tri dni vrteli pedala na dirki "Po Gorenjski"

## TRI ETAPE, DVA ZMAGOVALCA

V prvi, bohinjski etapi, je bil v petek najboljši Kristjan Fajt iz ekipe Primorske, nato pa je na Križnem gori v sobotni etapi slavil prvi favorit Matej Mugerli, ki je bil najhitrejši tudi v tretji etapi, ki se je končali v nedeljo na Šmarjetni gori - Najboljši Savčan Rok Mugerli, ki je skupno zasedel 10. mesto

Šmarjetna Gora, 31. avgusta - S slavnostno podelitevijo pokalov, medalj, rumene, zelene, modre, bele in rdeče majice ter seveda zmagovalnega šampanjca, se je v nedeljo nekaj po poldnevu na Šmarjetni gori končala letošnja mednarodna dirka "Po Gorenjski" za mladince. Na njej je zaslужeno zmagal prvi favorit Matej Mugerli iz mešane ekipe HIT Casino - Caneva Mix.

### V Bohinju najboljši Fajt

Dirka po Gorenjski, ki je letos že tretje leto "rezervirana" za starejše mladince, na njej pa sodelujejo tudi mlajši mladinci, ki se tudi letos začela v Bohinju. 82,5 kilometra dolga krožna proga med Ribčevim Lazom, Jerekom, in Bohinjsko Bistrico pa je najbolj ustreza 17-letnemu primorskemu kolesarju Kristjanu Fajtu in Italijanu Luigu Bonfrateju, ki sta v zadnjem od petih krogov ušla zasedovalcem, v cilju pa je bil Kristjan močnejši od Luigija. Za oba so izmerili čas 1 ura, 58 minut 20 sekund. Kot tretji je v cilj s 7 sekundami zaostanka pripeljal Gregor Gazvoda (PPT), četrти pa je bil najboljši Savčan Rok Jerše. Z enakim zaostankom (18 sekund) je nato v cilj pripeljalo še štirindvajset kolesarjev, med njimi kot 11. Miha Kraker, sicer mlajši mladinec v ekipi Save, Dreje Kozjek, Bor Rančigaj in se en mlajši mladinec David Rožman (vsi Save), ki so osvojili 21., 24. in 25. mesto. Simon Gulja (Save) je bil 36.

### Loška etapa močno skrajšana

Druga etapa dirke je bila letos močno skrajšana, saj je namesto krožne proge v Škofji Loki, ki je zaradi asfaltiranja ceste ni bilo moč pripraviti, potekala le med mestom in Križno goro. Tako je bila proga dolga vsega 6,5 kilometra, na njej pa so se izkazali tisti, ki radi kolesarjo v klanec. To je bil v prvi vrsti favorit dirke, Matej Mugerli, tokrat član mešane ekipe HIT Casino Caneva Mix, ki je bil na vrhu Križne gore tik pred Matijem Kvasino iz ekipe Zagreba (oba sta imela čas 15 minut 33 sekund) in je v skupni uvrsttvitvi po dveh etapah zbral 4 sekunde.



Najboljši tretje etape na zmagovalnem odru Šmarjetne gore: Matej Mugerli, Matija Kvasina in David deManuelle

Glavni sponzorji dirke so bile občine Bohinj, Škofja Loka in Tržič, sponzorji majic pa so bili: rumene Gorenjski glas, zelene Sava, modre Valy, bele hotel Bellevue in Kron Telekom ter rdeče Giant, AHA, d.o.o., Kranj.



Najboljša Savčana: Rok Jerše in Drejc Kozjek

prednosti pred zasedovalci.

Kot tretji je na Križno goro prikolesaril Tomaž Kališnik iz ekipe Radenske Roga, najboljša med Savčani pa sta bila Drejc Kozjek na devetem in Rok Jerše na desetem mestu. Toda skupni zaostanek obeh savskih favoritor za Matejem je bil že prek minute.

### Mugerli prvi še na Šmarjetni gori

Tretnja etapa, ki se je v nedeljo zjutraj začela v Kranju, nato pa nadaljevala prek Tržiča,

Radovljice in Kropo do Šmarjetne Gore, je za favorita potekala precej pričakovano.

**Matej Mugerli** je nameč brez večjih težav v cilj na Šmarjetno goro pripeljal kot prvi, Mateju Kvasini pa je tokrat uspel za kar 24 sekund. Tretji je bil na Šmarjetni David de Manuele, kolesar iz Pule, sicer pa član mešane ekipe KK Bled - Mix, ki jo je kot vodil trener savske članske ekipe Marko Polanc.

Od Savčanov je bil na Šmarjetni gori najhitrejši Rok Jerše, ki pa je kot trinajsti vseeno dobil glasen aplavz številnih navijačev, ki so kolesarje bodrili v zadnjih metrih pred in na cilju.

"Zelo sem zadovoljen s četrtim mestom v prvi etapi, včeraj na Križno goro pa ni šlo po načrtih, saj je bil zaostanek za vodilnim že prevelik. Tudi današnji "popravni izpit" ni uspel, zato seveda z dirko nisem najbolj zadovoljen. Trenutno ni prave forme, upam pa, da bo že kmalu bolje, saj sta sedaj še dve pomembni dirki mednarodni etapni dirki, na katerih se bom skušal izkazati in se nato uvrstiti v representanco za nastop na mladinskom svetovnem prvenstvu v začetku oktobra," je ob koncu dirke povedal najboljši Savčan Rok Jerše, sicer dijak kranjske srednje ekonomske šole doma iz Zgornjih Bitenj.

## BOLE ŽE ZMAGOVALEC

Bled, 31. avgusta - Mladi blejski kolesarji so konec tedna uspešno nastopili na dirki za Pokal Slovenije v Lenartu. Grega Bole je bil drugi, Vid Ogris pa peti. Grega je tako že osvojil pokal SLO. Bled pa je v skupni uvrsttvitvi v kategoriji dečkov A na prvem mestu.

Pri dečkih B je bil Rok Zupančič deveti, pri dečkih C pa je bil 9. Nejc Rakuš, 11. Gašper Mulej, 12. Aleš Tavčar in 13. Tilen Knific. • V.S.



Zmagovalec Križne gore, Šmarjetne gore in skupni zmagovalec tretje dirke "Po Gorenjski" Matej Mugerli na cilju zadnje etape.

Na dirki "Po Gorenjski" so za ekipo organizatorja, KK Sava vozili: Rok Jerše, ki je v končni skupni uvrsttvitvi zasedel 10. mesto, Drejc Kozjek, ki je bil 13., Bor Rančigaj, ki je bil 19., Miha Kraker je bil 23., Simon Golja 36. in David Rožman 37. Miha Kraker in David Rožman sta v kategoriji mlajših mladincev zasedla drugo in četrtoto mesto. Soorganizator dirke je bil Kolesarski klub Bled, ki je imel na tekmi svojo mešano ekipo KK Bled Mix. V njej so nastopali David De Manuele, ki je na koncu zasedel 5. mesto, Gregor Mohorič, ki je bil 39., Matjaž Markič, ki je bil 56. in Uroš Komac, ki je odstopil.

ALTER SPORT CLUB PODNART

- Rafting
- Canyoning
- Jamarstvo
- Izposoja čolnov
- in opreme

730-522, 730-508  
MBT.: 0609/637-162, 0609/641-169

### KEGLJANJE NA ASFALTU

Čop in Špik sta svetovna prvaka

## SLOVENSKA HIMNA V KANADI

Blejska veslača Iztok Čop in Luka Špik sta v dvojem dvojcu s svetovnim rekordom zanesljivo ugnala vse tekmece in osvojila zlato kolajno - Danes ob 19. uri slovens sprejem v Zaki

Bled, 31. avgusta - "Uspelo je, kar smo si želeli in potihno tudi pričakovali. Izok in Luka sta tekmo finala dvojcev odpeljala brez napake, izkoristila sta vse svoje prednosti in potrdila, da je bila nasra odločitev, da skupaj nastopita v dvojem dvojcu, še kako pravilna," so bile prve besede našega selektorja in trenerja reprezentance Mila Janša po sobotni "veliki" tekmi v finalu dvojcev na letošnjem svetovnem prvenstvu v St. Catharinesu v Kanadi.

Blejska šampiona, 27-letni Iztok Čop iz Studencic pri Lescah in 20-letni Luka Špik iz Lipnice pri Kropi, ki imata že bogato zbirko medalj iz različnih velikih tekmovanj (Iztok tudi zlato v enojcu iz svetovnega članskega prvenstva v Tampereju iz leta 1995), sta tokrat v Kanadi nastopila v res zmagovalnem slogu. Tako sta bila najboljša v predtekmovanju, v polfinalu in na koncu, v soboto popoldne, ko sta vso svojo nadarjenost in trdo delo v minulih letih, v velikem stilu kronala še v finalu. Povedla sta že na štartu in vodstva nista več spustila iz rok. V cilju sta bila prva s sijajnim časom 6:04, 37. kar je tudi najhitrejši čas v tej disciplini v zgodovini veslanja.

Sicer pa sta lep rezultat z desetim mestom (četrtim v malem finalu) dosegla tudi blejska veslača Gregor Sračnjek in Miha Pirih, ki sta si tako že zagotovila olimpijski vozovnici. Ostali naši trije čolni daje od predtekmovanju niso prišli.

Nov velik uspeh našega veslanja bomo danes poslavili tudi v slovenskem veslaškem centru v Zaki na Bledu, kamor ob 19. uri vabijo predsednik veslaškega kluba Bled Miha Slibar, blejski župan Boris Malej in predsednik Veslaške zveze Slovenije Slobodan Raduljko. • V. Stanovnik

### ATLETIKA

## DEVET KOLAJN, A BREZ ZLATE

Kranj - V soboto je bil v Kopru Atletski pokal Slovenije za pionirke, pionirje ter za mlajše mladince in mladince. 28-člansko zastopstvo kranjskega Triglava na tekmovanju ni osvojilo zlate medalje, zato pa kar pet srebrnih in štiri bronaste.

Na drugo mesto so se uvrstili pionirka Janja Čenčič v teku na 2.000 metrov (4.60,62), pionir Tomaž Satler v metu krogle (14,36), mlajši mladinki Tjaša Ovnček v skoku v višino (1,50) in Špela Voršič v skoku v daljino (5,27) ter mladinska štafeta 4 x 100 metrov v postavi Azman, Vorišč, Sedej in Murn (51,43), na tretje mesto pa pionirka Petra Strnad v teku na 800 metrov (2.28,53), pionir Marko Prezelj v skoku v višino (1,68) ter mladinki Neža Hafner v teku na 300 metrov (43,63) in Anja Azman v teku na 100 metrov (12,95). Na nehvaležnem četrttem mestu sta "ostali" pionirka Anja Likozar in mladinka Eva Sedej, s petim mestom so se izkazali David Čelar, Jure Hladnik, Eva Prezelj, Špela Kovač in Nina Brule, s šestim pa Maja Kalan, Nina Brule, Tomaž Satler in Tjaša Ovnček.

### PREZELJ DODAL

## ŠE DVA CENTIMETRA

Kranj - Rožle Prezelj in Tina Čarman iz kranjskega Triglava sta v soboto nastopila na mednarodnem atletskem mitingu v italijanskem St. Vitu. Prezelj je v višino skočil 2,19 metra, zmagal in za dva centimetra izboljšal osebni rekord. Čarmanova je bila v skoku v daljino s 5,79 metra druga. • C.Z.



Škofjeloški župan Igor Draksler je pred nedavnim sprejel somesčanki, odlični atletinja Tino Murn in Brigitto Langerholc iz Škofje Loke, ki sicer tekmujeta za atletski klub Triglav iz Kranja. V pogovoru, ki sta se ga udeležila tudi njun trener Dobrivoje Vučković in predsednik kluba Jože Hribar, je župan obljubil, da bo občina Langerholče pomagala pri pripravah za nastop na olimpijskih igrah v Avstraliji. Murnovi pa za nastop na svetovnem mladinskem prvenstvu v Čilu. Langerholče, ki je z drugim mestom na univerzijadi in s petnajstim na svetovnem prvenstvu, letos najboljša slovenska atletinja, je včeraj že odpotovala nazaj v Združene države Amerike, kjer študira in trenira. • C.Z.

## NOGOMET

Prva slovenska Si.mobil liga

## TOČKA ZA DOMŽALČANE

**Domžale, 31. avgusta** - Nogometni Domžali so 5. količino 1. slovenske lige Si.mobil gostovali na Prevaljah pri Korotanu in igrali izenačeno 2:2 (0:1). Po golu Mraka so povedli 0:1 in tako končali 1. polčas v svojo korist. Igra pa se je razvila proti koncu, ko je Jolič izenačil, Tigan pa povedel 2:1. V zadnjem minuti je zadel Kušar in Domžalčani zagotovili novo točko in s 4 točkami deveto mesto na lestvici. • V.S.

Druga slovenska nogometna liga

## ENI IGRALI, DRUGI OSVOJILI TRI TOČKE

**V tretji tekmi državnega prvenstva v drugi ligi** so Kranjčani klub terenski premiči ostali prazni roki. Usodni zadetek za goste je v 66. minutu dosegel Sebastian Golob.

**ZIVILA TRIGLAV : DRAVA 0:1 (0:0)**

Imeti toliko priložnosti in ne dosegci zadetka je zares prava smola. Še večja pa, da ima nasprotnik le dve priložnosti in izkoristi drugo ter odide domov s tremi točkami. Domžali nogometni so že od prve minute igrali na zmago in si v prvem delu priigrali kar sedem pravih priložnosti, a je nasprotnika mreža klub temu ostala nedotaknjena. Še najlepšo priložnost so si domači priigrali minuto pred odhodom na odmor, a se je pokazalo, da v moštvu ni pravega strelca, igralca, ki bi znal zabiti gol.

V tem delu so imeli gosti le eno samo pravo priložnost. V 20. minutu so domači nogometni na nedovoljen način zaustavili gostujočega napadalca in sodnik Damjan Mihalič je pokazal, da je to prosti strel za nasprotnika. Za izvajalca prostega strela je bil doloden Aleš Čeh. S kakšnih 20 metrov je natančno meril, a na srečo domačih nogometnevej je zadetek preprečila prečka.

Tudi v nadaljevanju so bili domači nogometni več pri žogi. Priložnosti so se vrstile ena za drugo, a zadetka klub temu ni bilo. V 66. minutu pa so gosti s Ptujem izvedli protinapad. Aleš Čeh je lepo podal z desne na levo stran, tam pa je Sebastian Golob z glavo preusmeril žogo v vodstvo 0:1 in s tem postavil tudi končni izid srečanja.

**Trener gostov Dušan Čeh** po tekmi ni skrival zadovoljstva pri osvojenih treh točkah: "V nadaljevanju državnega prvenstva bi zažezel nogometnemu Živilu Triglav več športne sreče. Za današnje srečanje pa nimam kaj drugega povedati kot le to, da je srečanje odločila športna sreča. Tokrat smo za spremembo kot na prvih dveh srečanjih igrali odprt in izkoristili edino pravo priložnost na srečanju."

Domači **trener Rajko Korent** pa je dejal: "Odigrali smo solidno, a premalo agresivno na sredini igrišča. V moštvu nimamo pravega strelca za doseganje zadetka. Ce bi izkoristili vsaj eno od številnih priložnosti, bi bilo drugače. Sledila je kazen, kajti v športu je tako, da ce ne daš, dobiš. Razočaran sem nad rezultatom, ne pa z igro. Glede zamenjave Plastovskega pa le toliko. V igro sem poslal tri "špic" napadalce, ki pa žal od sredine niso dobili dovolj uporabljene žoge."

**Živila Triglav** so nastopila v postavi: Vidmar, Pokorn (Dolinar), Markejl, Krupič, Feigel, Berra, Todorov, Plastovski (Križaj), Bogatinov, Jožef in Žagar. • J. Marinček

3. slovenska liga - center

## V VODSTVU HRAM GORJAN

**Kranj, 31. avgusta** - Nogometni v 3. SNL - center so v soboto odigrali 3. krog. Rezultati: Slovan - Bela Krajina 0:4 (0:2), Svoboda - Hram Gorjan 1:2 (0:2), Avto Debeve Dob - ABC Tabor 0:1 (0:0), Casino Bled - Litija 3:1 (1:1), Factor - Cockta Kresnice 2:0 (0:0), Zarica - Rudar Trbovlje 3:2 (1:1). Na lestvici vodi Hram Gorjan s 7 točkami, kolikor jih imata tudi Bela Krajina in ABC Tabor. Zarica je s 3 točkami osma, Casino Bled pa z enakim številom točk deveti. • V.S.

1. slovenska mladinska in kadetska liga

## KADETI IN MLADINCI ODLIČNI

**Kranj, 31. avgusta** - Od četrtega do sobote so mladinci in kadeti v 1. slovenski ligi odigrali dva kroga. **Kadeti Triglav Megaminka** so v četrtek na domaćem igrišču 3:0 premagali Ljubljano, v soboto pa so bili 1:3 boljši od HIT Gorice. **Mladinci Triglav Simšporta** pa so v četrtek v razburljivem srečanju na domaćem igrišču 4:2 premagali Ljubljano, v soboto pa so v Novi Gorici kar 0:3 ugnali domačine, HIT Gorico. • V.S.

## START GORENJSKE LIGE

**Kranj, 31. avgusta** - Konec tedna so nogometni v obhod gorenjskih ligah odigrali 1. krog. V 1. gorenjski ligi so bili doseženi rezultati: Lesce - Železniki 1:2, Polet - Šenčur 1:2, Jesenice - Locan 4:0, Naklo - Britof 2:2, Velesovo - Sava 0:5. V 2. gorenjski ligi pa so igrali: Kranjska Gora - Visoko 0:2, Podgorje - Bitnje 3:1, Hrastje - Podbrezje 1:1, Trboje - Kondor 1:1. Tekma Bohinj - Alpina je preložena. • Dj. Sretenovski

## NAMIZNI TENIS

## SEZONA SE JE ZAČELA

**Kranj, 31. avgusta** - NTK Merkur Kranj je organiziral že 15. memorial Majke Prelovšek za mlajše in starejše deklice. Sodelovalo je 38 igralk iz 13 slovenskih klubov.

**Rezultati:** st. deklice: 1. Tomazini Jana (Semedela), 2. Škarab Petra (Semedela), 3. - 4. Lužar Natalija (Edigs Mengeš), Oblak Taja (Logatec); B skupina: 1. Visenjak Tanja (Jesenice); ml. deklice: 1. Jerič Tamara (Era Tempo), 2. Pintar Klara (Stelplast Ljubno), 3. - 4. Perko Ana (Učila Križe), Ravnikar Mateja (Edigs Mengeš).

• D.J.

## HOKEJ

## BLEJSKI POKAL V CELOVEC

**Bled, 31. avgusta** - S finalno tekmo med celovškim KAC-jem in Albo Volonom ter podelitevijo pokalov najboljšim se je v nedeljo zvezcer končal 8. turnir za pokal Bleda. Lovoriko so tretji zapored osvojili hokejisti KAC-ja, ki so v tekmi za prvo mesto premagali Madžare 7:2 (3:1, 3:0, 1:1). Že popoldne so v tekmi za tretje mesto hokejisti Olimpije 6:1 (2:2, 1:0, 1:0) premagali Bled.

Več gledalcev kot na obeh finalnih tekmac pa se je zbral na obeh tekmacah, ko so se na blejski ledeni ploskvi predstavili hokejisti Acroni Jesenic. Jesenčani so v četrtek izgubili z ekipo KAC 7:1, prav tako pa so v težko pričakovanem petkovem derbiju z Olimpijo morali priznati premoč Ljubljancanov 6:1 (4:0, 2:1, 0:0).



*Ljubljanski hokejisti Olimpije so v prvem letosnjem obračunu v petek na Bledu pokazali premoč nad Acroni Jesenicami, ki zaenkrat igrajo le z domačimi igralci.*

Jesenčni hokejisti so sicer prikazali borbeno igro, vendar pa so svoje navijače razočarali predvsem s premajhno učinkovitostjo pri streljih na gol. Tako so se napovedi trenerja Červenja, da bo letosnja sezona zelo težka in naporna, uresničile že na začetku. Toda priložnosti, da se izkažejo, bo še veliko, saj jih že jutri, 1. septembra, doma ob 19. uri na prijateljski tekmi čaka ekipa VSV iz Beljaka, v petek pa bodo povratno tekmo odigrali še v Beljaku. Nato jih čaka še gostovanje na Českem, od 10. do 12. septembra pa bo na Jesenčah turnir za "Pokal Jesenice". Sledilo bo gostovanje v Nemčiji, nato pa se s Celinskim pokalom 24. septembra in 1. oktobra z mednarodno hokejsko ligo začenja zares.

Ostali rezultati blejskega mednarodnega turnirja: - četrtek- Alba Volan : SLO-20 9:4, Bled - Slavija 4:2; - petek - Slavija : Alba Volan 3:8, Bled : SLO-20 5:3; - sobota - Alba Volan ; Bled 6:3, KAC : Olimpija 4:2, Slavija - SLO 20 6:2. • V. Stanovnik, foto: T. Dokl

## SMUČARSKI SKOKI

## DELAVEC SKUPNI ZMAGOVALEC

**Kranj, 30. avgusta** - Minulo sredo se je s četrto tekmo v Reit im Winklu končal poletni pokal Loewenbrau. Na njem je v vseh kategorijah nastopalok okoli sto tekmovalcev iz Avstrije, Nemčije in Slovenije.

Tekmovalci kranjskega Triglava, ki na teh tekmacah nastopajo že 30 let, so se tudi tokrat odlično odrezali. Kljub padcu na zadnji tekmi je v skupni uvrstitev zmagal Primoz Delavec, 3. je bil Jure Jerman, 6. pa Uroš Peterka. Kranjčani so postali tudi skupni zmagovalci poletnega pokala in domov prinesli lepo nagrado, 1700 DEM. • V.S.

## JURCI GORENJA SAVA

**Gorenja Sava, 28. avgusta** - V skakalnem centru na Gorenji Savi je SK Triglav organiziral tekmovanje za pokal MIP za cicibane in pionirje do 10 let. Na skakalnicah K-14 in K-20 je nastopilo 70 mladih skakalcev iz 14 klubov. Na zanimivi tekmi so imeli največ uspeha mladi Gorenjci, med posamezniki Andraž Jurca (Alpina Žiri), zmagovalec med pionirji do 10 let in Žiga Tomazin (Trifix Tržič) z drugim mestom med cicibani. Tekmovanje je potekalo pod pokroviteljstvom trgovine Kepca Keramo, d.o.o., Tenetiše in Mesarstvo Sodnik.

**Rezultati:** cicibani: 1. Leon Grobljar (Zagorje), 2. Žiga Tomazin (Trifix Tržič), 3. Anže Strašs, 4. Aleš Oblak, 5. Bine Baloh (vsi Stol Žirovnica), 6. Nejc Dežman (Triglav).

**Pionirji do 10 let:** 1. Andraž Jurca (Alpina Žiri), 2. Gašper Berlot (Velenje), 3. Janez Močnik Guna (Zagorje), 4. Roman Urek (Stol Žirovnica), 5. Matic Borovnik (Mislinja), 6. Grega Skok (Mengeš). • J. Bešter

## BALINANJE

## DVE ZMAGI ZA TRAČANE

**Kranj, 31. avgusta** - Balinari v vseh državnih ligah so v soboto odigrali XII. krog. Še prej, v petek, pa se je ekipa Lokateksa Trate v preloženem XI. krogu super lige doma pomerila s Skalo Eroservisom. Tračani so zmagali 18:6. Na sobotni tekmi so nato Tračani gostovali pri Brdu in zabeležili še eno zmago, 11:13 in zanesljivo ostali na vrhu lestvice s 33 točkami. Ekipa Jesenice je v soboto gostovala pri Železničarju in izgubila 15:9, ekipa Huj pa je bila prosta.

V 1. ligi je bil gorenjski derbi, ki ga je zanesljivo dobila ekipa Milje Tela, ki je premagala Bistroc 6:18. Ekipa Milje Tela s 36 točkami še naprej vodi na lestvici, Bistroc pa je z 12 točkami sedma.

V 2. ligi - vzhod so prvi gorenjski obračun med Duplico in Radovljico Alpetour dobili Radovljican, ki so zmagali 4:12, drugi gorenjski obračun med Primskovim in Centrom pa je bil tesnejši, saj je ekipa Centra zmagala 7:9. Na gostovanju pri Jami Plešivici je točko za izenačen rezultat 8:8 uspelo iztržiti tudi ekipi Žiri Magušar. Na lestvici vodi ekipa Centra z 31 točkami, tesno pa je sledi Radovljica Alpetour, ki ima le točko manj. • V.S.

## VATERPOLO

Naši vaterpolisti danes odhajajo v Firence

## VSAKA TOČKA BO DOSEŽEK

Naši vaterpolisti na bližnjem Evropskem prvenstvu v Italiji sicer ne sodijo med favorite, saj nastopajo prvič, vendar pa vseeno upajo vsaj na kakšno točko

**Kranj, 31. avgusta** - Petkovo pusto in deževno vreme na kranjskem letnem kopališču sicer ni moglo pričarati veselega vaterpolistskega popoldneva, vendar pa to ni vzelo volje in poguma našim reprezentantom, ki se danes odpravljajo na Evropsko prvenstvo v Firence. Na priložnostni tiskovni konferenci so predstavili svoje načrte in predvsem poudarili, da so velik uspeh dosegli že z uvrstitevijo med najboljših dvanaest ekip, ki se bodo od 2. do 11. septembra potegovali za najboljše vaterpolistsko moštvo stare celine. V promocijskem srečanju pa so se "modri" in "beli" razsli s prijateljskim rezultatom 6:6.

"Reprezentanca skupaj skupaj trenira že štiri mesece, zato smo za nastope res dobro pripravljeni. Predvsem se zavedamo, da nimamo kaj izgubiti, zato je naša prednost, da gremo na prvenstvo neobremenjeni z dosedanjimi rezultati. Za cilj si vedno zastavimo zmage, čeprav vemo, da sta nas tako rekoč edini priložnosti, da na prvenstvu premagamo ekipe Grčije in Slovaške, pa še za to bomo morali igrati res dobro in hkrati imeti tudi nekaj sreče, saj je sistem tekmovanja res naporen, kajti v sedmih dneh nas čaka kar šest tekem," je povedal trener naše reprezentance Igor Štirn.

Sicer pa so na prvenstvu prvi favoriti aktualni svetovni in olimpijski prvaki Španci, pa Madžari, ki so bili prvi na zadnjem evropskem prvenstvu, poleg teh pa seveda še izvrstni Hrvati, Jugoslaveni, pa domačini Italijani in Rusi. Za njih so tako rekoč oddana mesta med šesterico, za ostalih šest pa se bodo potegovali tudi naši fantje. Zanimive so predvsem uvrstitev do 8. mesta, ki se vodijo na kvalifikacije za olimpijske igre.

Nasi vaterpolisti se bodo pojutrišnjem najprej pomerili z Grki, v petek bodo igrali z Madžari, v soboto s Slovaki, v nedeljo s Hrvati in v ponedeljek z Italijani. V torek, 7. septembra, bo sledil prost dan, nato pa razigravanje glede na uvrstitev iz predtekmovanj. Finalni tekmi za prvo in tretje mesto v Evropi bosta v soboto, 11. septembra. • V. Stanovnik

## LOKOSTRELSTVO

TARČE NA IGRIŠCU  
NEKDANJE VOJAŠNICE

**Škofja Loka, 31. avgusta** - Lokostrelska sekcija pri ŠD Partizan Škofja Loka je bila minilo nedeljo organizator odprtga državnega prvenstva v disciplini 900 krogov. Na baseball igrišču nekdajne vojašnice se je zbral 79 tekmovalcev in tekmovalk, ki so se pomerili v golem loku, ukrivljenem loku in sestavljenem loku.

V stilu goli lok je naslov absolutne državne prvakinja osvojila Nada Rolič (Ilirska Bistrica) pred Ireno Šantelj (Postojna) ter domačinkama Marijo Justin in Mirjano Rant (obe Škofja Loka). Med člani je zmagal Žare Kranjc (Gornji Grad) pred Mišom Likarjem in Jadranom Čekadom (oba Postojna).

V sestavljenem loku (compound) je med ženskami zmagala Bernarda Žemljak (Mozirje), pred Majo Marcen (Kranj) in Anjo Čeh (Ankaran). V moški konkurenči je bil najboljši Dejan Sitar, pred stričem Vladom Sitarjem (oba Kranj) in Štefanom Ošepom (Mozirje).

V ukrivljenem loku (olimpiski stil) je med ženskami zmagala Dolores Čekar (Postojna) pred Dunjo Šembergar (Ilirska Bistrica) in Niko Medveš (Ankaran). Pri moških je državni prvak postal Matevž Krumpeter (Mamut), pred Mitjo Burjem (Kamnik) in Vojkom Majkom (Gornji Grad).

Poleg lokostrelcev in lokostrelk, ki so nastopali na državnem prvenstvu, so se na tekmovanju v Škofji Lobi v odprttem prvenstvu



*V Škofji Lobi so se izkazali tudi najmlajši lokostrelci*

Spust z gorskimi kolesi za Slovenski pokal - Jošt 99

# GRAŠIČ SI JE ZA GOD PODARIL ZMAGO

**Na petem spustu z Jošta, ki je bil tudi zadnji spust letosnjega pokala, je zmagal Janez Grašič - Pokalni zmagovalec Aljoša Martinjaš četrti - Janezu Golmajerju ni uspelo**

Sveti Jošt nad Kranjem, 30. avgusta - Nočno deževje pred nedeljsko tekmo v spustu z gorskimi kolesi po pobočjih Svetega Jošta nad Kranjem, ki je hkrati štela tudi za točkovanje v Slovenskem pokalu, je napovedovalo težak in zanimiv boj. In "Jošt 99" se svoji tradiciji ni izneveril, najboljši slovenski spusti so se pogumno spopadli z blatom in spolzkih koreninami, nazadnje pa je slavil najboljši med vsemi Janez Grašič, švicarski Slovenec, član Uni Teamu iz Ljubljane.

"Presrečen sem zaradi zmage, mi je boljšo uvrstitev preprečil ki je tako najlepše dario za god. tehnični defekt. Današnja tekma je bila zaradi mokre proge zelo težka, posebej še zato, ker smo dva dni trenirali po suhem. A je tako še bolje, saj je bila tako dober trening za svetovno prvenstvo v Aareju na Švedskem, ki bo septembra, saj tam pričakujem zelo težko tekmo," je po svoji četrti letosnji zmagi na tekmah Slovenskega pokala povedal Grašič.

Slovenski pokal v spustih z gorskimi kolesi je tako Grašič zaključil brez poraza (poleg Jošta je zmagal še v Crni na Koroškem, Idriji in Kamniku, medtem ko ga v Zagrebu in Mariboru ni bilo), a je v skupni razvrsttvitvi v kategoriji elite vseeno končal na drugem mestu za Aljošem

Martinjašem (ŠD Calcit Fox Team), ki je zmagal v Zagrebu, bil na ostalih tekmah drugi, v Kranju pa je po najboljšem času v kvalifikacijah nato v odločilni vožnji zasedel četrto mesto. A je poskrbel za zelo spektakularen padec v spodnjem delu proge (na t.i. Koreninh), ko ga je s kolesom odneslo



Janezu Golmajerju ni uspelo zadržati tretjega mesta v slovenskem pokalu

med gledalce.

Kranjski adut Janez Golmajer (MTB klub Kranj), ki je bil pred zadnjim pokalno tekmo tretji v skupnem seštevku in je tako imel lepo priložnost, da se udeleži svetovnega prvenstva v Aareju (pri trije greda tja), je na Joštu na žalost zasedel še trinajsto mesto. S tem je bil v Slovenskem pokalu četrti, za Martinjašem, Grašičem in Boštanom Felcem (Sloga 1902 Idrja), ki je bil tokrat drugi.

"Hitrosti so na Joštu zelo velike, zato že ob manjši napaki lahko padaš, kar se je na žalost zgodilo tudi meni. Poleg tega se mi je pokvarila še zadnja zavora in sem moral polovico proge prevoziti le s prvo zavoro. Seveda sem nekoliko razočaran, ker se na domači tekmi nisem uspel uvrstiti višje, saj sem se za tekmo na Joštu dobro pripravljal. Vseeno pa sem s sezono zadovoljen, saj je četrto mesto v skupni razvrsttvitvi še vedno moj največji uspeh. Predlani sem bil šesti, lani peti, letos, kot že rečeno četrti, mogoče to pomeni, da bom prihodnje leto že tretji," je povedal najbolje uvrščen kranjski spustni letosnjek pokalu.

Gledalci so v nedeljo pogrešali tuje kolesarje, ki so vedno prispevali k spektakularnosti

tekme, a so bile minuli konec tedna zaradi bližajočega svetovnega prvenstva gorskih kolesarjev zaključne tekme tudi v Avstriji in Italiji, zato kolesarjev iz sosednjih držav ni bilo. Prišli so le Hrvati. Predsednik organizatorja prireditve Jošt 99 MTB kluba Kranj Gorazd Copek je bil s potekom prireditve vseeno zadovoljen: "Veseli smo, da se noben od kolesarjev ni hudo poškodoval, čeprav je nekaj poškodb bilo, s pomočjo sponzorjev pa bomo lahko, tako kot smo napovedali, kranjski porodnišnici poklonili okoli pol milijona tolarjev za nakup aparata za spremljanje življenskih funkcij novorojenčka in matere."

**REZULTATI:** Elite - 1. Janez Grašič (Uni) 4:23:99, 2. Boštan Felc (Sloga) 4:30:25, 3. Tomica Bošnjak, (BBK Šišmiš, Hrv) 4:37:99, 8. Aleš Udovič 4:53:45, 13. Janez Golmajer 5:03:51, 17. Andrej Cuznar 5:55:92 (vsi MTB Kr); mladinci - Rok Podbevk (Calcit) 4:46:60, 2. Samo Mozetič (Bišport) 5:19:84, 3. Giacomo Batelli (Sloga) 5:34:52; rekreativi - 1. Borut Zupan 5:47:21; masters - 1. Jure Gantar (Sloga) 5:01:72.

• S. Šubic, foto: G. Kavčič



Tržič, 31. avgusta - V petek so na tržiškem letnem kopališču potekale že 3. tržiške športne igre veselja in smeha. Letosnja novost je bila, da so sodelovalo ekipe športnikov in rekreativcev iz vse Gorenjske. Ob 16. uri so pripravili generalko, tekmovanje pa se je začelo ob 20. uri. Po končanem tekmovanju je sledila še zabava z ansamblom California.

V različnih igrah, tako na suhem, kot v vodi, se je pomerilo sest ekip. Med njimi so bile štiri ekipne, ki so letos nastopile v Igrah brez meja v Kalabriji, in sicer: ekipa Bohinja, Kranjske Gore in Tržiča. Poleg teh pa sta nastopili še ekipi Radovljice in Koren sportsa. Tekmovalci so se pomerili v šestih igrah in v igri, ki so jo poimenovali Rdeča nit. Za pravilni potek tekmovanja pa so poskrbeli člani Športnega društva Stotinka.

Najbolje so se odrezali domačini, ekipa Tržiča, na drugo mesto je uvrstila ekipa Kranja, na tretje pa ekipa Radovljice. Vsi nastopajoči so ob koncu prejeli spominske pokale in medalje, da se bodo spominjali prijetnega dneva v Tržiču.

• Besedilo, foto: P. B.

## TRIATLON

### NA ŠTARTU 106 JEKLENIH

Ribčev Laz, Rudno polje, 31. avgusta - Zadnjo soboto v avgustu se že v ranem jutru proti Bohinju vozijo kolone avtomobilov, večina med njimi s kajaki in kolesi na strehah. Tudi v soboto za 14. Triatlon Jeklenih je bilo tako. "Čeprav triatlon še ni olimpijska disciplina in tudi ne državno prvenstvo, je triatlon Jeklenih zgodba zase. Izziv. Triatlon Jeklenih ni rekreacija. Kot sem nekoč dejal že pokojnemu radijskemu novinarju Stanetu Urek, triatlon je resno tekmovanje tisti trenutek, ko si nadeneš štartno številko. Po težavnosti je težji od vseh klasičnih triatlona," so bile tehtne besede petkratnega zmagovalca triatlona Jeklenih Lojzeta Oblaka, ki ga letos žal ni bilo na startu v zalivu Sv. Janeza. Izziv je tokrat premamil 160 triatloncev. Dve popolni dolžini Bohinjskega jezera je v času 39:47 najhitreje prevesal Vasja Kavs, kajakaški reprezentant iz Nove Gorice, sledil mu je nekaj generacij starejši Škofjeločan Martin Grašič in kot tretji Nemec Gunter Bayer, eden od dveh tujcev, ki sta nastopila. Nato je zadeve v roke vzel Jože Rogelj. Kot sedmi, z zaostankom dveh minut je stopil na kopno in na kolesu nad Gorjušami že prevzel vodstvo. Po 30 km kolesarjenja na Rudnem polju na Pokljuki je imel pred prvima zasledovcema Metodom Močnikom in domačim Robijem Mikljem dve minutni prednosti, a najtežji odločilni del je bil še pred triatlonci - tek (hoja) do Vodnikovega doma na Velem polju (10 km). Do planine Konjščica sta se iz ozadja, ki sta ga pridelala na kajaku, prebila duatlonca Bojan Kos iz Moravč in državni prvak v tej panogi Škofjeločan Sašo Juraja, a petminutne prednosti Roglja nista mogla nadoknaditi (3. mesto). "Pri teku s Studorskega prevala sem še padel pod breg. Tako prednost bi bil res neumno zapraviti," je bil po peti senzacionalni zmagi vesel 48-letni raznašalec hitre "expres" pošte s kolesom po Ljubljani, ki se je tako po številu zmag izenačil z Lojzotom Oblakom. Kajakaš Vasja Kavs je ostal presentativno visoko četrti. Peto mesto pa je osvojil prvi domačin Robi Mikelj, doma iz Fužine, ki je v tekmovanju vaščanov v navijanju tokrat delila drugo mesto s Srednjo vasjo. Fascinirali so najmlajši iz Gorjuš in Koprivnika. Marjan Zupančič, trikratni zmagovalec je bil tokrat sedmi. "Brez pravega treninga sem se hudo preveč mučil. Ko zmaguješ, gre mnogo lažje." O zmagi dam je odločal dvoboj domačink Lidije Perše (3:44:10) in Petre Prebeg (+38:40). "Prvo leto (1994) je bilo deklet še največ, sedaj število usiha," je bila razočarana Peršetova, ki je zmagala zadnja tri liha leta (95, 97, 99). Petkratna zmagovalka Nataša Nakrst je bila med gledalkami, kot tudi lanski zmagovalec Marko Dolenc, ki mu biatlonski trenerji niso pustili na start. "Zahvaljujem se vsem 150 sponzorjem in donatorjem, ki so namenili pomoč k pripravi našega triatlona. Mi se zavedamo, da je tekmovalec kralj in da smo mi organizatorji tu za tekmovalec in ne obratno," so bile najbolj tehtne besede Karla Medveščka, znamenitega Bohinjca, ki mu gre popolna zasluga, da triatlon še živi. Po letošnjem obisku, po petih letih je presegel stotico (106) in sila lepim obetom za prihodnje jubilejno leto pa že prerašča v resnično nekaj velikega. Ker triatlon (še) nima velikih botrov v organizacijskih odborih, zato ohranja prisrčnost, preprostost, kar med srčnimi ljubljeni tudi največ šteje. "Vsem, ki ste zmogli to zahteven preizkušnjo, iskreno čestitam. Vsi ste zmagovalci. Mi Bohinjci smo ponosni, da se je prav v Bohinju odvijal prvi triatlon pri nas. Prav zaradi tega se s pomočjo Karla Medveščka ne bomo izneverili in vas vabim na 15. triatlon. Upam, da boste naslednje leto celotno kolesarsko traso že prekolesarili po asfaltu. Bohinjsko stran smo asfaltirali, na poteci so Blejci," je bohinjski župan Franc Kramar malce zbožel večne rivale ob sosednjem, manjšem jezeru.

**Rezultati Triatlona Jeklenih:** 1. Jože Rogelj (btc Bauer) 2:56:49, 2. Bojan Kos (Moravče - Novice Extreme) +35, 3. Sašo Juraja (Šk. Loka - Koala sp - Mizuno) + 2:41, 4. Vasja Kavs (NG-Skvadra P.) +3:09, 5. Robi Mikelj (TK Bohinj - Mihevc) +4:17, 6. Davor Tratnjek (Brdo - Novice) +8:17, 7. Marjan Zupančič (Ljubno) +8:54, 8. Metod Močnik (Calcit Kamnik) +9:09, 9. Zvone Zorc (VI Sok Skok LJ) +9:23, 10. Jože Hafner (Kondor Godešič) +11:02, 11. Marko Bečan (Godešič), 13. Maks Pogačar (Završnica), 15. Franc Hafner (Šk. Loka), 17. Tomaž Perše (Bohinj, Novice Ex), 19. Tone Jamnik, 20. Dare Avguštin (oba Kondor Godešič)... **prvouvrščeni v kategorijah:** A: Kavs, Tratnjek, Sajevec, B: Kos, Juraja, Mikelj; C: Močnik, Bečan, Jamnik, D: Hafner Jože, Škerlep, Andrejka; E: Pogačar, Škoflek, Perše; F: Rogelj, Sitar, Krin; G: Hafner Franc (Šk. Loka), Erlah, Krištofič, H: Pajk (Bohinj), Medvešček, Lenaršič; J: Juh (Nov.), Ambrož, Reš in Ž: Perše, Prebeg. • M. Močnik

## ŠAH

### RADOLŠKO POLETJE MAZIJU

Radovljica, 29. avgusta - V okviru radovljških poletnih prireditiv je Šahovsko društvo Gorenjka Lesce v prireditvenem šotoru Večno mladih fantov izvedlo hitropotezni turnir. 42 igralcev in igralk se je pomerilo v 13 partijah. Le pol točke je oddal novopečeni mednarodni mojster Leon Mazi. Drugi je bil Vojko Mencinger, tretji pa Dušan Čepon. Najboljša igralka je bila Petra Grošelj, senior Jože Sitar, seniorka pa Alojzija Pongrac.

Končni vrstni red: 1. Leon Mazi (12.5, ŠK Branik Maribor), 2. Vojko Mencinger (11.5, Gorenjka Lesce), 3. Dušan Čepon (10.5, dr. Milan Vidmar Ljubljana), 4. Simon Jerič 9.5, 5. Dušan Zorko 8, 6. Igor Babnik 8, 7. Jože Perc 8, 8. Franc Ravnik 7.5, 9. Mark Vesel 7.5, 10. Jože Sitar 7.5, ... A. Drinovec

## MLADINSKI TURNIR GOMBACU

Komenda, 28. avgusta - Šahovski klub Komenda je priredil že 13. tradicionalni poletni mladinski turnir. Tokrat se je na štiridnevni turnirju zbral 44 igralcev in igralk. Za razred je bil od vseh boljši Jan Gombac, ki je premagal vse nasprotnike. Z drugim mestom in osvojitvijo II. kategorije se je lepo izkazal Sašo Brusnjak, tretji pa je bil Aleksander Nadj. Od deklet je bila najboljša Ksenija Novak.

Končni vrstni red: 1. Jan Gombac (9, ŠD dr. Milan Vidmar Ljubljana), 2. Sašo Brusnjak (7, Velenje), 3. Aleksander Nadj (6.5, Napredok Domžale), 4. Uroš Peteh (6, dr. Milan Vidmar Ljubljana), 5. Jure Zorko (6, Vrhnik), 6. Klámen Šivic, 7. Jernej Šivic (oba 6, Borovnica), 8. Mark Agočić (6, Komenda), ...

• A. Drinovec

## MTB KOLESARSTVO

### MIKLIC NAJHITREJE NA BLEGOŠ

Hotavlje, 31. avgusta - Športno društvo Marmor Hotavlje je bilo minuto nedeljo organizator 1. MTB vzpona na Blegoš. Udeležilo se ga je 76 tekmovalcev in tekmovalk iz vse Slovenije, junaka tekmovanja pa sta bila Gregor Miklič (Red Bull) med moškimi s časom 50:09,37 in pri ženskah Mirjam Tavčar (Alpina Žiri) s časom 1:05,51,84.

Po kategorijah pa so zmagali: člani do 30 let : 1.Gregor Miklič (Red Bull), člani od 30 - 40 let: Boštjan Brelih (Stop Team), člani od 40 - 50 let: Franc Hafner (KK Janez Peterhelj), člani nad 50 let: Lojze Oblak (ŠD MH), mladinci: Jernej Pisk (ŠD MH), ženske: Mirjam Tavčar (Alpina Žiri).

Prireditelji so se pri organizaciji tekmovanja zelo potrudili, izkazali pa so se tudi glavni sponzorji Kras Sežana, Alpina Žiri in Marmor Hotavlje, ki so poskrbeli za lepe nagrade najboljšim. • V.S.

Tržič, 31. avgusta - V petek so na tržiškem letnem kopališču potekale že 3. tržiške športne igre veselja in smeha. Letosnja novost je bila, da so sodelovalo ekipe športnikov in rekreativcev iz vse Gorenjske. Ob 16. uri so pripravili generalko, tekmovanje pa se je začelo ob 20. uri. Po končanem tekmovanju je sledila še zabava z ansamblom California.

V različnih igrah, tako na suhem, kot v vodi, se je pomerilo sest ekip. Med njimi so bile štiri ekipne, ki so letos nastopile v Igrah brez meja v Kalabriji, in sicer: ekipa Bohinja, Kranjske Gore in Tržiča. Poleg teh pa sta nastopili še ekipi Radovljice in Koren sportsa. Tekmovalci so se pomerili v šestih igrah in v igri, ki so jo poimenovali Rdeča nit. Za pravilni potek tekmovanja pa so poskrbeli člani Športnega društva Stotinka.

Najbolje so se odrezali domačini, ekipa Tržiča, na drugo mesto je uvrstila ekipa Kranja, na tretje pa ekipa Radovljice. Vsi nastopajoči so ob koncu prejeli spominske pokale in medalje, da se bodo spominjali prijetnega dneva v Tržiču.

• Besedilo, foto: P. B.



## Vozovi in kisle kumarice

**Branko Grims,  
državni svetnik**

Vojvoda Marlborough (s pravim priimkom Churchill) je nevarno zbolel in žena, ki mu sicer ni ravno pospala življenjske poti s cvetjem, ga je silila, naj jemlje zelo grenk zdravila, ki mu jih je predpisal zdravnik. Vojvoda se je upiral na vse načine, dokler žena ni obupano izjavila: "Dam se obesiti, če ne bo niti pomagalo." Prijatej, ki je poslušal dolgotrajno prerekanje, je hitro svetoval vojvodi: "Takož te zdravilo. Vsaj nekaj dobrega bo zagotovilo iz tega."

Poletno obdobje, še posebej mesec avgust, se v novinarstvu pogosto imenuje kar obdobje kislih kumaric. Toda čeprav prevladuje v tem obdobju navidezno politično zatišje, se mnoga pomembna dogajanja začno prav v tem obdobju. Tudi letos je bilo tako: v Sarajevu se je "zgodil" vrh pakta stabilnosti, ki lahko usodno vpliva na Slovenijo. Vlada je sicer pred vrhom sprejela stališče, da Slovenija lahko v paktu sodeluje samo kot država "donatorka", kar bi bilo glede na srednjeevropski kulturni, zgodovinski in geografski položaj Slovenije tudi edino logično. Toda tako vladni predstavniki na zasedanju pakta, kot tudi predsednik države, ki je slovensko delegacijo vodil, pri tej odločitvi nista ravno vztrajala za vsako ceno; če bi sodili po precej dvoumih izjavah slovenskih predstavnikov iz Sarajeva, bi lahko dejali prej nasprotno. V javnosti se je zato zavrtal (več kot upravičen!) črv dvoma, ki so gaše podkrepile izjave nekaterih najpomembnejših svetovnih politikov. Zlasti neprjetna je bila izjava ameriškega predsednika g. Clintona, ki je dejal, da naj si bolj razvite države iz tega območja ne misljijo, da bodo z njega "pobegnile" pred drugimi... Da so v vseh objavljenih člankih in skicah v zahodnih časopisih Slovenijo uvrstili na Balkan, je ob tem najbrž odveč poudarjati. Ne glede na dolgoročni pomen v Sarajevu sprejetih odločitev, pa je šla vlada v avgustu potem mirno na dopust. Toličko se je le še potrudila, da je Slovene "razveselila" z uradno izjavo, "da se bencin in druga goriva nikakor ne bodo podražili", nato pa je ta ista vlada že čez nekaj ur(!) sprejela sklep o podražitvi goriv za kar nekaj odstotkov. Kdor se spominja časov "Milke in Markovića v rajnici Jug", ko smo vsi skupaj kar tekli v trgovino takoj potem, ko je vlada zatrivala, da se nekaj "ne bo podražilo" (saje bil to zanesljiv znak, da se bo tisto podražilo že v naslednjih nekaj urah), je ob tem zagotovo pomislil, da je Jugoslavija vstala od mrtvih. Nekatere najbolj zankrne balkanske navade so pri sedanji

slovenski oblasti očitno nesmrtne.

Kar konec končev niti ni čudno, saj se je njen večji del "prekalil" v beografskih hoteljih (da o kavarnah in "pjevačicah" raje niti ne govorimo). Vlada sicer očitno pri podražitvah ravna v skladu s tistim (dvomljivim) načelom, "da manj boli, če rep počasi sekša" in goriva draži - dobesedno - vsak mesec po malo. Toda neizprosno dejstvo pove, da smo se v Sloveniji pred samo nekaj mesecih vozili z (našim denarnicam primernim) bencinom po devetdeset in še nekaj tolarjev, sedaj pa že ob plačilu polnega tanka skromne "katice" povprečen državljan loviti sapo in si želi, da bi bilo takšne "zgodbe o uspehu" vendar že enkrat konec. Žal je mogoče zatrdati samo to, da tovrstni vladni podvigi niso izključeni niti v bodoče, pri čemer pa nikakor ne bodo omejeni samo na čas kislih kumaric. Inflacijska spirala se je že začela znova vrteti.

Obdobje kislih kumaric - te so bile letos nekoliko bolj okisane kot ponavadi - pa se je vendar končalo s prijetnim presenečenjem. Zanj (seveda) niso poskrbelli oblastniki, ampak športniki. Blejska veslača sta dobila zlato medaljo na svetovnem prvenstvu, mariborske nogometne "vijolice", pa so se uvriste v ligo prvakov. Mariborčanom potem žreb ni bil ravno pretirano naklonjen in v prihodnjih tednih bodo igrali proti nemškemu Bayerju, italijanskemu Lazu in ukrajinskemu Dinamu. Toda tudi če bi izgubili prav vse tekme, bo iz tega (vsaj v skladu z zgornjo anekdoto) vendar nekaj dobrega. S sodelovanjem svojih športnikov v najbolj gledanih športih bo Slovenija znova postala bolj znana tudi med povprečnimi Evropeji. To je še kako pomembno v času, ko je zaradi neumne politike vlade že skoraj povsem skopnел nedanji izjemni ugled, ki smo ga pridobili z zmago v vojni za Slovenijo. Stavimo lahko, da bodo za ugled Slovenije po svetu športniki tako znova storili bistveno več, kot na primer plačana promocija, ki jo v tujini izvaja slovenska vlada. Za to pa, da bi tudi na področju mednarodne politike dosegli kaj več, pa bi se moral vrniti k domači politični tekmi in tista oblastniška kljuseta, ki nepretrgoma všečjo že sedem (po Svetem pismu suhih) let, pa se voz ne premakne nikam (ozioroma v zadnjem času celo drsi nazaj na Balkan), čimprej izpreči in jih za lep čas postati nazaj v (opozicijo) štalo. Morda pa bi znova poskušili z vprego, ki je pred slabim desetletjem ta isti voz enkrat že potegnila iz balkanskega blata...

## PREJELI SMO

(II) Demanti  
Predsednikov  
podpis pakta o  
stabilnosti

Ljubljana, 27. avgusta 99 - Sodelavec Gorenjskega glasa Peter Colnar je v svojem komentarju "Sedaj pa še kurikulum" (objavljenem dne 20. 8. 1999 na str. 16) med drugim izrazil skrb o tem, "kaj je nepooblaščeno podpis Milan Kučan v Sarajevu". Skrb g. Colnarja je odveč. Objavljeno je bilo in bi lahko bilo znano tudi komentatorju Gorenjskega glasa, da v Sarajevu ni bil podpis noben dokument. Ne predsednik republike ne kateri koli drugi predstavnik Slovenije na vrhunskem svetovnem srečanju v Sarajevu o Paktu o stabilnosti za JV Evropo ni nicensar podpisal. V Sarajevu je bila razglašena deklaracija držav udeleženk sestanka in mednarodnih organizacij. Dosegljiva je na internetu, z njeno vsebino pa je tudi Ministrstvo za zunanjé zadeve seznanilo uredištva medijev na tiskovnih konferencah na vrhu v Sarajevu in kasneje v Ljubljani. S temi poročili bi se bil zlahka seznanil tudi g. Colnar. Potem bi bil gotovo manj zaskrbljen.

**URAD PREDSEDNIKA  
REPUBLIKE  
S. Furlan**

**Zahvala uredništvu  
Gorenjskega glasa!**

37. Čipkarski dan je za nami in v veselju lahko rečemo, da je prireditev na vseh nivojih uspela, kot smo želeli.

Za lažjo pot k uspešni, medijsko odmerni prireditvi ste poskrbeli tudi sponzorji s finančno in materialno pomočjo, zato se vam še enkrat iskreno zahvaljujemo za vso podporo. Predvsem bi se Vam radi zahvalili za korektno in izčrpno poročanje v času naše prireditve, ki tudi z Vašo pomočjo postaja vedno bolj odmerna širom po Sloveniji. Zadovoljni smo, ko ugotavljamo, da imate posluh za našo največjo turistično-etnološko, kulturno in športno prireditve, ki jo vsako leto poskušamo obogatiti z novimi idejami, zanimivejšim programom in bogatejšo ponudbo.

K zastavljenemu cilju nam pomagate tudi mediji, za kar se vam še enkrat najlepše zahvaljujemo. V upanju na nadaljnje...

jo uspešno sodelovanje Vas lepo pozdravljamo!

**Turistično društvo Železniki  
Predsednik Bojan Leben  
Železniki, 12. 8. 1999**

**Župan Pavel Rupar  
preprečil dobrodelni  
koncert - odgovor na  
županove trditve in  
izgovaranja**

Ogorčeni zavračamo trditve župana Pavla Ruparja in direktorja občinske uprave, da smo pripravljali politični shod. Pripravljali smo dobrodelni koncert z jasnim ciljem, da se ves zbrani denar nameni za subvencioniranje avtobusnih kart za dijake in študente. Seveda sta Mladi forum in Mladi liberalni demokrati podmladka političnih strank, vendar pa naše akcije niso namenjene nabiranju političnih točk ali volilnih glasov, temveč le za pomoč mladim. Tudi sami smo namreč mladi ter povsem neobremenjeni s problemi visoke politike. Obremenjeni pa smo z dragimi avtobusnimi kartami, pomanjkanjem mladinskih prostorov in športnih objektov ter pogostim nerazumevanjem starejših. Naša želja je preprosta - uspeti v šoli ter kasneje v življenju. Ste bili Vi - župan Pavel Rupar v mladih letih kaj drugačni?

Trditve o tem, da bi lahko koncert organizirali na drug datum, v osnovi držijo, vendar nam je ta termin določil najemnik bazena. Potem smo za ta datum rezervirali skupino California. Od tedaj naprej pa datuma prireditve nismo mogli več spremeniti, saj je skupina rezervirana za več tednov naprej in se ne da poljubno določati datuma. Seveda si pa tudi v sanjah nismo predstavljali, da bo župan odreagiral tako grobo, nasilno in nekulturno ter bo naredil vse, da nam ta dobrodelni koncert prepreči. Vsi udeleženi v to posredovanje župana že vedo, zakaj sedaj na njega in njegove sodelavce gledajo s povsem drugačnimi očmi.

V obeh podmladih si želimo, da bi znanje postalno najvišja vrednota, ki nam bo pomagala v boljši svet. Ves čas poudarjam, da nismo in ne želimo zabresti v vode strankarske politike. Naš cilj je jasen in povsem preprost: pomagati mladim, a dvomimo, da nam bo to kdaj uspelo, saj je že ob prvem

poskusu pomagati mladim Tržičanom več kot jasno svoje nestrinjanje s takim "političnim" delovanjem izrazil župan Pavel Rupar. Objubimo lahko le toliko, da bomo poskušali delati naprej, da ne mislimo vreči puške v koruzo... Vas župan Pavel Rupar pa prosim: pustite nam živeti in dovolite nam mladim, ki imamo možnost in voljo pomagati svojim vrstnikom, da to tudi storimo - HVALA!

**MF ZLSD Tržič  
Rok Vidic  
MLD Tržič  
Anton Horvat**

bolizira srečo in zdravje.

Malo za šalo, več pa zares! "Voznik, zahtevajte račun, da ste pili vino in policak vam mora oprasiti, če le niste povzročili prekrška." Če pa grozdjevo župco (tako ga jaz poimenujem) pridelete doma, pa je dovolj, da policistu pihnete v nos, saj mu bo gotovo tako zadišalo, da bo priznal zaužitek te neprecenljive kapljice iz tre izven zaraščenih polj.

Izročeno: Državnemu zboru dr. J. Podobniku

RTV Slovenija, kmetijska oddaja - g. Feriju Kučanu

Jože Sitar, Koritno, Bled

**Oče fotografije na  
steklo, Kranjčan**

**Janez Puhar**

Svet praznuje letos 160-letnico izuma fotografije. Slovenci pa se še posebej spominjam 185-letnice rojstva in 135-letnice smrti izumitelja fotografije na steklo, Kranjčana Janeza Avguština Puharja.

Poskus, da bi brez ročnega risanja napravil trajno sliko, je prvi uspešno opravil Francoz Niepce. Njegov postopek je izpolnil rojak Daguerre, od katerega je francoska vlada odkupila izum, francoska Akademija pa ga je leta 1839-

**Pomen  
nekih besed**

**Delo, 17. 8. 1999**

Burni komentarji nekaterih politikov in novinarjev (Jelinčič, Pušenjak idr.) na govor nadškofa dr. Rodeta na Brezjah so za vernike zelo ohrabrujoči, saj se iz tega vidi, da je nadškof dr. Rode najbolj poslušana osebnost slovenskega javnega življenja.

Verjetno bolj kot predsednik države Milan Kučan.

V svojem govoru v Murski Soboti je namreč predsednik države pred gledalcem v dvorani in pred televizijskimi zasloni izjavil, da iskanje resnice za Slovence ni pomembno. Clovek bi torej pričakoval, da bodo budni in kritični obiskovalci, kot sta npr. Jelinčič in Pušenjak, to opazili in sprožili burno debato v obrambo resnice, ter predsednika države, ki mu resnica ne pomeni veliko več kot laž, pozvali o odstopu.

**Franci Kindhofer, Bled**

**Vinska trta**

Kaj pa simbolični steber gospodarske panege "vinogradništvo", ki je po novem zakonu o motornih vozilih čez noč ogroženo? Toliko bi se moralno vino poceniti, da bi bilo privlačno za goste (potrošnike), kot je bilo nekoč. V zameno temu pa bi moral podražiti vse ostale alkoholne pižace in ostalastrupena poživila. Tudi prometni zakon bi se moral po tem prilagoditi, kajti potrošnja vina bi morala biti usklajena s pridelkom te žlahčne pižace.

Vino je simbol krščanstva in zdrave pižace, ki cloveka opogumlja, vse druge pižace pa so več ali manj strupene, ki cloveka ubijajo še zlasti na cestah. Celo policisti bi morali to upoštevati, saj obstoj trte pogosteje pižje vina. Le vino primaša srečo za ljudi (seveda če ga ni več kot preveč). Zakaj nazdravimo le z vinom? Saj to sim-

Nadaljevanje na 25. strani

356

## USODE

Piše: Milena Miklavčič

si se mi je zdelo, da si je z govorjenjem lajšala dušo in si dajala korajo.

"Kaj naj ti še povem?" me je vprašala.

Ker sem bila prepričana, da se je v minulih letih nabralo marsikaj, sem ji rekla, da ne bo težko najti še kaj, kar bi dodatno osvetlilo zgodbo.

"Nobenega nimam, da bi mu potožila," je nato dejala.

"Ljudje se danes ne marajo kaj prida vtikat v druge zadeve. Pomilujejo me, to je res, ali pa mi dajo kakšen pameten nasvet. Saj sem jim hvaljena. Ne rečem. Toda, navezadnje, če dobro pomislim, sem za marsikaj tudi sama kriva. Bolj bi morala biti odločna..."

Nato mi je pripovedovala o svoji znanki, ki se zna postaviti zase, pa jo vsi spoštujejo. Četudi ji mora snaha plačati, ker varuje vnuke. Veronika je delala vse zastonj.

"Samo dyakrat v življenju sem šla za teden dni v Izolo na dopust. Obakrat sama. Lepo sem se imela in domov sem se vrnila polna energije. Po dolgem času sem se smejevala. In kaj mi je naredil moj sin? Zagnal se je vame, da sem onečastila očetovo ime. Da sem dobitila tam dolni drugega in se onegavila z njim. Udaril me je po ramu, da sem se sesedla zraven potovalke na tla. Ves smeh me je minil. Za dolgo časa. Od takrat mi "meče naprej", da sem kurba. Če to ni za znoret!"

Viktorija velikokrat razmišlja, zakaj se to kar se dogaja njej, ne zgodil tudi komu drugemu.

Zakaj druge ženske dobivajo ob rojstnem dnevu rože, ona pa se takrat brani pred udarci.

"Če hoče, se zna prilizovati," je nazadnje ugovorila.

"Povabi svoje prijatelje, da ga skupaj pijejo in potem pokliče še mene in me pred njimi objame čez ramena. Nobeden nič ne reče. Jaz pa vem, kaj jim gre po glavi. Saj ni tako hudo kot "stara" fantazira, si mislijo in pozabijo, da so nekateri celo na lastne oči videli, ko me je mahnil. Tudi z ženo je včasih "zelo v koncu". Uboga reva mu vse odpusti, ker misli, da se je spremeni. Začne ga hvaliti in kovati v zvezde, kako da je le dober... Seveda, dokler jo ob prvi priložnosti spet ne nauči kozjih molitvic."

Ko se je sel sin prvič zdravil v Begunjce, se ji je pošteno oddahnilo. Bil je že ves vijoličasti v obraz, krvni tlak mu je nagajal (pa je bil šele 27 let star) in roke so se mu tako tresle, da se niti podpisati ni mogel.

"Prvo noč so ga dal med same norce, ki so jata do jutra tullili, da ni mogel spati. Še kako dobro se spominjam, kako me je stisnil k sebi, ko sva ga z ženo obiskala."

"Mama, mi je rekel," od danes naprej bom drug človek. Meni se je odvalil kamen od srca. Toda njegova zdravnica ni bila tako optimistična. Hudo bo, je dejala, nič noče popustiti. Noče priznati, da je alkoholik. In res. Namesto po dveh mesec

Torek, 31. avgusta 1999

## Nadaljevanje s 24. strani

Francoska Academie nationale mu je 17. junija 1852 izstavila diplomo, s katero mu priznava prvenstvo odkritja fotografije na steklo in ga po pravici imenuje: "INVENTEUR DE PHOTOGRAPHIE SUR VERRE".

Janez Puhar se je leta 1851 udeležil veličastne razstave v Londonu, kjer so njegove slike, izdelane po novem postopku zbudile precejšnje zanimanje in je zanje prejel medaljo.

Izumitelj v talarju Janez Puhar je bil rojen leta 1814 - to je pred 185 leti v Kranju. Bival je v hiši, v kateri je bil rojen 25. ljubljanski knezoškoft in udeleženec I. Vatikanskega koncila dr. Jernej Widmer. Navzite dolžnosti svojega stanu je deloval tudi za vedo in umetnost. Bil je prvi kranjski amater - fotograf; to je fotograf iz ljubezni. Pravijo, da je bil tudi izredno nadarjen za Jezike, slikarstvo, pesnikovanje in glasbo. Poleg slovenščine in latinščine je tekoče govoril tudi nemščino, angleščino in francoščino. Zanimal se je za astronomijo, pesnikovanje in glasbo. Dobro je igral več instrumentov.

Puharjeve slovenske pesmi so preproste in razumljive. V njih je čutiti ljudsko miselnost in ton. Zaradi tega so nekatere ponarade. Priatelji, med drugimi Gregor Rihar in Andrej Vavken so mu številna besedila uglasili. Vavken je uglasbil večino Puharjevih nabožnih in narodnih pesmi. Izdal je dva zvezka posvetnih pesmi z naslovom Glasi Gorenjski. Med drugimi so: Zdrava draga domovina, Poziv Gorenjem, Mlin, Selsko veselje in otočnica Vigred se povrne ali Svet klic nas venčani maj. Se več kakor posvetnih pa je Puhar poslal Vavknu cerkevni pesmi. Ta jih je uglasbil in izdal. Veliko teh pesmi še danes pojede cerkevni pevski zbori širokem Slovenije. Poznavalci trdijo, da je večina Vavknovih pesmi na Puharjevo besedilo.

Puhar je živel s slavnimi sodobniki na Gorenjskem. Med temi so: Matej Ravnikar - Poženčan, Leopold Cvetek, Kamil Mašek, Andrej Vavken, dr. France Prešeren, dr. Janez vitez Bleiweis Trstenški, dr. Jernej Vidmar, knezoškoft in drugi, ljudje, na katere smo resnično lahko ponosni. Umrl pa je Puhar razmeroma zelo mlad. Bleiweisova noviška notica o Puharjevi smrti v avgustovski številki letnika 1864 na str. 279 se glasi:

"Iz Kranja poročajo, da je 7.

t.m. umrl pri nas častiti rojak gospod Janez Puhar, duhovni pomočnik v pokoj. Plijučna jetika mu je šele 50 let staremu končala na mnoge strani delovanje. Bil je rajski bistra glava, ki je znaš mnogo jezikov; marsikatero dobro pesmico je slovensko in nemško skoval in tudi v glasbi je bil izuren. Kar pa je njegovo ime razglasilo daleč čez meje domovine njegove, je bilo to, da že takrat, ko je bil za kaplana na Bledu, je znaš del svitopise na steklo s pomočjo žvepla, o katerem so Novice v svojem času pisale. Ceravno podobe po tem svitopisu narejene, se niso mogle meriti s tedanjimi daguerotipi in fotografijami, je poskušajo to vendar akademija pariška za tolko spoznala, da ga je leta 1852 za svojega ueda izvolila, v razstavi londonski istega leta pa je Puhar prejel bronasto svinčino; bila je ta znajdba njegova priča bistromne misleče glave. V zgodovini naši ostane Puharjevo ime častito".

Ponosni smo, da imamo tudi Slovenci izumitelja na fotografiskem področju, človeka v talarju, duhovnika, pesnika, kemika itd. Janeza A. Puharja. Številne ulice po naših in celo po tujih mestih se imenujejo po njem. Žal pa mnogi tudi Kranjčani ne vedo, koga predstavlja to ime. Mladim v tehniškem krožku so enkrat govorili, da je bil narodni heroj. V Kranju zadnjini čas tečejo razprave o ureditvi nekdanjega pokopališča, sedaj imenovanega Prešernov gaj. Tam je stala nekaj pokopališka cerkvica svetega križa, pa so jo leta 1951. ob nekem manevru razstrelili, ter jo je razneslo skupaj s spomenikom pokojnemu škofu dr. Jerneju Vidmarju. Na tem mestu bi sedaj zgradili kulturni hram, posvečen dr. Francetu Prešernu. Toda na tem kraju počivajo še posmrtni ostanki drugih velikih mož, ki bi jih morali rešiti iz pozabe. Vsekakor bi bilo potrebno obuditi spomin na te, ki počivajo tukaj in druge velike može Gorenje, ki so tu delali, živeli in umrli. Naj omenimo poleg Jenka in dr. Franceta Prešerna še dr. Janeza Bleiweisa - Trstenškega, Matija Valjavca - Kračmanovega, Zoise, Toma Zupana, Josipino Turnograjsko, Simona Vačavnika, slikarje Layer, zgodovinarja dr. Žontarja, škofa dr. Jerneja Widmarja, izumitelja Janeza Puharja in sedaj že popolnodoma pozabljene in se vedno kranjskega častnega meščana, dekana Koblerja.

• Alojzij Žibert

## Smo res socialna država?

Predlog o posebnih borčevskih, vojaških in drugih pokojninah bo menda v pretresu še pred parlamentarnimi počitnicami. Število upokojenih običajnih smrtnikov z nizkimi pokojnino mi se iz leta v leto občutno krči, število uživalcev pravic po posebnih predpisih pa se bistveno ne spreminja. Udeležencev NOV, borcev NOV in španskih borcev je bilo po nekaterih podatkih leta 1995 47.443, leta 1996 pa 48.995, torej kar 1.552 več kot leto prej. Podatki kažejo in opozarjajo na številčno neskladje ozirama nelogičnosti ter nedemokratično in nepravično notranjo razdelitveno razmerje. Zato je vse večji razkorak med revnimi in bogati, tudi med samimi boriči NOV. Zanima me, ali so boriči z visoko (beri privilegirano) pokojnino več vredni od navadnih borcev, imajo prvi večje želodce od drugih? Je mogoče, da je vojni prispevek režimskih borcev do desetkrat večji od ostalih, ki so prav tako (ali še bolj) nosili glavo napred pred frontno črto?

Sredstva, ki bremenijo državni proračun in so namenjena kasti privilegirancev, so vrtoglavu visoka. Sramotno nizek in ponižajoč pa je drobiš, ki ga država nameja drugorazrednim državljanom, kot so: vojni veterani iz osamosvojitevne vojne 1991, prisilni mobiliziranci, udeleženci koncentracijskih taborišč, interniranci, begunci, politični zaporniki, vojni invalidi, deportiranci, vdove žrtve dachauskih in drugih političnih procesov ter druge žrtve vojnega nasilja.

Ob vsem tem pa našo oblast prav nič ne boli glava; pred zahodnimi demokrati se cinično obnašajo in jim dopovedujejo, da uspešno gradijo visoko civilizirano in socialno državo.

Poslancem v DZ predlagam, da javno povedo, koliko so doslej in koliko bodo po novem prejeli: uživalci administrativnih pokojnin bivše SFRJ, uživalci akontacij pokojnin iz SFRJ, uživalci akontacij vojaških pokojnin, uživalci raznih podatkov (npr. za rekreacijo) k posebnim pokojninam... Prav tako sta vrla in parlament dolžna javnosti uradno pojasnit in seznaniti: da v demokratični Sloveniji še vedno obstajajo privilegirane pokojnine revolucionarjev, da je razpon med najvišjo in najnižjo pokojnino vrtoglavu visok, da so te pokojnine dedne, to je, da se prenašajo na otroke in potem še na vnake revolucionarjev, da se te pokojnine povišujejo v odstot-

kih, namesto da bi bile najnižje deležne večjih zneskov, da oblastna garnitura ne zmanjša razmerja med najvišjo in najnižjo pokojnino zaradi ohranitve

omenjenih privilegijev. Lepo prosim, če me ustrezni organ v vladni prepriča, da sem v zmoti in da moji podatki niso točni. Vsi državljanji Slovenije morajo biti

seznanjeni z natančnimi in objektivnimi podatki, še posebej v predvolilnem in volilnem letu.

Ive A. Stanic

Kočevska Reka, 20. julija 1999

## Srebrni jubilej na Ermanovcu

Sedemdeset članov Planinskega društva Sovodenj bo v nedeljo pri koči na Ermanovcu, poznamen po srečanju citrarjev, športnikov in gobarjev, proslavilo 25-letnico obstoja in delovanja.

Sovodenj, 31. avgusta - Ermanovec bo v nedeljo, 5. septembra, ob 14. uri gostil planince - člane PD Sovodenj na njihovem praznovanju 25-letnice. Sovodenjski planinci, ki so tokrat povabili v goste tudi številne kolege in znance ter prijatelje, so s kocjo na Ermanovcu sicer poznani tudi po zanimivih vsakoletnih prireditvah.

Na Ermanovcu so vsako leto priljubljena, pozna srečanja citrarjev, športnikov, planincov in gobarjev. Z njimi pa smo bili vedno skupaj tudi z Gorenjskim glasom. Zato bomo seveda tudi v nedeljo, ko bodo proslavljali srebrni jubilej. V programu bodo nastopili kvartet Krehovalci, citrarji Jerca in Katarina Kramar, recitatorji in učenci osnovne šole Sovodenj. Ob cestitkah k srebrnemu jubileju pa tokrat objavljamo slikovne utrinke z letošnjih prireditv na Ermanovcu, kjer smo bili skupaj tudi z Gorenjskim glasom.



Vsako leto prvo nedeljo v juniju se na Ermanovcu srečamo s citrarji.



Na prireditvi šport, glasba, ples je nastopil ansambel Fantje z vasi.



Letos so za veselo razpoloženje nastopili tudi člani ansambla Stock.

## Gorenjska fotografija in z njo nagradna igra Simona obkroži - Gorenjski glas nagradi

Tudi v tokratni številki Gorenjskega glasa Vas spet želimo spomniti na dogodek, o katerem ste - upamo - brali v Gorenjskem glasu. Na sliki je naša sodelavka Simona Jakovac - s skenerjem, miško in računalnikom - obkrožila enega udeležence prireditve. Če nas "oseba v krogcu" SAMA poklicuje v uredništvo, ga čaka super nagrada: povabilo na katerikoli IZLET PO IZBIRI naših poslovnih partnerjev, gorenjskih organizatorjev turističnih potovanj, s katerimi Gorenjski glas sodeluje kot glavni medijski pokrovitelj ekskuluzivnih izletov. Vsaki številki časopisa predstavimo vsaj tri takšne ekskuluzivne izlete. Enega izmed njih bo lahko tisti, ki je obkrožen, realiziral kadarkoli tja do 6. januarja leta 2001, ko mu bo kateri od razpisanih izletov ugajal. Za sodelovanje v nagradni igri bo treba povedati, kje je nastala fotografija in vsaj eno zanimivost, povezano z njo. Drugi pogoj: časa za telefonski klic je bolj malo, do vključno petka, 3. septembra, do 13.30 ure. Naša telefonska številka za klic: 064/ 223-111 - izven rednega delovnega časa lahko odgovor sporočite na avtomatski odzivnik na isti številki. Vaše podatke na avtomatsko tajnico povejte razločno, po možnosti z Vaš telefonsko številko, da Vas poklicemo, če bo posnetek na avtomatski tajnici slab, ali Vaš odgovor premalo popoln.



ljenja je prebil v Škofji Loki in jo s svojim delom nepozabno zaznamoval. Odšel je, še preden s(m)o ga mnogi zares spoznali in (o)cenili.

Piše: Miha Naglič

## Po ljudjeh gor, po ljudeh dol

Terenski ogledi za Gorenjski biografski leksikon

129  
Marijan Gabrijelčič, slovenski skladatelj

Dostikrat se zgodi, da imamo nekega človeka v spominu predvsem po enem od njegovih del oziroma njej navezanem dogodku. Tako je tudi v primeru, ko se spominjam skladatelja Marijana Gabrijelčiča. Ves čas sem vedel, da je po rodnu Primorcu, da živi v Škofji Loki, da je skladatelj in profesor na ljubljanski Akademiji za glasbo. Bežno sem ga tudi osebno spoznal. Predvsem pa se mi je vtisnil v spomin, ko sem imel priložnost prisluhniti prazvedbi enega od njegovih zadnjih del. Gre za uglasbene prvega in tretjega od treh besedil Brižinskih spomenikov. Skladba ima naslov Glagolite, zložena je bila na pobudo članov Muzejskega društva v Škofji Loki, ob njegovi 60. obljetnici. Prvič smo jo slišali ob prvem praznovanju novega občinskega praznika, 29. junija 1997, v Nunski cerkvi v Škofji Loki. "V začetku je bila beseda, na koncu je pesem", je ob tem zapisal A. Pavel Florjančič, skladateljev prijatelj.

"V tem vokalno-instrumentalnem opusu je poudarek na vokalu, še posebej na vlogi solistične sopranskega glasu. Zbor je pri tem v logi ljudi, njegova funkcija je v odpovedovanju in prepevanju solističnemu glasu. Oba solistična instrumenta (flavta in violončelo) nastopata neodvisno od vokalnih prispevkov, orgle pa so se dodatno virtuožno 'zasoltjene'. Naj bo ta moj ustvarjalni glasbeni fragment (ne)skromni poklon davni preteklosti dveh mest: Freisingu, kjer je nastalo besedilo Brižinskih spomenikov, in Škofji Loki, kjer je zdaj

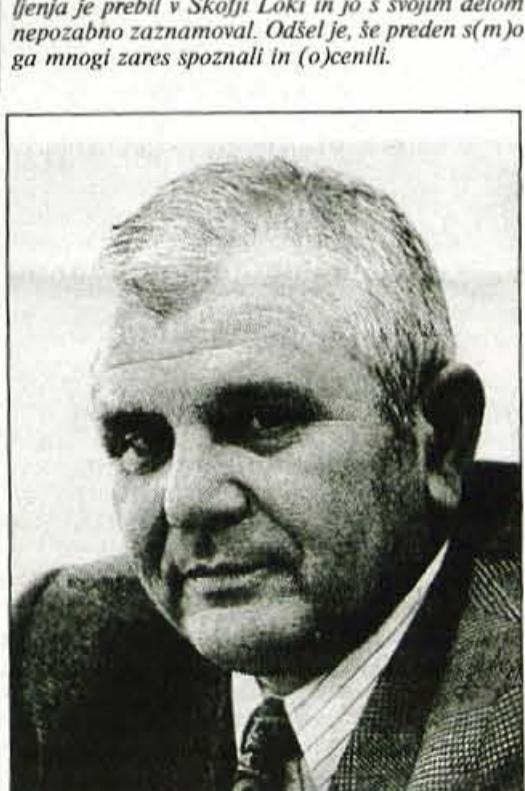
nastala glasba za Glagolite." Tako je pred krstno izvedbo kantate svoje delo komentiral avtor sam.

Izjemna posebnost dela je tudi v tem, da ga je avtor zložil prav za izbrane med loškimi glasbenimi poustvarjalci, ki jih je imel pred tem ves čas pred očmi oziroma na ušesih. Podnaslov Glagolite napoveduje kantato za sopran, flavto, violončelo, mešani zbor in orgle. Kdor vsaj nekoliko pozna loško glasbeno sceno, bo k gornjim glasbenim kategorijam brez pomisleka dodal imena. Svoj sopran je za tisti enkratni večer posodila Vera Mlejnik, flavto je igrala Liza Hawlina, violončelo Miloš Mlejnik, vlogi mešanega zbora je nastopil komorni pevski zbor Loka, ki ga vodi Janez Jociš, zvonili so menda kar na cerkevni zvonovi (?), orglavec pa spet ne bi mogel biti drug kot Tone Potocnik ... Bil je lep koncert in lep večer, okronali smo ga na kraju kronskega imena. Kdo bi tedaj pomis�il, da bo avtor med nami samo še slabo leto dni!

MARIJAN GABRIJELČIČ (ES, PSBL) se je rodil 18. januarja 1940 v Gorenjem Polju nad Anhovim. Kompozicijo je študiral na ljubljanski akademiji pri akademiku in profesorju Lucijanu Mariji Skerljancu, pri njem 1966 diplomiral in 1969 magistriral. Pred javnostjo se je uveljavil najprej kot zborovodja (Primorskega akadememskega pevskega zbora Vinko Vodopivec, 1962-64) in kot glasbeni kritik v Delu. Leta 1975 je bil direktor,

1976-79 pa umetniški vodja Slovenske filharmonije. Potem je predaval na Akademiji za glasbo v Ljubljani, bil njen dekan, nazadnje redni profesor za kompozicijo. Njegov skladateljski opus obsega predvsem zborovska pa tudi orkestralna dela. Njegove zborovske skladbe odsevajo "politonalne prijeme, raznovrstne arhaizme in razpršenost zvoka. Za samospeve je zlasti značilen lirizem, medtem ko izrazita ekspresivnost in elementarnost ritma poudarjata zvočno naravnost orkestralnih del" (Andrej Rijavec, ES). Še najboljše ga je po mojem označil dr. Andrej Bratuž (v PSBL, že 1978): "Gabrijelčičeva glasba, posebno vokalna, ki v bistvu prevladuje (saj je tudi njegova instrumentalna v bistvu prepojena z vokalom), je polna liričnega duha. Gabrijelčič sledi modernim, sodobnim glasbenim izrazom, čeprav ni avantgardist v pravem pomenu besede. Disonančne rešitve mnogokrat ustrezajo tekstu, politonalnost se včasih prepleta z atonalnostjo, avtor večkrat ljubi stare modalne melose (npr. v pesmi Riba Faronika). Na vsak način pomeni Gabrijelčič zlasti v slovenski zborovski glasbi pomemben korak v razvojnem procesu, ki išče danes vedno bolj evropsko lice in korak vzporedno s časom."

Gabrijelčičeva ustvarjalno pot je pretrgala bolezni. Umrl je 23. junija 1998 v svojem rojstnem Gorenjem polju. Bil je Primorec, postal slovenski ustvarjalec nacionalnega formata, del svojega živ



Marijan Gabrijelčič (foto: Tihomir Pinter).

**NESREČE**GORENJSKA ON LINE: [www.media-art.si](http://www.media-art.si)**Trčenje vojakov na avtocesti**

Kranj, 30. avgusta - V soboto zjutraj ob 7.30 uri se je na avtomobilski cesti Kranj - Ljubljana v bližini izvoza Kranj vzhod zgodila prometna nesreča med vojaškima voziloma, v kateri se je en vojaški obveznik hudo poškodoval.

19-letni voznik delovnega vozila znamke TAM, tip 150 T 11 BV 6x6, Jože V. iz Črnomlja, ki je trenutno na služenju vojaškega roka v kranjski vojašnici, je vozil po avtocesti proti izvozu Kranj vzhod, pred njim pa specialno tovorno vozilo, znamke Steyer-Daimler Puch, v katerem so bili poleg voznika, 19-letnega Damjana T. iz Slovenj Gradca, še štirje vojaki.

Ko je Damjan pripeljal do izvoza, je zapeljal desno na zaviralni pas, za njim pa nato še Jože, ker pa ni vozil na zadostni varnostni razdalji, je s prednjim delom vozila trčil v vozilo pred seboj. Jože je uspel nato vozilo ustaviti, tovorno vozilo s petimi vojaki pa je odbilo naprej v odbojno ograjo, pri tem je iz njega padel Marko C., ki se je pri padcu hudo poškodoval in je bil odpeljan v Klinični center v Ljubljani. • S. Š.

**Trčil v peško**

Kranj, 30. avgusta - V soboto ob 8.20 uri se je na Bleiweisovi cesti v Kranju zgodila prometna nesreča, v kateri se je hudo poškodovala 87-letna Pavla G. iz Kranja.

39-letni Janez S. iz Kranja se je z osebnim vozilom volkswagen polo vozil po Bleiweisovi cesti proti Koroški cesti. Ko je pripeljal do prehoda za pešce, sta po njem prečkala cesta Pavla G. iz Kranja in njen sin. Janez je zaradi spolzkega cestišča vozil prehitro, saj se ni uspel pravocasno ustaviti, zato je s prednjim delom vozila trčil v 87-letno peško. Pavla se je v nesreči hudo poškodovala in so jo odpeljali na urgenco v ljubljanski Klinični center, kjer je ostala na zdravljenju. • S. Š.

**Motorista začelo zanašati**

Šenčur, 30. avgusta - V petek ob 12.15 uri se je na izvozu za Brnik iz ljubljanske smeri v križišču, imenovanem Bivje, zgodila prometna nesreča, v kateri se je hudo poškodoval 24-letni motorist Edin G. z Jesenic.

Edin se je z motornim kolesom honda vozil po izvozu Brnik iz smeri avtoreste proti regionalni cesti. Ko je z ravnega dela pripeljal v desni oster ovinek, neposredno pred križiščem Bivje, je zaradi mokrega in spolzkega vozišča začelo zanašati motor, zato je Edin izgubil nadzor nad njim. Z levim bokom motorja je padel na cestišče in nato drsel po njem do travnatih bankin. Po skoraj 27 metrih drsenja je nato motor s prednjim delom trčil v drog prometnega znaka, po trčenju pa je hondo odbilo nazaj na vozišče.

Motorista Edina je ob prevrnitvi vrglo v zrak, desno izven voziska v obcestni jarek, kjer je nemočno obležal, pri tem se je hudo poškodoval, zato so ga odpeljali v jeseniško bolnišnico. • S. Š.

**KRIMINAL****Okradel turistko**

Bled, 31. avgusta - Neznana storilca sta v soboto ponoči na ljubljanski cesti na Bledu v bližini hotela Golf s hrbita napadla angleško turistko Mery E. Iz rok sta ji iztrgala torbico, v kateri je imela denarnico z dokumenti, ključe hotela in osebne stvari. • S. Š.

**Vlomil v bistro**

Begunje, 31. avgusta - Neznani storilec je v soboto ponoči z naviranjem vrat na terasi vdrl v bistro Jurček v Begunjah. V notranjosti je v predal točilnega pulta našel natakarške denarnice. V eni je našel okoli pet tisoč tolarjev gotovine, ki jo je seveda vzel in odšel v neznano. Lastniku bistroja je več škode povzročil s samim vlomom kot pa s krajo petih tisočakov. • S. Š.

**Potreboval je pijačo, cigarete in čips**

Škofja Loka, 31. avgusta - Neznani storilec je v noči s soboto na nedeljo s silo odprl vrata trgovine Mak v Škofji Loki in na ta način vstopil v notranjost.

Iz trgovine je odnesel liter vodke Keglevich, pet zavitkov čipsa, 60 škatlic cigaret Marlboro, 60 škatlic cigaret Boss, deset škatlic cigaret West light in 18 steklenic piva. Lastnika trgovine je oskodoval za okoli 50 tisoč tolarjev. • S. Š.

**"Sezul" je opel astri**

Kot, 31. avgusta - Neznani storilec je v noči na nedeljo na parkirišču v kraju Kot v dolini Radovne vломil v dve osebni vozili, znamke opel astra. Na prvem so mu bila všeč vsa štiri aluminijasta plastična in avtomobilske pnevmatike Roadstone, na drugem pa se je zagledal v okrasne pokrove. Lastnika je tako oskodoval za približno 270 tisoč tolarjev. • S. Š.

**Vlamljal v automobile**

Kranj, 31. avgusta - V petek popoldne je neznani storilec vlomil v osebna vozila, ki so bila parkirana na parkirišču tovarne Iskraemeco na Savski loki 4. Na neugotovljen način je vlomil v tri osebna vozila in iz dveh odnesel avtoradiala znamk Kenwood in Sony. Lastniki avtomobilov, ki so med tatovim delom služili kruh na pošten način, je neznanec oskodoval za okoli 103 tisoč tolarjev. • S. Š.

**Odnesel ovojnico z denarjem**

Bohinjska Bela, 31. avgusta - V petek med 7. uro zjutraj in 20. uro zvečer je neznani storilec vlomil v fiat regato, ki je bila parkirana na manjšem parkirnem prostoru pri Bohinjski Beli.

Na neugotovljen način je neznani storilec odprl sprednja sopotnikova vrata in iz predala v vratih vzel pismeno ovojnico, v kateri je imel oskodovanec shranjenih 80 tisoč tolarjev. • S. Š.

Na sojenju sedmerici osumljenih tihotapljenja heroina bi moral pričati Boštjan Mrak

# Mraka molt stal 200 tisočakov

**Mrak ni želel pričati, ker po njegovem še vedno nima zagotovila, da je bil na sojenju v Angliji pravnomočno oproščen obtožb - Sodni senat mu je zato določil denarno kazen 200 tisoč tolarjev**

**- Če naslednjič ne bo hotel pričati, mu grozi kazen do 30 dni zapora**

Kranj, 31. avgusta - Boštjan Mrak, pri katerem so poleti 1997. leta v Angliji našli več kot 150 kilogramov heroina, na tamkajšnjem sojenju pa je bil februarja letos oproščen, je pred sodni senat Okrožnega sodišča v Kranju, ki mu predseduje Andreja Ravnikar, stopil že 3. junija letos. Že tedaj je odbil pričanje, dokler ne dobi sodnega zagotovila, da zaradi svojih izjav ne bo sodno preganjан v Sloveniji. In ker sam ni prejel dokumenta o pravnomočnosti oprostilne sodbe angleškega sodišča, je izjavil, da bo tiho.

Kranjsko sodišče je medtem po mednarodni poti prejelo obvestilo angleškega pravosodnega ministristva, da je oprostilna sodba Boštjana Mraka pravnomočna, kar mu je na petkovi obravnavi (27. avgusta) predsednica senata tudi prebrala. In ga poučila, da po 10. členu slovenskega Zakona o kazenskem postopku ne more biti dvakrat obravnavan v isti

*Po naši zakonodaji priči ni treba odgovarjati le na vprašanja, ki bi njega in njegove bližnje sorodnike spravile v hudo sramoto, znatno materialno škodo ali v kazenski pregon (po 258. členu Zakona o kazenskem postopku).*

kazenski zadevi in zatorej ne more biti kaznovan. Mrak je še naprej ostal v dvomih, saj sam tega obvestila ni videl, in še naprej odbijal pričanje. Sodnica Andreja Ravnikar ga je zato kar nekajkrat opozorila, da mu zaradi nepričanja grozi kazen

po 2. odstavku 244. člena ZKP-ja v povezavi z 78. členom ZKP. Ta v prvem koraku nalaga denarno kazen, najmanj v višini petine povprečne slovenske plače, največ pa v višini treh povprečnih plač, torej okoli 300 tisoč tolarjev.

Mrak je klub temu ostal nemajen. "Pod takimi pogoji ne bom pričal!" je dejal. Tudi dr. Peter Čeferin in Žiga Klun, zagovornika prvoobtoženih Andreja Hartmana in Ivana Vodnika, sta menila, da je nedopustno, da Mrak osebno še ni prejel pisne sodbe angleškega

• S. Šubic

*Na sojenju zoper sedmerico t.i. gorenjske heroiniske naveze je predsednica sodnega senata sicer že prebrala preko sto strani dolg zapisnik z Mrakovega sojenja v Angliji. Boštjan Mrak je s svojimi izjavami dosegel oprostitev obtožb, medtem ko je v njih precej obremenil provoobožena Hartmana in Vodnika.*

**Gorske nesreče**

## Odpovedalo je srce

Pokljuka, 31. avgusta - V petek dopoldne je 61-letnemu planincu, ki se je porpel na Triglav v organizirani skupini članov Zveze delovnih invalidov Slovenije, odpovedalo srce. Kljub takojšnjem zdravniški pomoči planinca niso uspeli rešiti.

72 planincev, članov Zveze delovnih invalidov Slovenije, se je v četrtek v spremstvu šestih gorskih reševalcev GRS Ljubljana ter zdravnice in medicinske sestre z Rudnega polja odpravilo na Triglav. Tega dne so prišli do planinske koče Planika, kjer so tudi prenociли, naslednji dan pa so se v jutranjih urah povzpeli na želen cilj. Nekaj pred popoldnevom so se s Planike po isti poti začeli spuščati v dolino. Po počitku v Vodnikovi koči ob polveh popoldne so nadaljevali pot proti Toscem, po približno petnajstih minutah hoje pa je 61-letni Mile P. iz Zagorja začutil pekočo bolečino v predelu srca in o tem potožil gorskemu reševalcu, nato pa se je nezavesten zgrudil. Takoj sta mu priskočili na pomoč prisotni zdravnica in medicinska sestra, a žal brez uspeha. Njegovo truplo so v dolino prenesli s pomočjo Gorske reševalne službe Bohinj.

V soboto se je na izletu na planini Kofce poškodoval 46-letni Anton K. iz Tržiča. Okoli 19. ure se je iz zavetišča Kal spustil po markirni poti v dolino. Pot je prečkal preko lesene brvi, ki je bila mokra in spolzka. Tam mu je spodrsnilo, pri padcu pa si je poskodoval levo nogo, ker pa je bil sam in zaradi bolečin ni mogel nadaljevati poti, je prenočil v gozdu.

Antona tako do jutrišnjih ur ni bilo domov, zato je njegova žena o tem obvestila prijatelja, ki ga je šel iskat in ga tudi našel. Skupaj z gorskimi reševalci iz tržiča so ga s hudimi poskodbami noge prinesli v dolino, od koder so ga peljali v bolničko. V petek so trije planinci med hojo s Krnice proti Špiku zašli. Okoli 13. ure se je vreme nenadoma poslabšalo, zato so se oddočili, da se bodo vrnili, med sestopom so zašli in se v Ruševem grabnu zaplezali, da niso mogli na nazaj ne naprej. Klicu na pomoč so se odzvali gorski reševalci iz Kranjske Gore, ki so vse srečno in brez poskodb spravili v dolino. • S. Š.

## Jugoslovanska družina ni prišla v Italijo

Rateče, 31. avgusta - V soboto je poskušala slovensko-italijansko mejo ilegalno prestopiti sedemčlanska družina iz Zvezne republike Jugoslavije, točneje s Kosova. Medtem ko so mejni prehod Rateče že uspeli prestopiti, pa so jih zaustavili italijanski organi in jih vrnili v Slovenijo.

29-letni B. Ž., njegova 23-letna žena B.Ž., njegov 73-letni oče H. Ž. in štirje otroci, starci dve, tri, štiri in šest let so že 16. maja zapustili Kosovo in odšli v Sarajevo v Bosni. Tam se je glava družine dogovoril z neznancem, da jih za ceno osem tisoč mark spravijo v Nemčijo.

Tako so preko Hrvaške prispleli v Slovenijo, najprej v Maribor, od tam pa so se z opel vectro odpeljali na Zahodno mejo. Pri ilegalnem prehodu sta jima pomagala vodiča 18-letni D. P. iz Kamnika in 19-letni A. T. iz Maribora. A. T. se je s svojim avtomobilom vozil nekoliko pred njimi in jih preko mobitela opozarjal na morebitne policijske patrulje ob poti. Kot je bilo že rečeno, je jugoslovanska družina uspela prestopiti slovensko mejo, italijanske pa ne. Po vrtniti ilegalnim prestopnikov slovenskim organom, so gorenjski policisti hitro našli tudi oba vodiča. • S. Š.

sodstva, in da se mora angleški primer prej razčistiti, preden naj Mrak priča. Nazadnje je tukajšnji sodni senat Mraku naložil denarno kazeno 200 tisoč tolarjev zaradi nepričanja, hkrati pa mu izročilo tudi vabilo na obravnavo 10. septembra, in če spet ne bo hotel pričati, mu grozi, da ga zaradi neposlušnosti sodišča pošlejo še v zapor. Največ za trideset dni. Boštjan Mrak ima petnajst dnevi časa, da se pritoži zaradi denarne kazni. Sojenje zoper Andreja Hartmana, Ivana Vodnika (oba v pripor), Janeza Šimica (hišni pripor), Andreja Klemenčiča, Ivana Stanonika, Gabra Gunja in Darka Urha (branijo se na prosto) se nadaljuje 9. in 10. septembra.

• S. Šubic

**Mahal z nožema**

Kranj, 31. avgusta - V petek zvečer sta se na Mrakovih ulicah v Kranju sprekla 63-letna Srečka V. in 16-letni Boris Š., oba iz Kranja. Prisem je bil starejši bojevitec, saj je med preprirom zagrabil dva kuhinjska noža in z njima začel mahati proti Borisu, ki je zato zbežal. Zoper Srečka V. so kranjski kriminalisti že podali kazensko ovadbo na pristojo Okrožno državno tožilstvo. • S. Š.

**Sredi kampa povozil spečega Tržičana**  
Tržič, 31. avgusta - Nenavadno nesrečo je minuli teden doživel in na srečo tudi preživel 28-letni Janez Šušnik iz Tržiča, ko je dopustoval v zagrajenem kampu Matesa v Špadicah pri Poreču. Spečega v spalni vreči ga je sredi zagrajenega kampa z avtomobilom BMW povozil 19-letni Nemec Christian Kruger.

Mlad nemški voznik je bil očitno preutrujen po dolgi noči in pod vplivom alkohola, da je z avtom zašel v kamp. Tam je povozil spečega Tržičana, ki se je zagozdil pod avtomobil, in ga vlekel toliko časa, dokler ni odpovedal motor in se je vozilo ustavilo. Hudo poškodovanega so Tržičana odpeljali na intenzivno nego v puljski bolnišnici, kjer po pisanju časnika Slovenske novice uspešno okreva.

Kot je bilo še zapisano, se je Nemec vozil skupaj s kolegom, ki mu je tudi pomagal dvigniti zaporico pred kampom, v katerem se z avtomobilom sploh ni dovoljeno voziti. V kampu je nato obrnil avto in se po makadamski poti zapeljal proti izhodu. Kakih petnajst metrov pred izhodom je izgubil oblast nad avtomobilom, zapeljal desno, podrl dva drogova mrežaste ogrete in predrl mrežo, ki jo je nato vlekel za seboj. Z mrežo je zataknil za spalno mrežo, v kateri je pred sotorom spal poškodovani Janez, ki je nato obtičal pod avtom.

• S. Š.

Ropov trgovin na Jesenicah in v Kranju osumljena četverica  
**Z naropanim denarjem kupili mamilo**

Poleg obeh ropov na Gorenjskem so vsi štirje osumljeni še izvedbe dveh ropov trgovin v Ljubljani - Bratomu z Jesenice je sodnik odredil pripor

Kriminalisti Uprave kriminalistične službe Kranj so minuli teden za 48 ur pridržali brata z Jesenice, 22-letnega A. D. in 21-letnega T. D. ter njuni punci 23-letnega V

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS tel.: 064/223-111

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka do 12.30 in četrtek do 12.30 ure! Cena oglascov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.



STROKOVNA ŠOLA ZA  
IZOBRAŽEVANJE IN USPOŠABLJANJE V CESTNEM PROMETU  
<http://www.bb-kranj.si>

ROZMAN BUS

## ŠOLA ZA ODRASLE!

- Prometni tehnik, V. stopnja
- Voznik, IV. stopnja
- Voznik inštruktor, usposabljanje

Informacije: B&B d.o.o., Begunjska 10,  
Kranj, tel.: 22-55-22

Lenti, 18.9., Madžarska toplice 4.9. do 10.9. in od 11.9 do 14.9., Trst, 21.9., Palmanova 5.10.,  
Gardaland 4.9., Lidl - Alpe Adria 23.9., Rozman, tel.: 064/715-249, Šenčur: 411-887

## BORZA ZNANJA

Knjigarna Otona Župančiča,  
enota Delavska knjižnica,  
Tivolska c. 30, 1000 Ljubljana  
tel.: (061) 13-22-178

e-mail: [borza.znanja@spika.unistar.si](mailto:borza.znanja@spika.unistar.si)

TURISTIČNI PREVOZI  
AMBROŽIČ JANEZ  
Zg. Gorje 15

HOKO - kombi prevozi  
Tel.: 563-876, 557-757

METEOR Cerknje  
Remic, tel. 422-781  
GSM: 041/660-658

NOVO - NOVO  
VILJEM TURIST, s.p.  
turistični prevozi  
(skupine do 50 oseb)

GORENJSKA  
LETNA  
KOPALIŠČA  
VAS  
PRIČAKUJEJO

AVTOBUSNI PREVOZI  
DRNOVEC PAVEL, tel.: 731-050, 041/744-160

POLETNI URNIK  
GORENJSKIH  
KNJIŽNIC

V DOBRNI SE VEDNO  
NEKAJ DOGAJA

AGROMIX  
SERVIS IN TRGOVINA, d.o.o.  
Ljubno 29

TUJI JEZIKI

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS tel.: 064/223-111

**pg**  
Prešernovo  
gledališče  
Kranj  
Glavni trg 6, 4000 Kranj

ABONMAJSKA PONUDBA SEZONE  
1999/2000

Na sporedbo bo pet abonmajskih predstav, in sicer:

tri predstave Prešernovega gledališča:  
Jean Baptiste Pouquelin Moliere: SKOPUH,  
komedija

Angelo Beolco - Ruzante: MUŠICA, komedija

Gregor Strniša: SAMOROG, drama  
in dve uprizoriti gostujuči gledališči:  
Pierre Corneille: ODRSKA UTVARA (PDG  
Nova Gorica), komedija

William Shakespeare - Andrej Rozman Roza:  
SEN KRESNE NOČI (SMG Ljubljana),  
komedija

Vpisovanje abonmaja bo potekalo v gledališki avli od 1. do 14. septembra 1999 od 10. do 12. ure in od 16. do 18. ure (ob sobotah samo dopoldne).

DOSEĐANJI ABONENTI  
boste svoj abonmajski sedež lahko obnovili od srede, 1., do ponedeljka, 6. septembra.

DOSEĐANJI ABONENTI, KI ŽELITE ZAMENJATI  
ABONMAJSKI SEDEŽ,

boste sedež lahko zamenjani v tork, 7. septembra.

NOV ABONENTI  
boste abonmajske vstopnice lahko kupili od četrtka, 9., do torka, 14. septembra.

Informacije o vpisu abonmaja so vam na voljo ob delavnikih v upravi gledališča ali po telefonu 064/222-681.

## GLASOV KAŽIPOT →

## Prireditve →

Predvajanje slovenskega  
filma Triglavsko strmine

Radovljica - V sredo, 1. septembra, ob 20. uri bodo v Linhartovi dvorani v Radovljici predvajali slovenski dokumentarno-domaćinski film z živo spremjavo Triglavsko strmine.

## 30 let delovanja

## Muzeja v Železnikih

Železniki - Muzejsko društvo Železniki vabi na prireditve ob praznovanju 30-letnice delovanja Muzeja v Železnikih. V soboto, 4. septembra, ob 18. uri bo na dvorišču muzeja proslava ob 30-letnici muzeja v Železnikih z otvoritvijo prenovljenega pritličja muzeja.

## Srečanje ob

## 55-letnici pod Blegošem

Škofova Loka - Letos mineva 55 let od ustanovitve Gorenjskega vojnega področja in Škofoškega odreda. Pri ZB NOV Škofova Loka - Skupnost borcev GVP so se odločili za skupno proslavo ob blestevnic. Vabijo tudi svoje in prijatelje borcev Gorenjskega vojnega področja in Škofoškega odreda, borce enol, ki so delovali na Gorenjskem, mladino, posebno pa še prebivalce Selške doline. Srečanje bo v nedeljo, 5. septembra, ob 11. uri pod Blegošem v Potoku, na domačiji pri Stanetu Šturm. Za kulturni program in za vodenje prireditve bo poskrbel novinar Jože Logar, sodeloval bo tudi Baldo Bizjak in drugi. Srečanje bo v vsakem vremenu.

## II. tradicionalno

## srečanje v Crngrobu

Škofova Loka - Avto-moto društvo Škofova Loka vabi svoje člane, njihove svojice in prijatelje na II. tradicionalno srečanje članov, ki bo v soboto, 4. septembra, z začetkom ob 12. uri na pridruženem prostoru v Crngrobu, ob vsakem vremenu pod šotorom. Srečanje je združeno s plesom, zabavo in srečevalom. Prijavite se pravočasno po tel.: 657-001 ali 657-000.

## Turistična

## ocenjevalna vožnja

Škofova Loka - Avto-moto društvo Škofova Loka prireja v soboto, 4. septembra, turistično ocenjevalno vožnjo za voznike osebnih avtomobilov - ljubitelje avto športa. Prijavi se lahko vsak član katerogakoli avtomoto društva. Vse informacije dobite po tel.: 657-001 ali 041/743-196.

## Izleti →

## Enodnevni izlet na Koroško

Škofova Loka - DU Škofova Loka vas vabi, da se jih pridružite na enodnevni izlet na Koroško, z ogledom rudnika svinca in cinka Mežica. Izlet bo v sredo, 15. septembra, z odhodom ob 7. uri izpred avtobusne postaje. Vpisovanje bo od petka, 3. septembra, do zasedbe avtobusa.

## Praznik PD Sovodenj

Sovodenj - Planinsko društvo Sovodenj bo v nedeljo, 5. septembra, pri planinski koči na Ermanovcu proslavilo 25-letnico delovanja. Program, v katerem bodo nastopili kvartet Krehovalci, citrarki Jerca in Katarina Kramar, recitatorji in učenci šole Sovodenj in ansambel bratje Poljanšek, se bo začel ob 14. uri. Podeliči bodo priznanja, slavnostni govornik pa bo Tone Tomše, načelnik komisije za pota Planinske zvezne Slovenije. • A. Z.

## Srečanje Pod skalco

## Nepopoln večer z zamudo

Kranj, 31. avgusta - Tokrat nam jo je zagodlo vreme. Ko smo se odločali, ali Bohinjski večer z Alpskim kvintetom in Gorenjskim glasom bo ali ne, je v Bohinju ilo, pa v Kranju, na Bledu in v Žirovnici tudi. Tako je bilo pozno popoldno odločeno, da prireditve Pod skalco ne bo. Želja v Bohinju pa je bila večja od odločitve in tako se je Alpski kvintet vendorje zbral skupaj in sicer triurno zamudo začel srečanje Pod skalco. Glasovci pa bomo nepopolno srečanje nadoknadiли ob prvi prihodnosti priložnosti. • A. Z.

## Semanji dan

Besnica - Turistično društvo Besnica bo v nedeljo po maši, ki bo ob 9. uri, pripravilo na prostoru pri cerkvi v Zgornji Besnici semanji dan. Nastopili bodo goberbeni iz Gorj, ansambel Planet, Matjaž Kokalj, otroška folklorna skupina Besnica in Foklorna skupina KUD Mali vrh Nemilje Podbljica.

Godešču pred samopsotrežno trgovino ob 10.30. Pohod bo ob vsakem vremenu. Hoje je lahka in na lastno odgovornost.

## Obvestila →

Sejem rabljenih  
šolskih knjig in potrebščin

Kranj - Društvo prijateljev mladine Kranj in Center za socialno delo Kranj ob začetku novega šolskega leta ponovno organizira že tradicionalni sejem rabljenih šolskih knjig in potrebščin, ki bo v avli Mestne občine Kranj, Slovenski trg 1 v sicer v petek, 3. septembra, ob 13. do 17. ure in v sobotu, 4. septembra, ob 9. do 13. ure. Svetovalec Zavoda za šolstvo bo v času sejma nudil staršem, učencem in dijakom osnovnih in srednjih šol vse potrebne informacije, prodajalcem pa predlagal višino cen.

## Boljši sejem

Kranj - Kot vsako prvo soboto v mesecu vas organizator Turistično društvo Kranj tudi tokrat vabi, da obiščete Boljši sejem v Kranju. Ljubitelji starin, redkih in umetniških predmetov, pridevite v soboto, 4. septembra, ob 9. do 13. ure pred Prešernovo gledališčem v Kranju. Zagotovo boste vaši predmete, vredne ogleda, izmenjave ali celaku.

Rdeči kríž organizira  
naslednje krožke

Kranj - Območno združenje Rdečega kríža Kranj bo tudi v šolskem letu 1999/2000 v sklopu Univerze za III. življensko obdobje organizira za upokojence naslednje krožke: krožek nemškega jezika - začetni in nadaljevalni, zgodovinsko etnološki krožek, krožek angleškega jezika - začetni in nadaljevalni, zgodovinsko etnološki krožek, krožek umetnostne zgodovine, likovni krožek, kiparski krožek, krožek za duhovno rast, krožek spoznavanja zdravilnih rastlin in njihova uporaba in klekljarski krožek. Vse upokojence, ki se želijo vključiti v krožke Univerze za III. življensko obdobje, vabijo, da se vpisajo po tel.: 211-150, do 10. septembra, od 9. do 11. ure.

## Mednarodni natečaj diapositivov

Jesenice - Občina Jesenice obvešča, da se 15. septembra končuje razpis Mednarodnega natečaja diapositivov - "Dia 70 let mesta Jesenice", ki so ga razpisali

Občina Jesenice, Foto klub Jesenice in Fotografska zveza Slovenije.

Vse upokojence, ki se želijo vključiti v krožke Univerze za III. življensko obdobje, vabijo, da se udeležijo razpisa in svoje diapositive pošljete na naslov:

Občina Jesenice, c. Maršala Tita 78, Jesenice, s pripisom "Dia 70 let mesta Jesenice".

## Krvodajalska akcija

Jesenice - Območno združenje RK Jesenice obvešča, da bo krvodajalska akcija na Jesenicah potekala v sredo, četrtek in petek, 8., 9. in 10. septembra, od 7. do 13. ure v Splošni bolnišnici Jesenice, Titovala 12.

## Tečaj Reiki

Radovljica - Srečanja Reika se bodo začela spet v ponedeljek, 6. septembra, ob 17. uri in v knjižnici v Radovljici. Srečevali se bodo vsakih 14 dni. Vabljeni vsi, ki vas zanima Reiki.

Bled - Tečaj Reiki 2. stopnje bo na Bledu v petek, 10. septembra, dopoldne in v soboto, 11. septembra, cel dan. Prijave in informacije na srečanje v Radovljici oz. po tel.: 061/140-65-65 - Manja Maria Robič.

## Razstave →

## Razstava Vode in gore

Bled - Foto klub Triglavski narodni park in Hotel Astoria Bled vabita na razstavo barvnih fotografij in predvajanje diapositivov na temo Vode in gore. Avtor zastave je Niko Rupe. Odprt bo v hotelu Astoria na Bledu jutri, v sredo, ob 19. uri. V krajšem kulturnem programu bodo nastopili učenci Glasbene šole Radovljica. Razstava bo na ogled do 6. oktobra.

## Na planini

Škofova Loka - Galerija Fara in Boštjan Pleško vabita na otvoritev fotografiske razstave z naslovom "Na planini". Otvoritev bo danes, v torek, 31. avgusta, ob 19.30 ur. Po posebnosti bo bodo s krajšim glasbenim programom.

Nadaljevanje na 31. strani



**Avesenik**  
GOSTILNA  
RESTAVRACIJA "Pri Joževcu" Begunje  
GALERIJA

**PROGRAM GLASBENIH PRIREDITEV**  
sreda, 1.9.1999- z GAŠPERJI  
petek, 3.9.1999- s hišnim ansamblom AVSENIK

Hkrati pa vas vabimo na koncert 9.9.1999 z Alpškim kvintetom  
Vse glasbene prredite so ob 19. uri

NFORMACIJE IN REZERVACIJE NA ŠT. 064/707 030 ALI 064/733 402

## lesnina

TRGOVINA KRAJN d.o.o.

## V NAŠI TRGOVINI VAM NUDIMO:

\* NAJNOVEJŠI PROGRAM ITALIJANSKE KERAMIKE  
\* VSE VRSTE OBLOG (stenske, stropne, falne)

## ZAKLJUČNE LETVE

\* STAVBNO POHŠTVO, strešna okna VELUX

## IZREDNO UGODNE CENE

DODATNA PONUDA V KERAMIKI  
- KERAMIX in GRANITOGREZ

Delovni čas od 7. do 19. ure, sobota od 8. do 12. ure

Mirka Vadnova 9, 4000 KRAJN

tel.: 064/241-076, 241-449, fax: 064/241-512

## MALI OGLASI

223-444

## APARATI STROJI

Prodam POMIVALNI STROJ CANDY C 7400, star 4 leta. Cena po dogovoru. 17862-827

Prodam univerzalni REZKALNI STROJ MMW, velikost delavne mize 200x780 mm. 17860

MOBI REGLJA II 19.900, BELKA 2990. Možna dostava na dom. 17895

Prodam elek. PISALNI STROJ Triumph in večji mehanički stroj. 17898

GORENJE pralni stroj prodam, Obodin podarim, oba brezhibna. 17893

KUPIM KNJIGE za 3. letnik Ekonomike šole - ekonomski tehnik. 17897

ŠOLA za synthesizer Raggia Kranj, vpls začetnikov starosti 5 do 15 let. 17896

Prodam avtomatski SADILNIK za krompir Hmezd in ciklon za MD 51 SIP. 17899

KOMBAJN za krompir (poljski), prodam. Cena 160.000 SIT. 17901

Prodam PEČI za etažno CK ter bel kuppersbusch štedilnik. 17902



Radio Triglav

96 GORENJSKA

89.6 Jesenice, 101.5 Bohinj

101.1 Kranjska Gora

## GLASBILA

Prodam diatonično HARMONIKO, Zaplhotnik, Cevarna dvokoles, Križe 17860

## GR. MATERIAL

Oddam 10 pocinkanih SODOV z obroči, prodam pa 2 rabljena STREŠNA OKNA. 3491-134

Prodam pente. 17862

SNEGOLOVILCI iz rostroja 1.5 mm in barvani, ugodna cena, možna montaža. 17864

LES ZA OSTREŠJE: 3 kos 5 m 18/16,

3 kos 4 m 18/16, 17 kos 4 m 14/12, 6

kos 4 m 5/13, 5 kos 4 m 8/10, 8 kos 3

m 12/12, cca 200 kosov star BOBROVEC, cca 200 kosov ŠPIČAK, nova MIZA (izredljiva), JAVOR 130x130, nov leseni stoli za klanje pradišče, hrastova VHODNA VRATA. 1780-046

17866

## IZOBRAŽEVANJE

Prodam KNJIGE za 5. in 6. razred OŠ. 17473

Kupim KNJIGE za 1. letnik ekonomike srednje šole. 17527

INŠTRUIRAM - POUČUJEM KLAVIR za nižjo in srednjo stopnjo, tudi na vašem domu. 17563-774

Prodam KNJIGE za SAŠ. 1711-693

17863

Prodam UČBENIKE za 7. razred: fizika (Ambrožič), Gospodinjstvo, Tehnika, Likovni pouk. 1725-658

17896

## UČENCI, DIJAKI, ŠTUDENTJE

## POZOR!

Tudi letos vam v malooglašeni službi nudimo možnost brezplačnega oglasa za prodajo ali nakup šolskih učbenikov. Oglas naj bo do 20 besed. Lahko ga posjetite na dopisnicah ali pa nam ga poveste po telefonu št. 223-444.

Izkoristite priložnost v avgustu in septembri!

KRANJ Stražišče oddamo poslovni prostor (novogradnja), 170 m<sup>2</sup>, vsi pridružki, izredno ugodno! KRAJN na odlični frekventni lokaciji oddamo poslovni prostor (pritičje), 35 m<sup>2</sup>. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876

17927

ODDAMO v Kranju 50 m<sup>2</sup> uličnega lokalna v centru mesta. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785

17941

ODDAMO Planina poslovni prostor 50 m<sup>2</sup> v pritičju, brez opreme. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785

17942

GOSTILNO V BOHINJU, ki je v obravnavanju, oddam v najem. Int. na 1721-031

17952

Zelo ugodno prodam beli neživski VITRINI dvojničici. Infra. zvečer 563-218

in 041/637-664

17995

## OBVESTILA

Oseba, ki je v četrtek dopoldan 26.8.1999 v gozdu v Dobravi na vrhu Stagen iz avtomobilske prikolice vzele motoriko Jonsered 2045 je bila opazovana in na njej zaradi nadaljnji nevšečnosti vne na naslov: Potočnik Franc, Polica 9, Naklo

17911

## OSTALO

POSREDOVANJE pri prodaji, nakupu umetniških del, izdelkov, del po narocilu. CONTACT, 041/670-423, od 19. do 21. ure

16003

PGD JEZERSKO PRODA LESEN

BARAKO, 5 x 8 m. 17621

Prodam GAJVICE za krompir ali jabolka. Višeljica 13, Gorje, 725-251

17996

## PRIDELKI

SLADKE JAGODE lahko zopet dobite v Čadovljah pri Trsteniku. MARKUTA 17460-048

17643

Spet vsak dan sveže JAGODE na Planjavu pri Šenčurju. 1741-026 in 411-094

17686

Prodam drobni KROMPIR in nekaj

PŠENICE. 17422-610

17949

Prodam SILAŽNO KORUZO. Zalog 89,

421-669

17967

## POSESTI

KMETIJSKA ZEMLJISA, lahko večje kvadratne, odkupimo za gotovino. 17046-368-000, 041/640-949

17226

Na relaciji Kranj - Škofja loka kupimo samostojno ali vrsto hišo na vsaj 500 m<sup>2</sup> zemljišča, z vaeni priključki, za že znane intereseante. AGENT Kranj (064) 365-360 ali (064) 365-361

17904

Kranj okolica kupimo parcelo ili nadomestno gradnjo, na vsaj 800 m<sup>2</sup> zemljišča, za že znane stranke. AGENT Kranj (064) 365-360 ali (064) 365-361

17905

KRAJN-BLIŽNJA OKOLICA: Prodamo zelo lepo enodružinsko hišo, lepa okolica in mirna lokacija. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 064/366-670, 041/755-298

17906

KRAJN-OKOLICA: Prodamo novejšo trostanovanjsko hišo, 3X120 m<sup>2</sup>, 600 m<sup>2</sup> pripadajoče parcele, zelo lepa in mima okolica, cena: ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 064/ 366 670, 041/755-298

17907

Prodamo v bližini Tržiča 12 let staro visokopritisno podkleteno hišo napravljeno 727 m<sup>2</sup>, cena 33.6 mio SIT, K3 KERN d.o.o., 1721-353, 222-566 in fax 221-785

17954

Prodamo v Kranju - 25 let staro atrisko HIŠO na parceli 500 m<sup>2</sup>, sončna lega, cena 47.3 mio SIT, K3 KERN d.o.o., 1721-353, 222-566 in fax 221-785

17955

Prodamo v bližini Kranja podkleteno visokopritisno HIŠO z izdelano mansardo na parceli 570 m<sup>2</sup>, možna menjava za več stanovanj, cena 39 mio SIT, K3 KERN d.o.o., 1721-353, 222-566 in fax 221-785

17956

Prodamo: BISTRICA PRI PODBREZJAH stavno zemljišče 1.575 m<sup>2</sup>, po 44.000.000 SIT/m<sup>2</sup>, CERKLJANSKA DOBRAVA 2.500 m<sup>2</sup>, možno deliti na več parcel: v okolici TRŽIČA zazidljivo parcele 2.400 m<sup>2</sup>, K3 KERN d.o.o., 1721-353, 222-566 in fax 221-785

17957

Prodamo: v Podljubelju počitniško hišo z gradbenim dovoljenjem, zgrajeno do III. gr.faze, tri etaže po 60 m<sup>2</sup> na parceli 535 m<sup>2</sup>, cena 11,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., 1721-353, 222-566 in fax 221-785

17958

Prodamo: v Podljubelju počitniško hišo z gradbenim dovoljenjem, zgrajeno do III. gr.faze, tri etaže po 60 m<sup>2</sup> na parceli 535 m<sup>2</sup>, cena 11,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., 1721-353, 222-566 in fax 221-785

17959

Prodamo: v Podljubelju počitniško hišo z gradbenim dovoljenjem, zgrajeno do III. gr.faze, tri etaže po 60 m<sup>2</sup> na parceli 535 m<sup>2</sup>, cena 11,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., 1721-353, 222-566 in fax 221-785

17960

Prodamo: v Podljubelju počitniško hišo z gradbenim dovoljenjem, zgrajeno do III. gr.faze, tri etaže po 60 m<sup>2</sup> na parceli 535 m<sup>2</sup>, cena 11,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., 1721-353, 222-566 in fax 221-785

17961

Prodamo: v Podljubelju počitniško hišo z gradbenim dovoljenjem, zgrajeno do III. gr.faze, tri etaže po 60 m<sup>2</sup> na parceli 535 m<sup>2</sup>, cena 11,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., 1721-353, 222-566 in fax 221-785

17962

Prodamo: v Podljubelju počitniško hišo z gradbenim dovoljenjem, zgrajeno do III. gr.faze, tri etaže po 60 m<sup>2</sup> na parceli 535 m<sup>2</sup>, cena 11,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., 1721-353, 222-566 in fax 221-785

17963

Prodamo: v Podljubelju počitniško hišo z gradbenim dovoljenjem, zgrajeno do III. gr.faze, tri etaže po 60 m<sup>2</sup> na parceli 535 m<sup>2</sup>, cena 11,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., 1721-353, 222-566 in fax 221-785

17964

Prodamo: v Podljubelju počitniško hišo z gradbenim dovoljenjem, zgrajeno do III. gr.faze, tri etaže po 60 m<sup>2</sup> na parceli 535 m<sup>2</sup>, cena 11,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., 1721-353, 222-566 in fax 221-785

17965

Prodamo: v Podljubelju počitniško hišo z gradbenim dovoljenjem, zgrajeno do III. gr.faze, tri etaže po 60 m<sup>2</sup> na parceli 535 m<sup>2</sup>, cena 11,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., 1721-353, 222-566 in fax 221-785

17966

Prodamo: v Podljubelju počitniško hišo z gradbenim dovoljenjem, zgrajeno do III. gr.faze, tri etaže po 60 m<sup>2</sup> na parceli 535 m<sup>2</sup>, cena 11,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., 1721-353, 222-566 in fax 221-785



HYUNDAI ACCENT, I. 95, prva lastnica, kovinsko zelena barva, 89000 km, reg. do 572000, servisna knjižica, 3 vrata, avtoradio, lepo ohranjen, garaziran, prodam. **041/644-991**

HYUNDAI SONATA, I. 99, prva lastnica novo vozilo, reg. do 5/2000, 1800 km, kovinsko modra barva, avt. klima, ABS, 4xzračna blazina, usnje, elek. stekla in ogledala, avtoradio + CD, TCS, ALU platišča, alarm, garaziran, zelo ugodno prodam. **041/644-991**

HYUNDAI ACCENT 1.3 LSi, nov, ugodna cena. Možna menjava staro za novo, ugoden kredit. **061/716-221** ŠUBELJ DOMŽALE

HYUNDAI LANTRA 1.6 GLSi, nov model, dvojna zračna blazina, servo volan, centralno zaklepjanje, elek. paket, avtoradio, ugodna cena. Možna menjava staro za novo, ugoden kredit. **061/716-221** Šubelj Domžale

HYUNDAI COUPE, nov zračni blazini, servo volan, centralno zaklepjanje, elek. paket, strešno okno, avtoradio, ugodna cena. Možna menjava staro za novo, ugoden kredit. **061/716-221**

## OSMRTNICA

V 68. letu starosti je za vedno zaspal dragi mož, oče, stari oče

## JOŽE MOHORIČ st.

Podreber 20, Naklo

Pogreb dragega pokojnika bo jutri, v sredo, 1. septembra 1999, ob 16. uri na pokopališču v Naklem.

Žaluoči: žena Marija, sin Jože, hčerki Milena in Marina z družinami



## OSMRTNICA

Vsem znancem in priateljem sporočamo, da je v 78. letu starosti preminil

## NIKOLA KOVAC

upokojenec

Pogreb pokojnika bo jutri, v sredo, 1. septembra 1999, ob 11. uri na kranjskem pokopališču. Žara s posmrtnimi ostanki bo v mrlški vežici od torka dalje do pogreba.

ZALUJOČI VSI NJEGOVI!

## V SPOMIN

Naj ti bo lahka domača zemlja.  
Počivaj v miru.

## CIRILU ZUPANU

Minilo je žalostno leto, odkar nas je presunila vest o tvoji tragični nesreči.

SESTRI  
Druževka, Čirče

## ZAHVALA

Ob slovesu od naše drage mami

## MARICE BOHORIČ

roj. Tratnik, trgovske poslovodkinje v pokoju

Iskrena hvala vsem, ki ste ji v življenju naredili kaj dobrega z dejani, besedo ali mislico, njo in nas bodrili med njeno dolgoletno bolezniijo in jo tako številno pospremili na njeni zadnji poti. Hvala vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za rože, sveče in sočutne besede. Posebej izrekamo globoko hvaležnost dr. Jožefi Jeralovič iz Zdravstvenega doma Stražišče in medicinskim sestrjam za vso požrtvovalnost in topel človeški odnos. Brez vseh vas bi bili še bolj sami!

ZALUJOČI NJENI DOMAČI

## ZAHVALA

Vse ure dneva, ki čez svod hite, odsevajo v zrcalu te vode, vse zarje vanjo omakajo perot, vse zvezde vanjo pišejo svojo pot. (O. Župančič, Jezero)

Ob izgubi naše drage tete

## ALOJZIJE POLANC

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste sočustvovali z nami in jo pospremili na njeni zadnji poti. Hvala vam za poklonjeno cvetje in sveče. Prav lepa hvala pa osebju Doma upokojencev, C. I. maja 59, za dolgoletno oskrbovanje. Prav tako se želimo zahvaliti g.kaplanu za opravljeni obred, pevcem za milozvočno petje in Tišino.

Iskrena hvala tudi Navčku ter Komunalni za vse storitve.

VSI NJENI

## PREPISI VOZIL

**MARK MOBIL, d.o.o.**

Šuceva 17, Kranj

**Tel.: 242-300, 242-600**

Prodam FORD FIESTA 1.3 SX, registriran do 8/2000, metalna bordo rdeča barva, z dodatno opremo. **312-587**

Prodam R LAGUNA BREAK 1.8 RT, 1.95, srebrna barva, reg. do 12/99. **061/841-750, 041/727-128**, Komenda

KIA PRIDE WAGON 1.3, I. 99, met rdeča, 5000 km, reg. 5/2000, ES, CZ, AR, ROLO, sani, kot nova, 1.252.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

GOLF III 1.4 CL, I. 93, 92000 km, reg. 11/99, 5 vrat, CZ, AR, ohranjen, 1.235.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

R 5 CAMPUS, I. 93, 61000 km, lepo ohranjen. **041/529-166**

Prodam AUDI A 3 1.6, I. 97, veliko dodatne opreme, ugodno. Možna menjava. **411-893**

Prodam OPEL KADETT KARAVAN, I. 87, 157000 km, reg. 1/00, 320.000 SIT. **310-087**

CAMPUS, I. 93, lepo ohranjen, cena 470.000 SIT. AVTO MLAKAR PODBORŠEK KRAJN, 224-540

OPEL CORSA 1.2 I. 88, reg. celo leto, cena 255.000 SIT, prodamo. AVTO MLAKAR PODBORŠEK KRAJN 224-540

OPEL KADETT 1.3 lepo ohranjen, reg. do 3/2000, 440.000 SIT. AVTO MLAKAR PODBORŠEK KRAJN, 224-540

LADA NIVA, I. 93, prodamo, cena 440.000 SIT. AVTO MLAKAR PODBORŠEK KRAJN 224-540

MERCEDES 190 E AUTOMATIC 1.8, I. 90, cena 1.030.000. AVTO MLAKAR PODBORŠEK KRAJN 224-540

CROMA 1.6 I. 88, cena 285.000 SIT. AVTO MLAKAR PODBORŠEK KRAJN 224-540

SCOUPE, I. 94, prvi lastnik, reg. celo leto, uredimo kredit 895.000 SIT. AVTO MLAKAR PODBORŠEK KRAJN, 224-540

BRAVO 1.8 SX, I. 95/96, reg. do 2/2000, cena 1.570.000 SIT. AVTO MLAKAR PODBORŠEK KRAJN, 224-540

TIPO 1.7 D, I. 91, klima, reg. 3/99, 560.000 SIT. MLAKAR PODBORŠEK KRAJN, 224-540

Prodam R 5, I. 94, rdeča barva, 80 000 km, reg. do 4/00, cena po dogovoru. **041/428-969 ali 621-309**

UGODNO PRODAMO: ESPACE RXE V 6, I. 94, R 5 CAMPUS, 5 V, I. 92, R 5 CAMPUS, 5 V, I. 89, R 19 1.7 TSE, I. 91 in FIAT TIPO 1.4 IES, I. 94. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. Vozila so servisirana. Informacije po **064/428-0011 ali 428-0012 RENAULT PREŠA d.o.o.**, Cerknje

KIA SEPHIA 1.5 I GTX, I. 98, met. modra, 5 v, ABS, reg. 4/2000, 1. last., elek. oprema, 1.554.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

CLIO 1.2 RL, I. 94, rdeč, 5 v, 1. lastnik, ohranjen, 796.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

NISSAN SUNNY 1.6, I. 90, rdeč, 5 v, servo, CZ, ES, ohranjen, 433.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

Prodam JUGO 55, I. 88, zelo dobro ohranjen. **563-450**

OPEL VECTRA 1.8 IGLS, I. 92, grafitto na sive barve, zelo lepo ohranjen, prodam. **041/871-616**

Proam VISO 11 SE, staro 12 let, registrirano do konca oktobra z 4 novimi pnevmatikami. Cena po dogovoru. **403-882, do 14. ur**

CIVIC 1.6 16 VI, 90, črne barve, elek. paket, reg. 1.7.00. **041/765-814**

Citroen GS 1,2 Sport, letnik 1977, 90.000 prevoženih kilometrov, prvi lastnik, brezhiben, ugodno prodam. Tel: 040/20-12-13

DISCOTEKA TREZOR, honorarno ali redno zapošljivo. NATAKARJE in NATAKARICE. Pisanje ponudbe na naslov: KERN SISTEMI, Rimska 23, 1000 Ljubljana

Če ste zainteresirani za redno zapošljivo v tem terensko delo ni odveč, se javite. Informacije v sredo, **557-995, 041/604-413**

Iščemo zanesljivo, simpatično dekle za delo v strežbi. **245-550**

GOSTINSKI LOKAL v Kranju zaposli dekle ali fanta. **040/20-60-50, 041/814-443**

Iščemo MESARJA prodajalca. **472-132, 223-093**

Zaposlimo KUHARSKO POMOČNICO. **471-830**



## 90-urni JEZIKOVNI TEČAJI

- angleškega, nemškega in italijanskega jezika (od 1. do 5. stopnje)

- francoskega in španskega jezika (1. in 2. stopnja)

## 30-urni OBNOVITVENI TEČAJ

- angleškega in nemškega jezika

## INFORMACIJE: 700-240

Za delo na kmetiji zaposlim mlajšega moškega. **041/674-266**

Za delo v Nemčiji takoj zaposlimo več zidarjev in tesarjev. GTG Objekt, d.o.o., Rožna dolina 10, Lesce, 702-240

Zadnji dan za prijavo: 18. avgusta 1999. Tel: 041/310-000 med 10. in 12. uro

Zastopnike za področje Ljubljane z okolico, honorarno ali redno zaposlimo. Informativni sestanek bo v sredo, 1. septembra 1999 ob 18. uri v Gostilni Pr Kateri v Rožni dolini v Ljubljani.

Nudim redno zaposlitev. **041/780-841**

Zaposlimo KUHARJA in kuhiško POMOČNICO za delo v hotelu Bellevue na Šmarjetni gori. Pisne prijave na naslov: Hotel Bellevue, Šmarjetna gora 6, Kranj ali **318-000** med 10. in 12. uro

Zaposlimo KV MIZARJA. **241-642**

Zaposlim PRODAJALKO v živilski trgovini. **451-323**

## OBJAVA URADNIH UR IN DEŽURSTEV POGREBNIH SLUŽBH

**AKRIS, d.o.o., Nova vas 17, Radovljica**  
tel.: 733-365, Sk. Loka: 623-067  
MOBITEL: 041/631-107

**POGREBNA SLUŽBA TRŽIČ**  
vsak dan od 7. do 15. ure  
tel.: 563-190

po 15. uri, MOBITEL: 0609/629-798

**KOMUNALA KRAJN - DE** Pogrebne storitve  
URADNE URE: od 6. do 14. ure, od ponedeljka do petka  
Tel./Fax: 064/325-771, dežurna služba neprekinitno 24 ur,  
mob.: 0609/638-561

**NAVČEK, d.o.o., Pogrebne storitve**  
tel.: 064/431-590  
Tel./Fax: 064/431-764, MOB.: 0609/628-940

**JEKO - IN, Pogrebna služba**  
Blejska Dobrava  
URADNE URE: od 7. do 15. ure  
od ponedeljka - petka, tel.: 874-222  
Dežurna služba popoldan do 20. ure  
tel.: 874-222, od 20. ure dalje do 6. ure zjutraj  
tel.: 860-061, 860-064

**POGREBNIK Dvorje**  
tel.: 421-424, 0609/614-528, 0609/624-685

**KOMUNALA RADOVLJICA DE BLED, REČIŠKA C. 2**  
telefon 743-977 in 743-576  
od ponedeljka do petka od 6. do 14. ure  
dežurna služba od 14. do 6. ure  
naslednjega dne na tel.: 743-997 ali 733-412  
ali 0609/655-986, 0609/655-987

**LOŠKA KOMUNALA, d.d., ŠK**

**SERVIS Stern, d.o.o.,**  
Šmidova 13, Kranj, zaposli  
**KV AVTOMEHANIKA.**  
Informacije osebno.

Honorarno zaposlim ŠTUDENTKO ali  
DIJAKINJO za delo v gostinskom lokalnu.  
TELEFON: 212-494, 312-245 17957

Zaposelitev nudim DELAVCU z znanjem  
varjenja. TELEFON: 421-015 17968

Honorarno zaposlimo dve osebi s  
srednjo ali višjo šolo, starosti od 25-45  
let. Delo je dolgoročno in zelo, zelo  
perspektivno ter odlično plačano. TELEFON:  
041/636-295 17968

ZAPOSLOIMO VOZNIKA C kategorije za  
delo na mednarodnih prevozih. TELEFON:  
332-073 17985

ZA PRODAJO IZOBRAŽEVALNIH  
PROGRAMOV NUDIMO REDNO ALI  
HONORARNO ZAPOSLETEV. TELEFON:  
634-064 17986

### ŽIVALI

Brezplačno ODDAM DVA PSIČKA  
MEŠANČKA. TELEFON: 545-189 17673

KOZLA, plemenskega, prodam. TELEFON:  
583-462, dopoldan 17684

ODDAMO dva mlada MUCKA s srednjo  
do dolgo diako. Jerše, Sp. Duplje 76,  
Duplje 17688

TELICO simentalko, 100 kg, RACE,  
več vrst in ŽIČNO OGRAJO za ovce. TELEFON:  
451-368 17693

Prodam JAGENJČKE za zakol. TELEFON:  
557-447 17674

Prodam 10 dni staro TELIČKO  
simentalko. TELEFON: 738-446 17675

Prodam 130-140 kg težko Junico  
simentalko. TELEFON: 736-448 17676

Prodam KRAVO s teletom. TELEFON:  
471-139 17682

Prodam 4 smaste KOZE in tri mlade  
KOZICE. TELEFON: 041/51-41-38 17687

Prodam malde PAVE in dve samici,  
Zalog 62 Cerkle 17691

Prodamo BIKA Meglič, Lom 19, Tržič  
TELEFON: 545-165 17693

KOZLIČKA burske pasme prodam, pri-  
meren za kružanje med smasto in sansko  
pasmo. TELEFON: 647-721 17694



### BLAGOVNA HIŠA MENCINGER

v Lescah (poleg bankomata) s

I. septembrom '99 odprta od 9. do 19. ure

10 % OTVORITVENI POPUST



# RADIO KRAJN - 97,3 MHz GORENJSKI MEGASRČEK



### TOREK

16.10 VARUJMO ZDRAVJE - TEMA:

Lajšanje težav pretiranega potenja  
gostja spec. kirurg. dr. Barbara ČOKL

18.20 Računalniške novice

### SREDA

9.20 POČITNICE SO BLIZU

19.30 MODA IN



WWW: [HTTP://www.radio-kranj.si](http://www.radio-kranj.si)  
E-mail: [info@radio-kranj.si](mailto:info@radio-kranj.si)

### ČETRTEK

13.20 113-ODDAJA O SPLOŠNI IN

PROMETNI VARNOSTI

14.30 PLANINSKO ŠPORTNI

KOTIČEK

20.00 PARNAS

# BLEJSKO POLETJE

TOREK, 31. 8. 1999

- SPREJEM PRI GRAŠČAKU IN LOKOSTRELSKI TURNIR - Blejski grad ob 16.00 uri
- VEČERNA VOZNJA S KOČIJAMI OB ZVOKIH HARMONIKE - Gostišče Blegaš ob 20.30 uri

SREDA, 1. 9. 1999

- VEČER BAROČNE GLASBE - Kvartet kljunastih flav AIR Blejski grad ob 20.30 uri

■ Romani Krajičan se opravičujemo za neljubo napako, ker smo jo pomotoma najavili za nedeljski otroški program prejšnji teden.



TD BLED tel. 064 / 741 122

Akcija News puba  
in Daewooja  
končana

Daevujček bo doma v Škofiji Liki

Rdeči Daewoo Matiz je s sobotnega  
žrebanja domov odpeljal mlada  
škofjeločanka, več o tem, kako  
rdeča paše k njenim najljubšim  
stvarem pa v petkovi številki  
Gorenjskega glasa v repor-  
taži na strani "Vse sorte".



nastopil Kranjski kvintet, v petek, 10.  
septembra, pa Obriški moški pevci  
zbor dr. Janez Bleiweiss.

### Jeseniske serenade 1999

Goričane, Jesenice - Letos bodo že  
deseto leto potekali koncerti pod skupnim  
naslovom Jeseniske serenade. Jutri,  
v sredo, bomo ob 20. uri v baročnem  
dvorcu Goričane lahko prisluhnili kon-  
certi, ki so ga poimenovali Zvonki glas  
rogov. Naslopli bo kvartet rogov: Bojan  
Lipovšek, Borut Pahic, Katja Pupis in  
Primož Žemljak. Koncert registrat bo  
nato ponovljen na Jesenicah v Kosovi  
grasčini v petek, 3. septembra, ob 20.  
uri. V petek, 3. septembra, bo v  
baročnem dvorcu Goričane iz cikla kon-  
cerrov Jeseniske serenade ob 20. ur  
koncert Zvočne priopovedi ozarjenega

večera, na katerem bosta nastopili Melina Todorovska, angleški rog in Nicoletta Sanzin, harfa. Glasbenicama boste v Kosovi grasčini na Jesenicah lahko prisluhnili v torek, 14. septembra, ob 20. uri. Umetnikoma Mateju Granku, flauto in Gregorju Marinku, violončelo, boste na koncertu z naslovom Ptica na struni lahko v baročnem dvorcu Goričane prisluhnili v četrtek, 2. septembra, v Kosovi grasčini na Jesenicah pa v petek, 10. septembra, obkraj ob 20. ur.



Proizvajalec pisarniških pripomočkov  **NORTH SOUTH**  
Vodilni v svetu in Sloveniji - skupaj z  
Stružno 3, Kranj Tel: 064/211-525

## OD TORKA DO PETKA



bo dežurna novinarka

**Renata Škrnjanc**telefon: 064/223-111  
mobitel: 0609/643-014**Halo, GORENJSKI GLAS!***S podkupninami do stanovanj?*

Kranj, 31. avgusta - Cene stanovanj so se v zadnjih letih zelo povečale. Trg je pač opravil svoje. Časi, ko so družine z najetim posojilom zgradile hišo in z ostankom kupile še avto, so le spomin. Danes banke sicer ponujajo različna stanovanjska posojila, vendar si jih na žalost lahko privošči čedalje manj ljudi. Tisti z redno službo in mesečno plačjo ter s pomočjo staršev, še nekako rešujejo stanovanjske težave, mlade družine, ki naštetege nimajo, pa se morajo znajti po svoje. Štiričlanska družina z mesečnim dohodkom 70 oziroma nekaj več ali manj tisočakov, več milijonov tolarjev za nakup stanovanja niti v sanjah ne more prihraniti. Zato so še kako dobrodošli republiški in občinski stanovanjski razpis. Kriteriji za dodelitev so strogi, zato jih ob vsakem razpisu veliko odpade. Hudo pa je, če poleg razpisanih kriterijev nastopijo še tisti nenačrani in največkrat zelo učinkoviti, vendar pogosto nedokazljivi.

Pred dnevi nas je poklical ogorčeni Kranjec, ki svojega imena zaradi možnega maščevanja ni želel objaviti, in nam razložil svoj primer iskanja stanovanja. S štiričlansko družino živi v najetem stanovanju ali bolje rečeno slabih 25 kvadratnih metrov velikem prostoru. Te dni jim potreče najemna pogodbina in se bodo morali izseliti. Omenjeni je na čakanju, torej brezposeln, zaposlena je že žena, otroka pa sta stara 4 in 7 let, kar pomeni, da je eden od njiju letos šoloobvezen. "Ker si svojega stanovanja ne moremo kupiti, smo se prijavili na letošnji razpis kranjske občine za socialna stanovanja. Prijavo smo oddali v roku, minuli teden pa sem izvedel, da so našo prošnjo zavrnili. Kolikor vem, so jih, od oddanih 140 prešenj, zaenkrat zavrnili 40. Ko sem šel na občino vprašati, zakaj je naša prošnja med zavrnjenimi, sem dobil odgovor, da naši dohodki presegajo določeno vstopno. Lahko si predstavljate, kolikšen je naš mesečni dohodek, če redno zaslubi že žena in imava dva otroka. Vendar me to ni najbolj prizadelo, saj so pogoji pač takci, hudo pa je, če se do stanovanj pride s podkupninom. Izvedel sem, da naj bi referent, ki je na kranjski občini zadolžen za omenjeni razpis in reševanje vlog, prejemal po 300 mark (okoli 30 tisoč tolarjev) podkupnine. Kaj pa tisti, ki si niti take podkupnine ne moremo privoščiti? Morda izgleda, da sem prizadet, ker so zavrnili mojo prošnjo, vendar se mi res ne zdi pošteno, da je tudi za socialna stanovanja treba nekoga "podmazati", je povedal razočaran Kranjec. R.S.

**GBD**  
Gorenjska banka posrednika družba d.d.  
ŽELITE KUPITI  
ALI PRODATI DELNICET?  
NISTE ZADOVOLJNI Z  
OBRESTMI V BANKAH?  
BI RADILI OPLEMENITI  
VAŠE PRIHRANKE?  
Običejte nas lahko  
vsak delovnik od 7. do 19. ure.  
NAREDITE KORAK  
Z NAMI  
korak naprej  
Koroška 33, Kranj  
tel: 380-10-15, 380-10-16

**ZABAVNI DAN  
KOŠARKE**  
**OB 45. OBLETNICI  
KK ODEJA MARMOR -  
LOKA KAVA**  
**SOBOTA,  
4. SEPTEMBER,  
OD 9. URE DALJE  
NA MESTNEM TRGU V  
ŠKOFJI LOKI, V  
PRIMERU DEŽJA V ŠD  
PODEN.**  
**- SREČANJE GENERACIJ  
- MODNA REVIIA  
- DADI DAZ  
- MISS SLOVENIJE  
- ZNANI SLOVENCI**



**Trgovski center - Bistrica pri Tržiču**  
**Deteljica**

**NOVO**

**1. september 1999**

**otvoritev prenovljene tovarniške  
prodajalne Peko - Deteljica**

**Peko**

**G.G.**  
**Sejmi in reklama**

Danes, zadnji avgustovski dan, ni le zadnji dan šolskih počitnic za osnovnošolce in dijake ter dan za izplačilo rahlo višjih pokojnih, temveč tudi datum začetka dveh sejemskega priedeljev: specializirane strokovne razstave Slovenski proizvod - Slovenska kakovost v Kranju in vellkega kmetijskega sejma v avstrijskem mestu Ried.

Sejem v Riedu omenjamо zaradi načina, s katerim so se iznajdljivi avstrijski organizatorji odločili na obisk povabiti potencialne kupce iz sosednjih držav, Slovenije in zlasti Hrvaške. Dva, tri tedne pred današnjim začetkom Rieda so na hrvaški televiziiji vztajno vrteli avstrijsko reklamo, s katero so hrvaške kmetijske proizvajalce vabili v sejemske dvoranе v Ried. Glavna vaba je bila ponudba izjemno ugodne vstopnine za organizirane večje skupine iz Hrvaške: le 55 šilingov oziroma okroglih 800 tolarjev, kar je za tako velik sejem, kot je znameniti Ried, nadve konkurenčno.

Oglasovalski pristop prekaljenih avstrijskih organizatorjev ne pomeni nič drugega kot spoznanje, da ni (več) dovolj zgolj obveščati javnost o tem, da sejem je v času ostre tržne konkurenčne vsak potencialni kupec, kot tudi navaden sejemske siriec, krepko preračuna, koliko ga stane obisk sejma. Prevoz, parkirnina, vstopnina niso zanemarljivi stroški in zvit Avstriji so z oglaševanjem potipali ravno na pravo mesto.

Zato v informacijah o odprtju specializirane strokovne razstave Slovenski proizvod - Slovenska kakovost, ki jo organizira PPC Gorenjski sejem, nikar ne spreglejte: vstop prost. Po domače - vstopnine ni.

**Jutri spet v šolo**

Po dveh počitniških mesecih se jutri spet začenja pouk tudi za kakih 35 tisoč gorenjskih šolarjev.

Tudi 45 gorenjskih osnovnih šol od Kranjske Gore do Medvod bo jutri znova oživelo, vanje se bo bolj ali manj navdušenih za šolo vrnilo okoli 28 tisoč "šolskih obveznikov". Tudi srednješolci jutri začenajo, študentje pa bodo na nov začetek počakali še kak mesec. Šolska mravljišča bodo povsod oživela, z novim šolskim letom pa se začenja tudi nekatere novosti. Ena takšnih je poskusno devetletno šolanje, ki ga bodo med več deset

šolami na Slovenskem okusili tudi otroci iz osnovnih šol Matija Čopa v Kranju, v Naklem in v Železnikih. Vse tri šole, slednji dve tudi v podružnicah, pripravljajo letošnjim šestletnim "prvčkom" se posebno dobrodošlico, da jim bo prvi šolski dan prijazen začetek devetletnega osnovnega šolanja. Na sliki: učenci Prešernove šole iz Kranja v pričakovanju prvega šolskega dne.

D.Z. Foto: Tina Dokl

GORENJSKA ON LINE: [www.media-art.si](http://www.media-art.si)

**Hidrometeorološki zavod Republike Slovenije**  
**VREMENSKA NAPOVED za GORENJSKO**

Danes, v torek, bo večinoma sončno. Popoldne bo v gorah več kopaste oblaknosti in ni izključena kakšna kratkotrajna ploha. Zjutraj bo ponekod v nižini megla. Najvišje dnevne temperature bodo od 20 do 22 stopinj. Jutri, v sredo, bo večino dneva sončno, proti večeru pa se bo pooblačilo in začelo deževati. Dnevne temperature bodo okoli 23 stopinj. V četrtek bo oblačno s padavinami in hladneje.

DAN	TOREK	SREDA	ČETRTEK
VREME			
T min / T max	12 / 21	13 / 23	15 / 17